SAWASDEE

THAI AIRWAYS

NOVEMBER-DECEMBER 2026



ISSN 3088-3113


Fairmont
BANGKOK SUKHUMVIT







where

GREAT STORIES UNFOLD

Thailand's first Fairmont, where every arrival becomes a celebration worth remembering.

FAIRMONT.COM

Welcome on board.

As we enter the final months of the year, a gentle shift invites us to pause, look inward, and travel with greater intention. Across the world, this season inspires a search for balance, reflection, and quiet renewal. In this November-December 2026 edition of SAWASDEE, titled "In the Spirit," we celebrate journeys that enrich the inner self.

Our exploration of destinations that foster mindful connection and personal wellness begins in Kyoto, where sacred tranquility and timeless rituals offer space for quiet contemplation. We then head to Munich for a 72-hour guide that captures the seasonal charm, vibrant culture, and historic beauty of Bavaria's capital, before returning to Thailand to trace rich traditions of holistic wellness that provide a path toward physical and spiritual balance.

To bring you closer to these enriching experiences, we are delighted to introduce a direct service to two additions to our network: Da Nang, a peaceful gateway to Central Vietnam's coastal charm, and Xiamen, a Chinese port city renowned for its lush gardens and seaside relaxation.

Whether you travel to reconnect with loved ones, explore new horizons, or find a moment of calm, our warm Thai hospitality accompanies you every step of the way.

May this season bring you inspiration, peace, and new perspectives.



ยินดีต้อนรับสู่เที่ยวบินของเรา

เมื่อการเดินทางย่างเข้าสู่ช่วงเดือนสุดท้ายของปี บรรยากาศรอบตัวล้วนเชื้อเชิญให้หยุดพัก ย้อนกลับไปสำรวจภายในจิตใจ เพื่อเตรียมออกเดินทางเพื่อจุดมุ่งหมายที่ยิ่งใหญ่มากขึ้น ในหลายวัฒนธรรมทั่วโลกต่างใช้ช่วงเวลานี้มอบแรงบันดาลใจให้ผู้คนค้นหาความสมดุล การทบทวนตัวเอง และการฟื้นฟูจิตใจอย่างเงียบสงบ นิตยสาร SAWASDEE ฉบับนี้ พาทุกท่านค้นหาความหมายของ "In the Spirit" เพื่อร่วมเฉลิมฉลองการเดินทางที่ช่วยเติมเต็มคุณค่าให้แก่จิตวิญญาณภายใน

เรื่องราวในฉบับนี้จะพาคุณไปสัมผัสจุดหมายปลายทางที่ช่วยส่งเสริมสุขภาพดีทั้งทางร่างกายและจิตใจ เริ่มต้นที่เมืองเกียวโต ประเทศญี่ปุ่น ที่ความสงบและพิธีการเหนือกาลเวลาเปิดพื้นที่ให้ผู้มาเยือนได้หยุดคิดและทบทวนอย่างสงบ จากนั้นจึงเหินฟ้าสู่นครมิวนิก ประเทศเยอรมนี พร้อมคู่มือท่องเที่ยว 72 ชั่วโมง ชมเสน่ห์ตามฤดูกาล วัฒนธรรมอันมีชีวิตชีวา และความงามทางประวัติศาสตร์ของเมืองหลวงแห่งแคว้นบาวาเรีย ก่อนจะพากลับสู่ประเทศไทย เพื่อตามรอยภูมิปัญญาอันรุ่มรวยด้านสุขภาวะแบบองค์รวม เพื่อสร้างความสมดุลทั้งร่างกายและจิตใจ

และเพื่อนำคุณเข้าใกล้ประสบการณ์อันน่าประทับใจเหล่านี้มากยิ่งขึ้น เรามีความยินดีที่จะแนะนำเส้นทางบินตรงสู่ 2 จุดหมายปลายทาง ได้แก่ ดานัง ประตูสู่เสน่ห์ริมชายฝั่งอันสงบเงียบของเวียดนามกลาง และเซี่ยเหมิน เมืองท่าของจีนที่โดดเด่นด้วยสวนอันร่มรื่นและความผ่อนคลายริมชายทะเล

ไม่ว่าจุดหมายการเดินทางของคุณในครั้งนี้ จะเป็นการกลับไปหาคนที่คุณรัก การออกไปค้นพบขอบฟ้าใหม่ๆ หรือเพียงเพื่อค้นหาช่วงเวลาแห่งความสงบ การบินไทยพร้อมดูแลและส่งมอบความอบอุ่นด้วยโอบกอดแห่งการต้อนรับแบบไทยในทุกช่วงเวลาของการเดินทาง

ขอให้ฤดูกาลนี้ นำพาแรงบันดาลใจ ความสงบ และมุมมองใหม่ๆ มาสู่การเดินทางของคุณ


true | dtac
5G
THAILAND'S
BEST
NETWORK
& BEST-SELLING
TOURIST SIM
SONGWAT
ROAD OF ART
true 5G
Thailand Tourist
INFINITE SIM
Unlimited 5G Data • Calls • WiFi
Special international call rates
via 00600, starting at 1 baht/minute
NO.1 Thailand's Best Network
True prepaid SIM
5G
5G
5G
5G
5G
5G
Network
The Fastest & Largest 5G
SIM CARD AVAILABLE AT TRUE DTAC SHOP (The Red Booth) :
Suvarnabhumi, Don Mueang, Phuket, Chiang Mai, Chiang Rai, Samui, Hat Yai

WELCOME ON BOARD

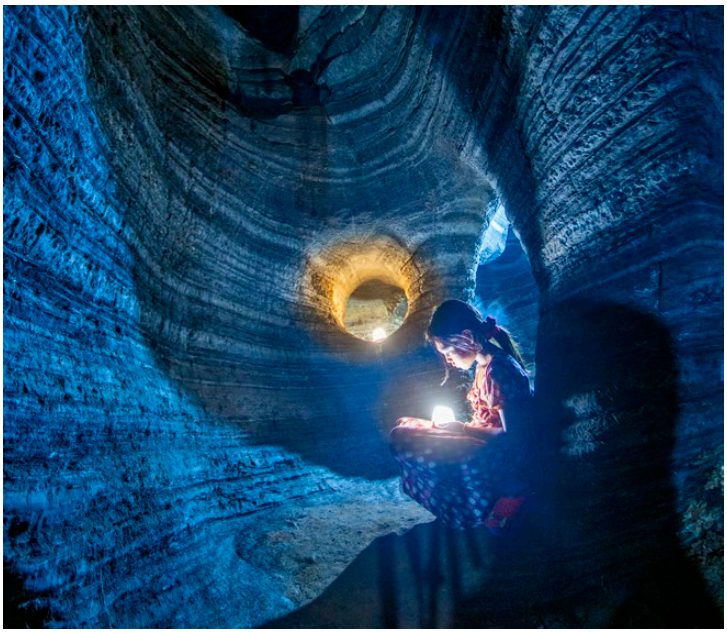
14 **NEWS ESSENTIALS**
Travel News from Around the Globe

20 **TRAVEL IN STYLE**
Make it Pop, Go for Gold

22 **THE HAPPENINGS**
Enchanting Events Around the World

28 **MADE IN THAILAND**
Keeping it Raw

29 **THE VIEW**
In the Spirit



38 **THE KALEIDOSCOPE**
Finding Mindfulness



30 **THE INSIDER**
A Discerning Guide to Delhi



48 **THE JOURNEY**
In Search of Tranquility

Stop. Watch.



We could have rushed this. Instead, we stopped, and took the time to get it right. We looked into every detail that makes a chronograph worth having – from bold hands and registers, perfect for the pit lane, to robust construction strong enough for space – and combined them in a single watch. The result: the new **C63 Sealander Chronograph**. Three perfectly symmetrical sub-dials with polished rhodium rings, a sandblasted ceramic bezel with tachymeter for measuring speed, and our thinnest chronograph case yet: 1.1mm slimmer than before. Driven by the new Sellita SW510 b, with up to 62 hours of power reserve, it performs as well as it looks.

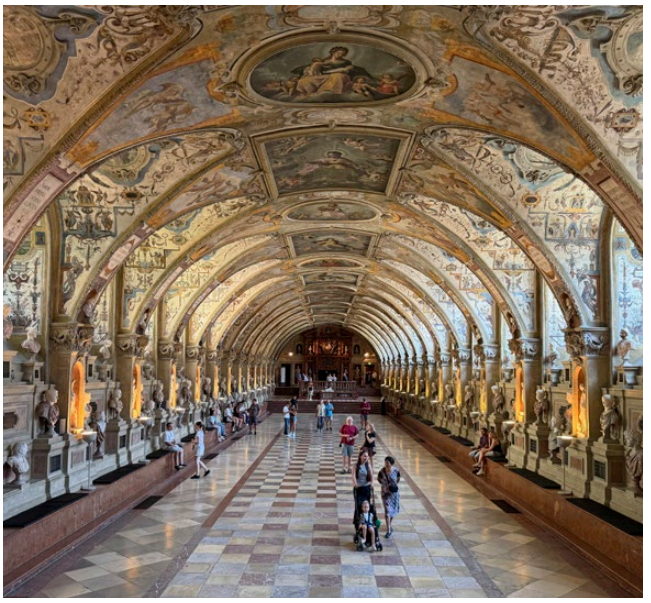
Could you do better? Not on our watch.

Do your research.

Christopher Ward

christopherward.com

WELCOME ON BOARD



60 **THE GLOBETROTTER**
72 Hours in Munich



68 **AT A GLANCE**
Delightful Da Nang



70 **THE FLANEUR**
The Thai Path to Wellness

78 **THE OBSERVATIONS**
Lessons from a Timeless Land

84 **THAI NEWS**

85 **SUSTAINABILITY PRODUCTS**

86 **THAI PRODUCTS & SERVICES**

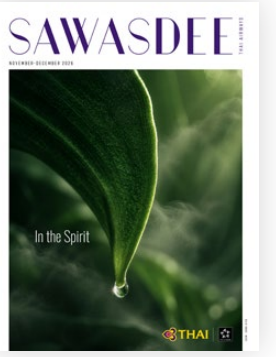
90 **THAI CATERING**

92 **ROYAL ORCHID PLUS**

94 **ROUTE MAP**

96 **AIRCRAFT FLEET**

98 **BON VOYAGE**



On the cover:
When a new day begins

Photography by:
Robert Pinna

ASSET PLUS
Fund Management

Future-Proof your *Wealth*
Tax-Proof your *Wallet*

วางแผนเกษียณอย่างมั่งคั่ง
พร้อมประหยัดภาษีผ่านกองทุนประเภท RMF จากบลจ. Asset Plus

Future Focused Technology
ลงทุนตามเทรนด์เทคโนโลยีที่กำลังเปลี่ยนโลก



ASP-DIGIBLOCRMF
ลงทุนในธุรกิจที่เกี่ยวกับ
สินทรัพย์ดิจิทัลและบล็อกเชน



ASP-AIEQRMF
ลงทุนในห่วงโซ่ AI



ASP-DISRUPTRMF
ลงทุนในธุรกิจนวัตกรรมพลิกโลก



ASP-NCLRRMF
ลงทุนในพลังงานนิวเคลียร์
แหล่งผลิตไฟฟ้าสะอาดแห่งอนาคต

High Potential Growth Markets
ลงทุนไปกับประเทศและตลาดที่กำลังเติบโต



ASP-VIETRMF
ลงทุนในหุ้นเวียดนาม
ดาวเด่นแห่งอาเซียน



ASP-EVOCHINARMF
ลงทุนในหุ้นจีน ท่ามกลาง
การเปลี่ยนผ่านของจีนยุคใหม่



ASP-INDIARMF
ลงทุนในอินเดียเสือตัวใหม่
ของเศรษฐกิจโลก



ASP-SMERMF
ลงทุนในหุ้นเล็กพลังแกร่งของไทย

ผู้สนับสนุนการขายและรับซื้อคืนหน่วยลงทุน

SCB ไทยพาณิชย์ · ธนาคารกรุงไทย KRUNGTHAI BANK · KBank · KIATNAKIN PHATRA SECURITIES · TISCO · CIMB THAI ธนาคาร ซีไอเอ็มบี ไทย
innovestx · krungsri Securities · KSecurities · Finnomena. · ASIA PLUS Securities · ime! · DAOL SEC
pi · BLUEBELL · UOBKayHian · Yuanta Securities · XSPRING Asset Management · PhillipCapital Your Partner in Investment · FINANSIA · Globlex · WEALTH+REPUBLIC
Merchant Partners Securities Public Company Limited · BUALUANG SECURITIES · KGI · WEALTHX · BYD BEYOND SECURITIES · WEALTH SOLUTION · หลักทรัพย์ธนชาต Thanachart Securities · WEALTH concept · KrungThai XSPRING · KTX · Maybank
CGS International · TRINITY · ttbwealth securities · Liberator · APOLLO WEALTH · ascend wealth · Robowealth · TREASURIST · เมืองไทย · FWD

ผู้ลงทุน "โปรดทำความเข้าใจลักษณะสินค้า เงื่อนไขผลตอบแทน ความเสี่ยง และศึกษาสิทธิประโยชน์ทางภาษีในคู่มือการลงทุน RMF ก่อนตัดสินใจลงทุน" ตามเงื่อนไขที่กรมสรรพากรกำหนด ทั้งนี้ หากผู้ลงทุนไม่ปฏิบัติตามเงื่อนไขการลงทุนจะไม่ได้รับสิทธิประโยชน์ทางภาษีและจะต้องคืนสิทธิประโยชน์ทางภาษีที่ได้รับพร้อมจ่ายเงินเพิ่มและเบี้ยปรับตามประมวลรัษฎากร • กองทุน ASP-DIGIBLOCRMF ลงทุนกระจุกตัวในหมวดอุตสาหกรรม Information Technology จึงมีความเสี่ยงที่ผู้ลงทุนอาจสูญเสียเงินลงทุนจำนวนมาก • กองทุน มีนโยบายป้องกันความเสี่ยง จากอัตราแลกเปลี่ยนตามดุลยพินิจผู้จัดการกองทุน ผู้ลงทุนอาจขาดทุนหรือได้รับกำไร จากอัตราแลกเปลี่ยน หรือได้รับเงินคืน ต่ำกว่าเงินลงทุนเริ่มแรกได้ เนื่องจากกองทุนมีนโยบายลงทุนในตราสารทุนของบริษัทสินทรัพย์ดิจิทัลที่มีความผันผวนของราคาสูง โดยอาจปรับตัวเพิ่มสูงขึ้นหรือลดลงจนต่ำกว่ามูลค่าที่ลงทุนเริ่มต้น และอาจทำให้ขาดทุนได้ • กองทุน ASP-AIEQRMF เฉพาะส่วนที่มีการลงทุนในต่างประเทศป้องกันความเสี่ยงจากอัตราแลกเปลี่ยนไม่น้อยกว่าร้อยละ 90 ของมูลค่าเงินลงทุนในต่างประเทศ ทั้งนี้ ในกรณีที่สภาวการณ์ไม่ปกติ อาจพิจารณาป้องกันความเสี่ยงตามดุลยพินิจของผู้จัดการกองทุน

สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมและขอรับหนังสือชี้ชวนได้ที่ 02-672-1111 | www.assetfund.co.th
@aspfund · aspfund.official · AssetPlus · @AssetPlusFundManagement

ASSET PLUS ดาวน์โหลดแอป ASPFUND

THAI
SAWASDEE

THAI AIRWAYS INTERNATIONAL PUBLIC COMPANY LIMITED
89 Vibhavadi Rangsit Road, Chatuchak, Bangkok 10900, Thailand
www.thaiairways.com

PUBLISHER
LIFESTYLE AND TRAVEL MEDIA CO., LTD.
20/3 Soi Prasarnmitr, Sukhumvit 23 Road, Klongtoey Nua, Wattana, Bangkok 10110 Thailand
Tel. +662 260 6157-9, +662 204 1413

THAI EDITORIAL ADVISORY BOARD

Editor-at-Large
Kittiphong Sansomboon

Executive Editor
Wit Kitchathorn

Deputy Executive Editor
Viruj Ruchipongse

Digital Content Editor
Narongrat Sitthi

Print Content Editor
Jiraporn Thanomkitti

Corporate Communications Content Editor
Karnbodi Ngamjit

Advertising and Project Manager
Lalada Kaewduangtien

Creative Director
Athitaya Piamvilai

MANAGEMENT

Managing Director
Amarin Kocharat

Executive Director
Apiphop Phungchanchaikul

ADVERTISING & MARKETING

Project and Advertising Director
Prim Narindrankura Na Ayudhya

Digital Contributor & Advertorial Support
Wanlapha Ratphawan

Traffic Coordinator
Jessada Hirunyabut

EDITORIAL TEAM

Executive Creative Director
Hans Mueller

Editor-in-Chief
Kunakorn Vanichviroon

Sub-Editor
Max Crosbie-Jones

Head of Digital
Jeerawan D. Herriot

Art Department
Zurakij Dajpratakchai

Printed by PIMDEE Co., LTD., 30/2 Moo 1 Chetsadawithi Road, Khokkam, Muang, Samutsakhon 74000 Thailand Tel. +66 2401 9401
For all advertising inquiries, please contact the team at **sawasdee@thaiairways.com**

SAWASDEE is published bimonthly for Thai Airways International Public Company Limited by Lifestyle and Travel Media Co., Ltd. The views and opinions expressed or implied in the magazine do not necessarily reflect those of Thai Airways International Public Company Limited or its publishing agent. All information is correct at the time of publication. All advertisements are published based on materials supplied by advertisers. Thai Airways International Public Company Limited, or its publishing agent, does not endorse, guarantee, or assume any liability for any products, services, or claims presented in advertisements. No part of this magazine may be reproduced without the written permission of Thai Airways International Public Company Limited and Lifestyle and Travel Media Co., Ltd. All rights reserved. Copyright ©2026 by Thai Airways International Public Company Limited and Lifestyle and Travel Media Co., Ltd.

sawasdee.thaiairways.com

CONTRIBUTORS



Marcie Kunnawattana

featured in The Insider

Marcie Kunnawattana is a Thai diplomat with a creative past and a passion for food. After receiving a scholarship from Thailand's Ministry of Foreign Affairs, she studied international law in France, where her passion for fashion and art photography blossomed. Her diplomatic journey has included missions in France and India, where she is currently based in New Delhi. She has also held two photo exhibitions in Bangkok. Outside of her official duties, Marcie enjoys sharing stories and experiences using a distinctive, creative lens.



Kowit Phadungruangkij

featured in The Observations

After leaving a diplomatic career at 25, Kowit Phadungruangkij earned a master's degree in religious studies in England. He then spent 20 years shaping *National Geographic Thailand* magazine as its editor-in-chief, where he still serves as consulting editor. Today, he splits his time between Bangkok and his riverside ashram in Suphanburi province, where he teaches yoga, cares for his chihuahua, and tends to his little forest.



Choovej Inthep

featured in The Kaleidoscope

The brainchild behind travel blog แบกเป้เท่ทั่วโลก (Facebook: *tummengtravel*), Choovej Inthep specializes in turning journeys into beautiful photography. The essence of his craft lies in capturing serendipitous moments, in paying attention to subtle details surrounding his subjects, and in gravitating towards authentic local rhythms. In each photograph he takes, he strives to preserve the genuine heartbeat of travel and take the viewer on a mindful journey.

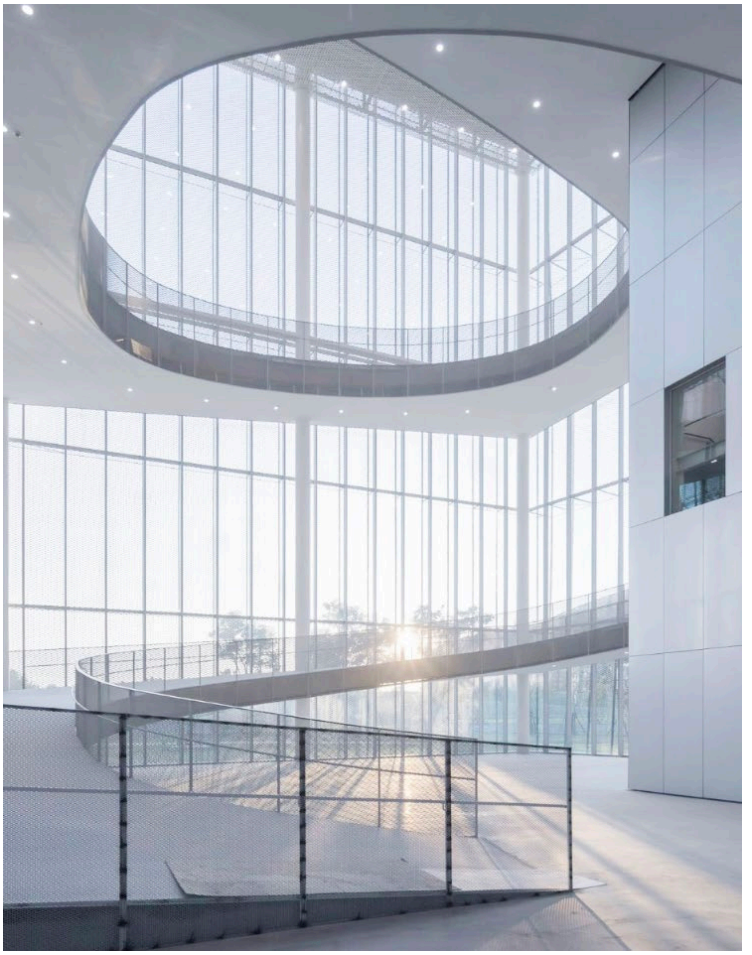

UOB
บัตรเครดิตยูโอบี เมอร์เซเดส
Limitless Privileges
ยกระดับช่วงเวลาสำคัญ ด้วยเอกสิทธิ์ที่รังสรรค์มาเพื่อทุกไลฟ์สไตล์
MAISON ÉLANCE
CLA
เมื่อใช้จ่ายสกุลเงินต่างประเทศ
รับคะแนนสะสมยูโอบี รีวอร์ด
3 เท่า*
บริการห้องพักรับรองพิเศษ
Miracle Lounge*
แลกรับส่วนลดเพิ่ม
ที่เซ็นทรัล ทุกสาขา
15%*
ซื้อบัตรชมภาพยนตร์
ในเครือ เอส เอฟ
1 ฟรี 1*
ใช้เท่าที่จำเป็นและชำระคืนได้เต็มจำนวนตามกำหนด จะได้ไม่เสียดอกเบี้ย 16% ต่อปี
*เงื่อนไขเป็นไปตามที่บริษัท/ธนาคารกำหนด




LA CLEF
BANGKOK
The Crest Collection
by The Ascott Limited
INDULGE IN THE EMBLEM
OF THAI LIVING
Where Thai grace meets French elegance. Located on Sukhumvit Soi 38 near BTS Thong Lo, La Clef Bangkok offers refined long-stay residences with curated interiors, personalised service, and elegant facilities — including an onsen, a skyline-view pool, and a residents' lounge.
Every detail tells a story — your refined Bangkok stay starts here.
La Clef Bangkok by The Crest Collection
8/1 Soi Sukhumvit 38, Phra Khanong,
Klongtoei, Bangkok 10110
T: +66 2 483 3838
E: enquiry.thailand@the-ascott.com
www.laclefbangkok.com
discoverasr.com
asr ascott star rewards
stay rewarded

NEWS ESSENTIALS

BY **BEN WIBOONSIN**



Knowledge and Nature

Taichung, Taiwan

In a glass pavilion set among trees, reading feels like time spent in a quiet forest. **Taichung Green Museumbrary** (Tue-Sun, closed Mon | *tgm.taichung.gov.tw*), designed by Pritzker Prize-winning studio SANAA, and just an hour south of Taipei by high-speed rail, is Taiwan's first and largest library-museum complex: a place where the boundaries between culture, art, and nature seem to dissolve. True to its motto – "a library in a park, an art museum in a forest" – it houses half a million books and hosts innovative exhibitions, while its soaring glass halls and staggered pathways make for a dynamic urban green space.



TALK OF THE TOWN

London, United Kingdom

Every great city needs a place where its whole story is told. **The London Museum** (free admission | *londonmuseum.org.uk*) will be opened a new branch in the grand Victorian halls of Smithfield, the old meat market in November 2026. Two thousand years of the city live here, from Roman remains to a Banksy artwork and the silk vest believed to have been worn by King Charles I at his execution. Beyond the galleries, it is a social space too, complete with events, food, and late-night gatherings.



FROM TOP: COURTESY OF TAICHUNG GREEN MUSEUMBRARY | THE LONDON MUSEUM

CENTARA **RESERVE**

KRABI



WHERE OUR STORY CONTINUES ITS MOST BREATHTAKING CHAPTER

Nestled between dramatic limestone cliffs and emerald waters, Centara Reserve Krabi reveals a secluded corner of Thailand reached by sea, where nature sets the pace and every day feels a world away.

Wild, beautiful, and undiscovered in the best way.







STAY

Wake to the water from your rooms, suites or beachfront infinity pool villas.

EXPLORE

Swim, explore Krabi's extraordinary coastline, and dine at the shoreline as the sun goes down. Or simply slow down and let the day take its own course.

DISCOVER

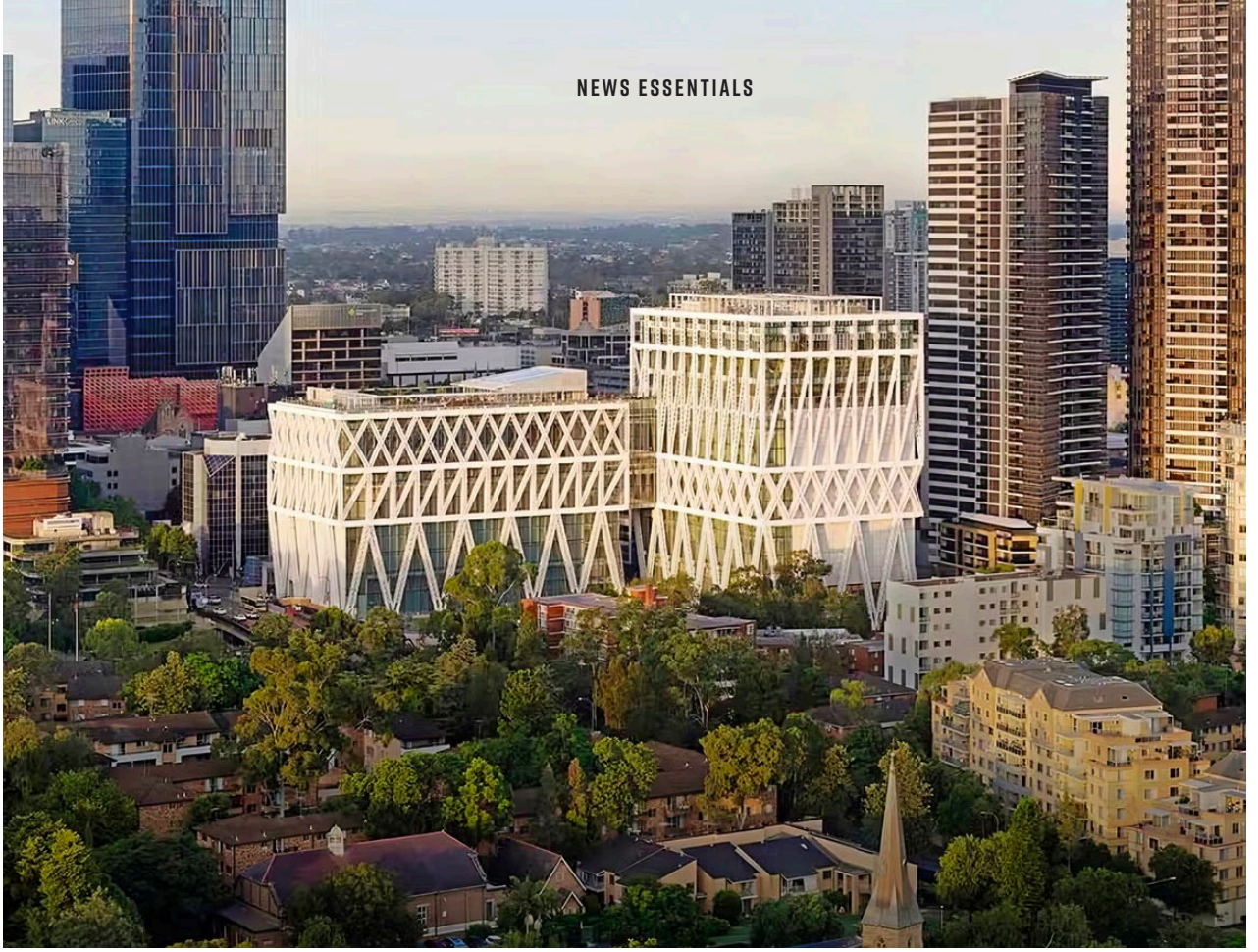
A new expression of unmistakably Thai luxury hospitality, where a sanctuary of tactile modernism and elemental artistry echoes the wild beauty of Krabi just beyond it.

UNVEILING FEBRUARY 2027

The Andaman writes our next chapter.
Be among the first to write the story.

WHERE STORIES ARE WRITTEN
FOR RESERVATION AND FURTHER ENQUIRIES:
CRK@CHR.CO.TH OR TEL. +66 (0) 7563 7789
396-396/1 Moo 2, T. Aonang, Muang, Krabi 81180

CENTARARESERVE.COM/KRABI



A New Landmark Rises

Sydney, Australia

Australia has not built a cultural landmark this ambitious since the Sydney Opera House. **Powerhouse Parramatta** (*powerhouse.com.au*) rises on the riverbank in western Sydney, marking the country's largest cultural project in half a century. It debuts with major exhibitions and thousands of objects spanning art, design, science, and technology, a grand stage for big ideas at the vibrant heart of the west.



SACRED RESURRECTION

Fukuoka, Japan

The great shrine dedicated to Sugawara no Michizane, the scholar honored as Japan's deity of learning, has undergone its first full renovation in 124 years. **Dazaifu Tenmangu** (daily : 06:30-18:30 | *dazaifutenmangu.or.jp*) has renewed the cypress-bark roof and vivid lacquer work of its Momoyama-era main hall, a cultural site of national importance. Built over his resting place, it still draws students nationwide to pray for exam success beneath its legendary *tobiume* (flying plum tree).

FROM TOP: COURTESY OF POWERHOUSE PARRAMATTA | DAZAIFU TENMANGU

THAILAND TOURIST POLICE

TOURIST POLICE CALL CENTER

1155 Available in 8 languages: Chinese, English, Japanese, Korean, Russian, French, German and Indian



EMERGENCY CONTACTS

POLICE: 191 AMBULANCE: 1669



THAILAND TOURIST POLICE APPLICATION

Services we offer

- Tourists can report incidents via the chat system or use the SOS feature for emergencies.
- Tourists receive alerts about important events in their area based on their location.
- Tourists are notified of essential information and updates.
- Tourists can easily find nearby attractions.

Easy access to other applications

- Thailand Digital Arrival Card (TDAC)
- The Civil Aviation Authority of Thailand (CAAT)

Available in 6 Languages

- **Thai, Chinese, English, Japanese, Korean and Russian**

DOWNLOAD

GET IT ON Google Play

Available on the App Store

Available on AppGallery

YOUR FIRST FRIEND

LIVING SCULPTURES

Chiang Mai, Thailand



These treasures are centuries old, and every one of them is still alive. At **Changthong Heritage Park** (daily : 09:00-19:00) – Thailand's first ancient-tree museum – landscape architect Bunrak Thanacharoenrot has gathered some 2,000 rare native trees. Refusing to let magnificent specimens be cleared or burned for charcoal, he spent two decades rescuing and nursing them back to grandeur. The collection's highlight is a wild almond whose base spreads wide, like the foot of a stupa.





Xiamen's New Gateway

Xiamen, China

As the existing airport serving the Chinese city of Xiamen has reached its capacity, the new **Xiang'an International Airport** – located 25 km from the city – will streamline arrivals to this charming destination. Designed to accommodate 45 million travelers annually, it will provide a state-of-the-art welcome and quick transits for visitors looking to experience Xiamen's blissful coastline and the nearby island of Gulangyu, a UNESCO World Cultural Heritage Site.

FROM TOP: COURTESY OF ISTOCKPHOTO.COM | XIANG'AN INTERNATIONAL AIRPORT

BENNETT WINCH

HANDMADE IN ENGLAND





The smartest bag on board

Gone are the days of taming unruly suit bags in high winds, held only by an exposed hanger, while your wheelie case goes for a wander down the airport ramp. The Bennett Winch Suit Carrier Holdall combines a garment bag and a duffle into a single piece of luggage for those who seek a smarter way to travel.

The Suit Carrier Holdall | 34 SAVILE ROW, LONDON | BENNETTWINCH.COM

MAKE IT POP

Hot tones and glittering items are back in the style conversation. Whether you want to elevate your home or add some sparkle to a night on the town, this curated collection has you covered.

BY **KRISTOFFER SVENSSON**



1



2



3



4



5



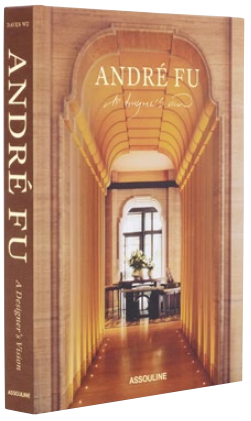
6



7



8



9



10



11



12

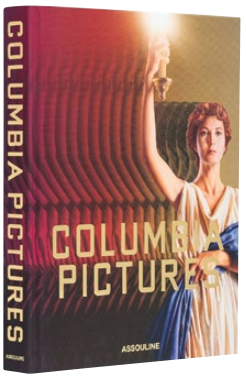
1 Rimowa x Faber-Castell's stationery case | **2 Celine's** "Racer" sneakers | **3 Versace's** Medusa Garland snow globe | **4 Chanel's** gold quilted frame sunglasses | **5 Globe-Trotter's** Dr.No Carry On Suitcase | **6 Louis Vuitton's** Milk Bag crossbody bag | **7 Bottega Veneta's** Domino game set | **8 BOYY's** Duplé's passport case | **9 André Fu Studio's** A DESIGNER'S VISION coffee table book | **10 Hermès's** Chaîne d'ancre double bracelet in rose gold | **11 Acne Studios** par Frédéric Malle's perfume | **12 Prada's** velvet pumps

COURTESY OF BRANDS

GO FOR GOLD

Gold is sophisticated, classic, and versatile – an age-old style secret that never fails to elevate a look. Embrace its glow by taking a chance on these radiant showstoppers.


1



2



3



4



6


5



7



8


9



10


11


12

1 Burberry's "Shield" bracelet | **2 Columbia Pictures'** 100 YEARS OF CINEMA coffee table book | **3 Ralph Lauren's** sandalwood candle | **4 Dior's** Book Tote with Dior Médaillon logo | **5 Golden Goose's** True-Star sneakers | **6 Van Cleef & Arpels'** Alhambra vintage earrings | **7 Piaget's** polo signature date watch | **8 Cartier's** Love Unlimited ring | **9 Loewe's** Anagram key ring | **10 Tom Ford's** Eau De Soleil Blanc perfume | **11 Saint Laurent's** Le Loafer shoes | **12 Fendi's** Eclipse sunglasses

THE HAPPENINGS

BY **BEN WIBOONSIN**



COURTESY OF ISTOCKPHOTO.COM

Return of the Golden Fleet

Bangkok, Thailand

NOVEMBER 6, 2026

One of the oldest traditions in Thailand, the **Royal Barge Procession** is not to be missed. Around 2,200 Thai Navy oarsmen will row 52 magnificent gilded barges along Bangkok's Chao Phraya River – a carefully choreographed event that culminates in the Royal Kathin Ceremony, when His Majesty the King presents new robes to monks to mark the end of Buddhist Lent. Public viewing points for watching the event, which forms part of official celebrations marking Her Majesty Queen Suthida Bajrasudhabimalalakshana's fourth-cycle, or 48th, birthday, will be open at locations along the river.



Villa Fontaine Premier Haneda Airport, WorldHotels Elite
Japan

Let's Discover Travel Beyond the Stay

BWH Hotels invites you to explore the world your way. With 18 hotel brands and 4,000+ properties across 100+ countries and territories worldwide, we offer stays that match every travel style—from relaxed escapes to premium experiences. Wherever you go, your stay with BWH Hotels supports a more thoughtful and sustainable way to travel.

Inspiring Travel Through Unique Experience

WORLDHOTELS™ | BW Best Western Hotels & Resorts | SureStay HOTELS



Kunming Green Lake Hotel, WorldHotels Elite
China



Best Western Premier Agung Resort Ubud
Indonesia



Seekers Finders Rama IV Hotel, SureStay Collection by Best Western
Thailand

BWH® Hotels

ASPIRATIONAL

WORLDHOTELS™ LUXURY
WORLDHOTELS™ Elite
WORLDHOTELS™ CRAFTED
WORLDHOTELS™ Distinctive

COLLECTION

BW Premier COLLECTION by BEST WESTERN
BW SIGNATURE COLLECTION by BEST WESTERN

BOUTIQUE

Vib
Aiden

TIMELESS

BWP PREMIER BEST WESTERN.
BW Best Western PLUS
BW Best Western.
GLŌ

VALUE

SureStay by BEST WESTERN
SureStay PLUS by BEST WESTERN
SureStay COLLECTION by BEST WESTERN

EXTENDED STAY

Executive Residency.
@HOME Best Western
SureStay STUDIO by BEST WESTERN

Start planning your next trip to discover more about BWH Hotels in Asia.

bwhhotels.com | **WorldHotels** | **BWHHotelsAPAC**

Each BWH® Hotels property is independently owned and operated.

Countdown to Christmas

Manila, The Philippines

DECEMBER 16 – 24, 2026

Long before sunrise, church bells call Manila awake. **Simbang Gabi** is a nine-day series of dawn Masses, some beginning as early as three in the morning, marking the countdown to Christmas in the Philippines. At historic sanctuaries like Manila Cathedral, Baclaran Church, and Malate Church, crowds gather to pray in the quiet dark. Outside, stalls glow with freshly baked rice cakes, or *bibingka*, which are savored in the cool morning air. Tradition holds that whoever completes all nine mornings will have a heartfelt wish granted.





LET IT GO

Chiang Mai, Thailand

NOVEMBER 24 – 25, 2026

For two nights in November, Chiang Mai lets the past drift away – and in two different ways. On the city's waterways, people float small banana-leaf vessels bearing candles and flowers as offerings to the water goddess Phra Mae Khongkha. While these floating baskets, known as *krathong*, will send your bad luck downstream, glowing *khom loi* lanterns will soar up into the night sky – a traditional local festival, known as **Yi Peng**, that honors the Buddha. The grandest mass releases are held at licensed grounds just outside the city.

Highland Playground

Chiang Rai, Thailand

DECEMBER 2, 2026 – JANUARY 24, 2027

If you're looking for a spot to enjoy the cool breezes of northern Thailand at this time of year, look no further than the **13th Colors of Doi Tung Festival**. Set against a beautiful mountain range, the annual event has gone with the theme "Slow Joy Playground". Held on weekends and public holidays for most of December and January, its vibrant markets stalls and activities will make you want to slow down, reconnect with nature, and savor every moment of your time in the highlands.



COURTESY OF ISTOCKPHOTO.COM

JURASSIC WORLD
THE EXPERIENCE

PRODUCED BY NEON

Step into the thrilling world of all-new Jurassic World: The Experience where audiences of all ages are immersed in settings inspired by the globally Jurassic World film franchise from Universal Pictures and Amblin Entertainment.



THE PETTING ZOO

This is your chance to get up close with the park's youngest residents.



DINO-MITE PACKAGE

Celebrate your birthday at Jurassic World: The Experience! Step into the world of dinosaurs and enjoy a one-of-a-kind adventure on your special day.
contact: restaurant-reservations.bkkqp@marriotthotels.com



RETAIL STORE

The adventure concludes at the retail space offering Jurassic World apparel, toys and collectibles.



FOSSIL & FLAME RESTAURANT

Serving volcanic flame-grilled cuisine and Instagram-worthy experiences in a stunning waterfront setting.

ASIATIQUE THE RIVERFRONT DESTINATION

2194 Charoenkrung Road, Wat Phrayakrai, Bang Kho Laem, Bangkok 10120

DAILY 11:00 AM – 10:00 PM (Last Entry: 9:00 PM)

@jurassicworldexperiencebkk
@fossilflamerestaurant

UNIVERSAL NEON | ASSET WORLD CORPORATION ASIATIQUE | OFFICIAL SPONSOR Chang

©2026 Universal Studios & Amblin Entertainment, Inc. All Rights Reserved.

SCAN TO BUY TICKETS NOW!

Fields of Joy

Chonburi, Thailand

DECEMBER 3 - 7, 2026

Put simply, **Wonderfruit** (*wonderfruit.co*) is an outdoor gathering that blends late nights of dancing with long days of mindful living. Across five days, the fields of Siam Country Club, located just two hours from Bangkok, come alive with eclectic stages, sustainable art, farm-to-table feasts, and dozens of workshops and wellness activities. Best of all, it's a festival you participate in rather than just watch, be it through yoga, sound baths, ice plunges, or hands-on crafts.





A NEW DAWN

Chennai, India

NOVEMBER 8, 2026

"Ganga Snanam aachaa?", or "Have you had your holy bath yet?", is a common greeting in the city of Chennai on the morning of Diwali, the Hindu festival of lights. While celebrations across much of India peak in the evening with the lighting of lamps and offering of prayers, the state of Tamil Nadu – where the festival is known as **Deepavali** – follows a timetable of early morning traditions, beginning with a pre-dawn oil bath. After this ritual, people put on fresh new clothes, enjoy a spoonful of *marundhu* (spiced herbal paste), and set off firecrackers, all to mark Lord Krishna's victory over the demon king Narakasura.

Holy Night

Vientiane, Laos

NOVEMBER 24, 2026

Each November full moon, Vientiane is aglow. The golden stupa of one of Laos's oldest and most sacred temples, **Pha That Luang**, is ringed with countless candles, and people circle it three times while clasping flowers and incense. Wax castles are carried through the streets, while at first light thousands of monks receive alms from the crowd. The perfect night to see a nation at its most devout.



COURTESY OF ISTOCKPHOTO.COM | SHUTTERSTOCK.COM



ICONSIAM A Global Phenomenon

27— 31 Dec 2026
At River Park, ICONSIAM

Experience an unforgettable year-end celebration at ICONSIAM, Thailand's global landmark on the banks of the majestic Chao Phraya River, where the spirit of Thailand shines on the global stage.

As Bangkok's iconic riverside destination, ICONSIAM brings together the best of Thai culture, creativity and innovation with world-class entertainment to create a spectacular celebration unlike any other.

Highlights including:

- A spectacular riverside countdown along the Chao Phraya River
- A world-class fireworks spectacle enhanced by immersive technology
- Exclusive performances by internationally renowned artists
- Performances by Thailand's leading artists
- A spectacular celebration of Thai culture, creativity and innovation on the global stage



Siam Paragon The Magical Celebration 2027

Nov — Dec 2026

Enter a world of extraordinary wonder at Siam Paragon, where the season's most spectacular year-end celebration unfolds on a truly global stage. Immerse yourself in a magnificent festive experience filled with radiant beauty, limitless imagination and the boundless joy of the holidays.

Highlights including:

- Magnificent Christmas tree created with a world-renowned luxury brand
- The Magical Fairy Tale festive experience
- Legendary grand-scale street performances from France
- Spectacular year-end concerts by Thailand's celebrated artists
- Experiences for every generation: MELAND, SEA LIFE Bangkok Ocean World and NEXTOPIA

SIAM CENTER · SIAM DISCOVERY · SIAM PARAGON · ICONSIAM · SIAM PREMIUM OUTLETS BANGKOK A SIAM PIWAT SIMON CENTER · ICS

Keeping it Raw

Through rustic or recycled materials, unexpected forms, and thoughtful philosophies, these contemporary Thai designers are redefining traditions and revitalizing regional identities

BY JEERAWAN DUANGNAM HERRIOT



BWILD ISAN

A collaborative platform with a fun and bold character, BWILD ISAN, founded by Kanchana Shnatepaporn, brings together skilled designers and craftsmen from across Northeast Thailand. Its fashion-forward accessories – from handwoven Mudmee silk shaped by hand into intricate, sculptural forms, to structured leather pieces such as the Rooster Bag – combine local craftsmenship with a bold, contemporary streetwear sensibility, replacing rustic folk aesthetics with the raw energy of Thailand's Isan region. Their Weaver Ant Nest bag won both the Prime Minister's Export Award for Best Design and the DEmark Award in Accessories & Wearables at the 2026 Design Excellence Awards.

251 Theparak Rd, Khon Kaen, Amphoe Muang, Thailand 40000
BWILDISAN
@bwildisan

Folkcharm

Founded by Passawee Kodaka, Folkcharm takes the quiet, unhurried rhythms of rural life and turns them into everyday wardrobe pieces that feel intentional. The brand works with women farmers and weavers in Loei Province, and uses 100% organic cotton that's spun and woven completely by hand. Every shade of dye comes directly from nature – think local indigo and ebony berries – and the bypassing of factory lines results in soft clothing, easy outerwear, and travel accessories made with care and craft.

Folkcharm
@Folkcharm



COURTESY OF BRANDS



In the Spirit

When well-trodden paths grow loud with the world's clamor, a deeper journey calls

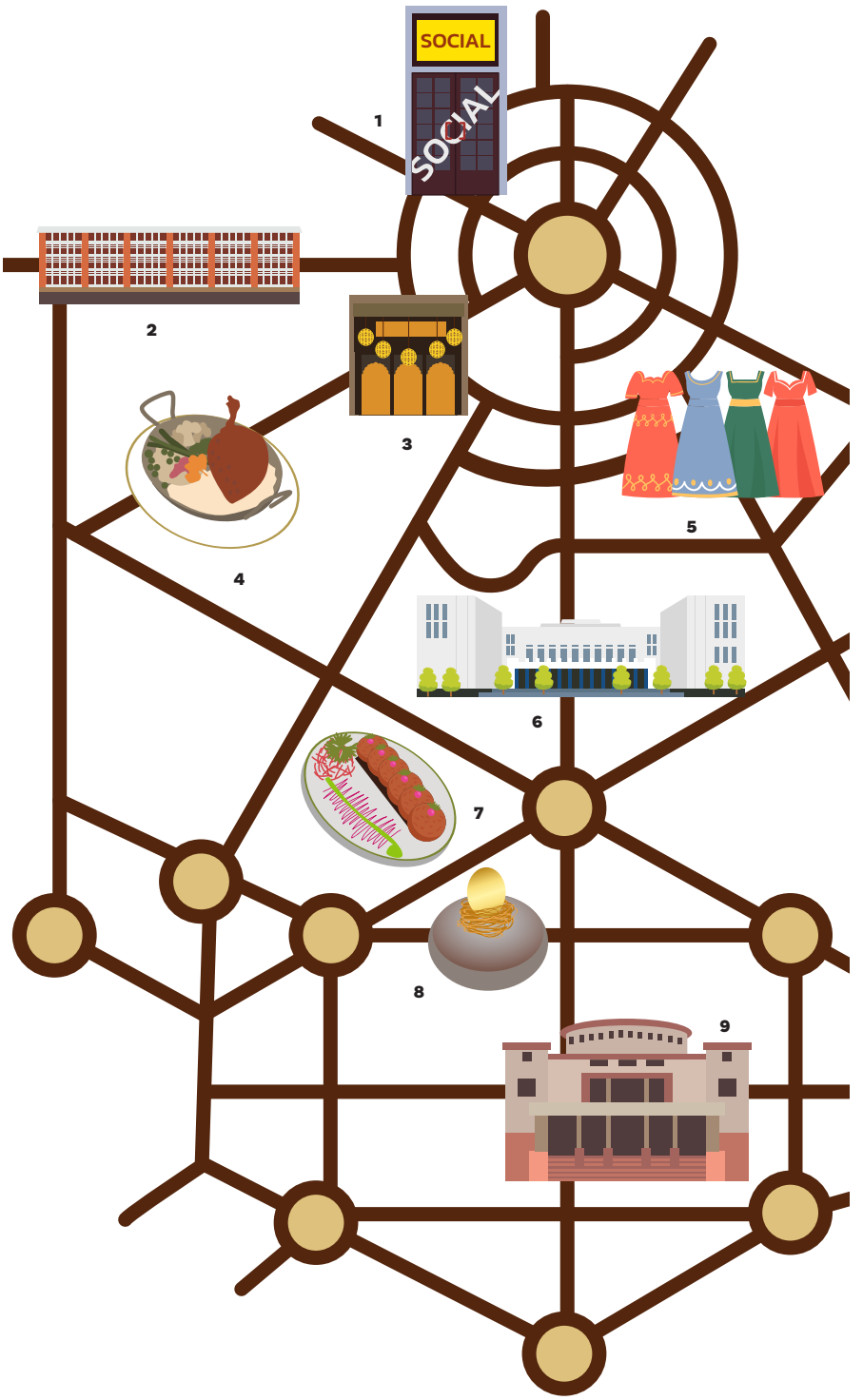
This issue is an invitation to slow down, to quiet the noise, and to yield to a more intentional rhythm. Its stories will remind you of a simple truth: that true luxury rests in the art of slowing down – and in being fully present wherever you are. Even in renowned spiritual havens like Kyoto, the Kathmandu Valley, or Thailand, tranquility reveals itself through the subtle moments: in morning chants, the unhurried calm of rock gardens, and the reverence of enduring craftsmanship. It echoes through ancient temples and flows through traditional Thai wellness practices.

Travel is not just the crossing of borders; it is also the awakening of senses that lead to a fresh perspective. Beyond the frantic rush lies a beautiful composure waiting to be reclaimed. Rise above the ordinary and reconnect with the serenity and soulfulness of the world's most captivating destinations.

A DISCERNING GUIDE TO DELHI

Too often treated as a pitstop en route to Agra or Rajasthan, Delhi only reveals its charms when you give it time. Beyond the noise and crowds, layers of history, quiet traditions of craft, and a subtle modern beat thread through India's enduring capital.

BY MARCIE KUNNAWATTANA



Delhi has a reputation for being an airport layover before the Taj Mahal, or a gateway to Agra and Rajasthan's palaces. But honestly? Delhi deserves better than a rushed detour. It is a living crossroads where old history and everyday ritual share the same streets with modern reinvention, and where spirituality doesn't always look like incense and silence.

And yes, Delhi is huge. In 2026, it's estimated population stands at over 30 million people, making it the most populated city in India, and the fourth in the world. It's also surprisingly green for a major metropolis. Add four seasons, and the pace shifts through the year, and winter here can feel almost European, while summer is all about cotton or linen tunics.

To give you a few sneak peeks into some truly interesting neighbourhoods, let's start with Connaught Place. Planned as New Delhi's central business district during the building of British India's new capital, it initially drew on classical and European design ideals. It was named after Prince Arthur, the first Duke of Connaught, before later being named Rajiv Chowk in 1995, but Delhiites simply call it "CP."

Architecturally, CP is defined by Georgian-style concentric circles, with its inner, middle, and outer rings surrounding a central park. In practice, the layout is realized mainly through two-storied colonnaded buildings, giving the place its signature, walkable symmetry. Here are a few areas to put on your spotlight list in CP.

1 Connaught Place SOCIAL **2** Delhi Emporium **3** The Shop **4** Kwality **5** Janpath Market **6** The Imperial New Delhi Hotel **7** Kala Swasti **8** Raga by Gaggan Anand **9** National Museum

MAP AND ILLUSTRATIONS: TAYWIN KOSOLSATHIT


1


2

Three places to explore

The Imperial New Delhi

It's truly an iconic place, **The Imperial New Delhi** (*theimperialindia.com*) on Janpath Road is New Delhi's most iconic address of old-world luxury. Its origins trace back to the Coronation Durbar of 1911, a mass assembly where King George V, as head of the British Raj, proclaimed New Delhi the new capital of India.

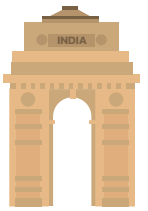
Opened in 1936, The Imperial was the capital's first grand hotel, an architectural delight that blends Victorian sensibilities, Art Deco elegance, and the grandeur of Edwin Lutyens, the English architect who played an instrumental role in New Delhi's construction.

Even if you can't stay the night, it's worth stepping inside. Functioning as a living museum, the hotel is home to one of Delhi's most remarkable collections of colonial and post-colonial art and artifacts.



Its legacy extends beyond aesthetics. It was here that Jawaharlal Nehru, Mahatma Gandhi, Mohammad Ali Jinnah, and Lord Mountbatten met to discuss Partition and the birth of Pakistan. The significance lingers in the details: the table where they sat is preserved and displayed today in the hotel's 1911 Restaurant and Bar. So you can actually sit at this legendary table! Try to have lunch or dinner at The Spice Route, a pan-Asian restaurant, to spot Kama Sutra paintings.

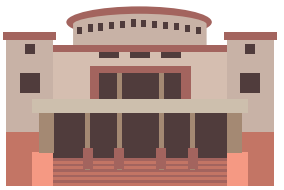
India Gate



Not to be confused with the Gateway of India in Mumbai: **The India Gate** is a war memorial, formerly known as All India War Memorial. It honors Indian soldiers who died between 1914 and 1921. Designed by Lutyens, the gate evokes the style of ancient Roman triumphal arches and is often compared to the Arc de Triomphe in Paris. Since 1971, the Amar Jawan Jyoti (Flame of the Immortal Soldier) has burned beneath the archway, serving as India's Tomb of the Unknown Soldier.

Three thrilling museums

There are three museums in the vicinity that you can choose to visit based on your interests: the **National Museum** (Tue–Sun : 10:00-18:00 | *nationalmuseumindia.gov.in/en*), which spans the history of Indian civilization and archaeology, with galleries of artifacts and sculptures; the **National Gallery of Modern Art** (Tue-Sun : 11:00-18.30 | Instagram: *@ngma_delhi*), which, through modern painting and sculpture by key artists, traces the growth of Indian modern art; and the **National Crafts Museum & Hastkala Academy** (Tue-Sun : 10:00-18:00 | *nationalcraftsmuseum.nic.in*), where the stories of India's traditional crafts and folk art, techniques, materials, textiles, and more, are told.



1 The luxurious lobby at The Imperial New Delhi
2 India Gate in silhouette

FROM LEFT: COURTESY OF THE IMPERIAL NEW DELHI | ISTOCKPHOTO.COM







Places to shop, eat and drink

Janpath Market

An iconic open-air lane near Janpath Road, **Janpath Market** (daily : 11:00-20:00) is a go-to for budget finds, from trendy western and ethnic wear to oxidized jewelry, brass trinkets, Gujarati mirror-work handicrafts, Tibetan artifacts, and leather bags.



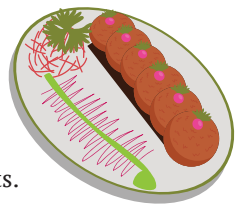
For the most comfortable experience, visit from October to March, ideally on a weekday between 11:00-13:00 for a calmer vibe, or between 14:00-17:00 for bustling shops but manageable crowds.

1 The bustling streets of Connaught Place
2 Local crafts at the market
3 Janpath Market is famous for its colorful stalls

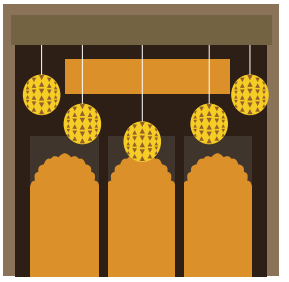
Delhi Emporium

Delhi Emporium (daily : 10:30-18:30) is a government-run store that curates products by selected, award-winning artisans, from craftsmen and weavers to folk artists. Expect quality handcrafted textiles and traditional art forms. Collections range from sarees, dress materials, handloom weaves, carpets, and shawls to brassware, wood and marble crafts, paintings, white metal crafts, and leather goods.

Kala Swasti



A hidden gem near the Indira Gandhi National Centre for the Arts. **Kala Swasti** (daily : 12:00-23:00) is palace-like, with a salon aesthetic, chandeliers, gilded mirrors, drapes, and Art Deco details. The flavors are artisanal and regional. Standout dishes include *palak patta chaat*, dahi kebab and mutton kakori.

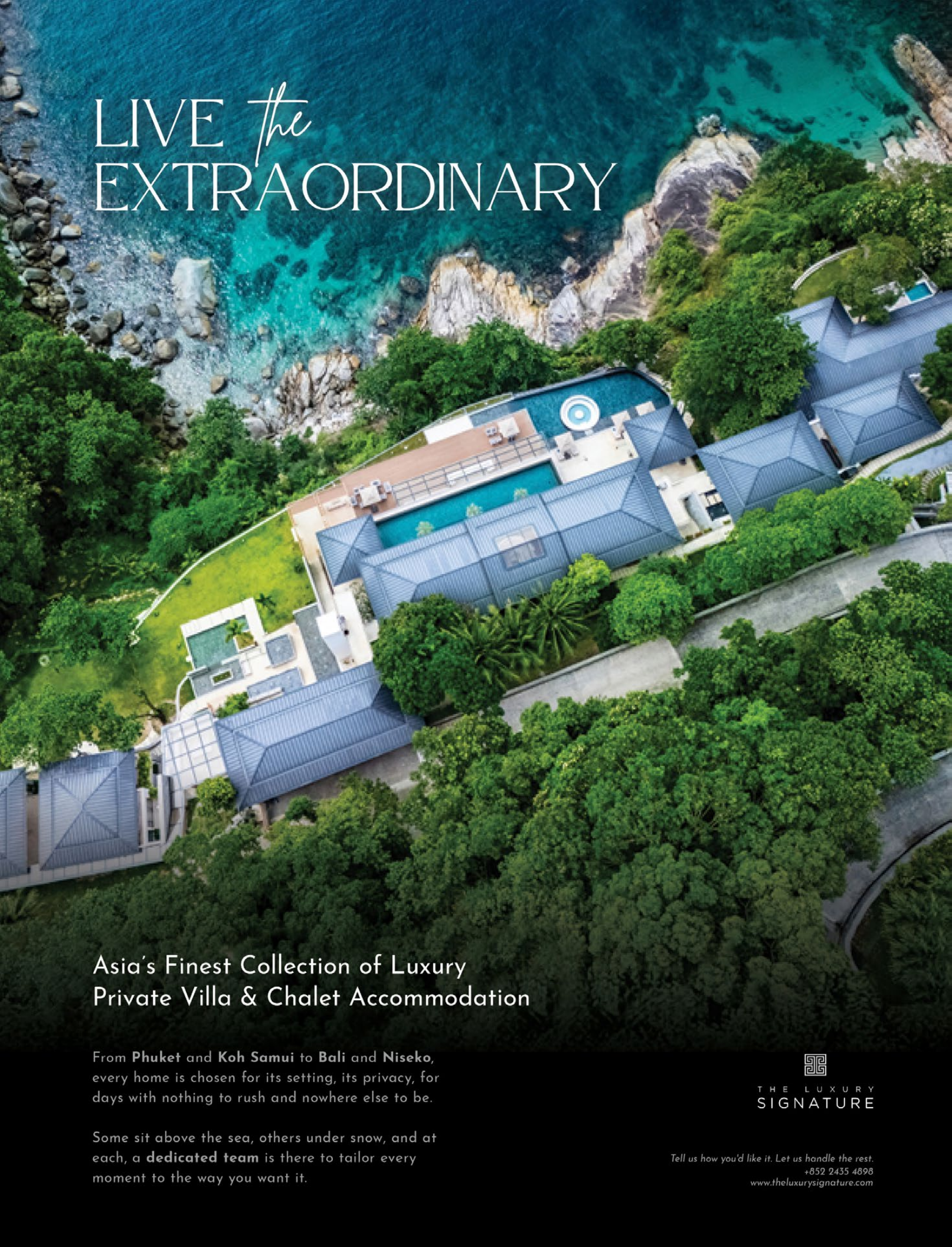


The Shop

Founded in 1969, **The Shop** (daily : 10:00-20:00 | *theshopindia.com*) is a family-run brand focused on traditional art and textiles, blending heritage with a contemporary sensibility. A dreamy space for anyone who loves floral motifs, soft colors, delicate designs, and natural fabrics, it offers an eclectic mix of clothing, home décor, and jewelry.

For an extra special experience, you can also book a workshop tour and explore the production process behind their textiles. Ask to visit "The Attic" while you're there for access to excellent bargains.

FROM TOP: COURTESY OF ISTOCKPHOTO.COM


LIVE the
EXTRAORDINARY
Asia's Finest Collection of Luxury
Private Villa & Chalet Accommodation
From **Phuket** and **Koh Samui** to **Bali** and **Niseko**, every home is chosen for its setting, its privacy, for days with nothing to rush and nowhere else to be.
Some sit above the sea, others under snow, and at each, a **dedicated team** is there to tailor every moment to the way you want it.
THE LUXURY
SIGNATURE
Tell us how you'd like it. Let us handle the rest.
+852 2435 4898
www.theluxurysignature.com





1 Hot drinks served in silver tableware at Kwality
2 Connaught Place SOCIAL is renowned for its period post office architecture and wood carvings
3 Chef Gaggan Anand's latest venture is bringing his experimental cuisine to New Delhi

Kwality

For classic North Indian food in CP, **Kwality** (daily : 12:00-23:00 | *kwalitygroup.com/kwality-restaurant*) is hard to beat. Known for its wide range of classic North Indian dishes – such as its legendary, buttery *chana bhatura* (a spicy chickpea curry) – it is located in the Regal Building, right next to The Shop, making it a perfect refuel after your shopping spree.

Beyond the food, it is famous for its old-world ambience: a colonial, retro-style dining room that has welcomed generations of families and notable guests. Established in 1940, Kwality's reputation is tied to the early days of Delhi's ice-cream culture, and it is also credited with helping introduce white-linen service and refined dining to the city.



Raga by Gaggan Anand

If you're a fan of chef Gaggan Anand, he's opening his first restaurant in India on Janpath Road. Try your luck by booking a table at **Raga by Gaggan Anand** (17:30-21:00 (last seating), closed Tues | *ragabygaggan.com*) and you won't be disappointed: it promises to serve the best Indian food – and be the most exciting opening in India. Expect a unique tasting menu, but note, however, that camera and phone use is forbidden for most of it.



Connaught Place SOCIAL

A fun, affordable spot inspired by the old-school Indian post office. Think vintage sorting tables, teller-style bars, and stamp-adorned walls that make the whole place feel like a stylish trip back in time.

Connaught Place SOCIAL (daily: 11:00-01:00 | *socialoffline.in/restaurant/connaught-place-social*) is steeped in nostalgia for the age of handwritten letters. Sip cocktails by the "sorting counter", or dig into comfort food in that cozy, story-filled ambience. The menu mixes Mexican and Indian flavors.

Go for the quirky, tabloid-style menus and crowd favorites like their Long Island iced teas. It also serves as a mini-hub for indie music, art showcases, and community events, blending daytime-café energy with evening bar buzz.

FROM TOP: COURTESY OF KWALITY | CONNAUGHT PLACE SOCIAL | GAGGAN ANAND


THE CARPET MAKER
FOUR DECADES OF
BESPOKE
CARPET
MASTERY
สี่ทศวรรษแห่งความเชี่ยวชาญด้านการผลิตพรมทอมือ
Combining **Khon Kaen**'s artisan wisdom
with **40 years of mastery,** our team of 500 craftspeople
creates world-renowned **bespoke carpets**
tailored with **meticulous precision.**
ผสานภูมิปัญญาและความเชี่ยวชาญ**งานศิลปหัตกรรม**
ของช่างฝีมือคน**ขอนแก่น**กว่า 500 ชีวิต ร่วมถ่ายทอดทุกจินตนาการ
ด้วยความประณีตพิถีพิถัน สร้างสรรค์ผลงาน**พรมทอมือ**
ที่เป็นที่ยอมรับของตลาดโลกมากว่า **4 ทศวรรษ**
คาร์เปท เมกเกอร์ (ประเทศไทย)
194 หมู่ 1 ถ.แจ้งสนิท ต.เมืองเพีย อ.บ้านไผ่ จ.ขอนแก่น
CARPET MAKER (THAILAND)
194 Moo 1, Jangsanit Rd., Muang Phia, Ban Phai District, Khon Kaen
Photography:
IC Carpet Atelier
+66 99 684 2838
connect@carpetmaker.co.th
thecarpetmaker
thecarpetmaker.com





HAPPY TO EAT

Thailand is never short of delicious food, especially in Songwat, a neighborhood packed with amazing eats. Start with legendary steamed buns at **GU LONG BAO**, a shop with over a century of history. Then, treat yourself to mango sticky rice at **WANJAI CAFE HOUSE**, or escape the heat with traditional sweets at **FV CAFE**.

ประเทศไทยไม่เคยขาดอาหารอร่อย ทรงวาดก็เป็นอีกหนึ่งย่านที่ของกินเยอะมาก เริ่มกันด้วยมื้อเบาๆ ที่ **กู่ หลง เปา** ซาลาเปาโบราณ อายุกว่า 100 ปี ต่อด้วยของหวาน ที่ **ร้านข้าวเหนียวมะม่วง "ทรงวาด" WANJAI CAFE HOUSE** หรือจะหนีร้อน นั่งเย็นๆ มากิน ขนมไทยโบราณ ที่ร้าน **เอฟวี (FV)**



Left (ซ้าย) : mango sticky rice songwat WANJAI CAFE HOUSE (ข้าวเหนียวมะม่วง "ทรงวาด" WANJAI CAFE HOUSE)
Mid (กลาง) : FV (เอฟวี)
Right (ขวา) : GU LONG BAO (กู่ หลง เปา)







HAPPY TO SHOP

For shoppers, Songwat is full of hidden gems. You can grab cute trinkets at **OYSTER AND THING**, or hunt for obscure vinyl albums at **GET BACK AND JUDE RECORDS**.

สำหรับนักช็อป ทรงวาด อุดมไปด้วยของดี ใครที่ชอบของกุ๊กกิ๊ก ต้องไป **OYSTER AND THING** ร้านที่รวมของแต่งบ้าน น่ารักๆ
หรือใครที่เป็นนักสะสม ชอบดนตรี มาช็อปได้ที่ **GET BACK AND JUDE RECORDS** ร้านที่รวมแผ่นเสียง ไวนิล ของแรร์ๆ อัลบั้มลึกๆ



OYSTER AND THING

HAPPY TO CHILL

If you're looking to unwind, Songwat has plenty of chill spots. Relax by the Chao Phraya River at **SOUL SONGWAT** to catch the breeze, or take a leisurely walk to hunt for hidden street art. Every corner is picture-perfect!

ใครที่ชอบความชิล ที่นี่ก็มีหลายมุมให้ชิล เริ่มที่ **โซวทรงวาด** โซนนั่งชิล นั่งรับลม มองวิวสวยๆ ริมแม่น้ำเจ้าพระยา หรือมาเดินชิลๆ ดู Street Art ที่แฝงตัวอยู่ทุกซอกทุกซอย ถ่ายรูปมุมไหนก็ปัง



GET BACK AND JUDE RECORDS

Eat, shop, or chill—Songwat guarantees you'll be HAPPY. Have a HAPPY trip with **True dtac HAPPY Tourist SIM.** Get yours before you travel!

จะมากิน ช็อป หรือเที่ยว มาที่ ทรงวาด รับรองว่าคุณจะ HAPPY อย่างแน่นอน HAPPY ตลอดทริปกับ **True dtac HAPPY Tourist SIM** อย่าลืมซื้อก่อนเที่ยว!

THAILAND'S
BEST NETWORK
& BEST-SELLING TOURIST SIM



SIM CARD AVAILABLE AT TRUE DTAC SHOP (The Red Booth) :
Suvarnabhumi, Don Mueang, Phuket, Chiang Mai, Chiang Rai, Samui, Hat Yai







Left (ซ้าย) : SOUL SONGWAT (โซวทรงวาด)
Top right (ขวาบน) : Elephants by ROA (ลานจอดรถช้าง)
Bottom right (ขวาล่าง) : JINLHONG CRAB NOODLES (บะหมี่ปันปูจินหลง)



Phu Chi Fa Forest Park, Chiang Rai
The iconic viewpoint, a must-visit destination for everyone to catch the stunning morning sunrise and boundless sea of mist.



Finding Mindfulness

For travel blogger Choovej Inthep, the joy of photography lies not just in capturing a flawless shot – it also lives in the stories discovered along the way, and in uncovering the soul of every destination

BY JEERAWAN DUANGNAM HERRIOT
PHOTOGRAPHY BY CHOOVEJ INTHEP



Phra Mahathat Naphamethanidon &
Phra Mahathat Naphaphonphumisiri, Doi Inthanon, Chiang Mai
These twin pagodas offer views over a sea of clouds. Though this exact viewpoint is closed, the majesty of this mountain in Northern Thailand endures.

Travel shouldn't be merely about moving across a map. Done right, it can be a chance for the soul to grow and learn from the wider world. In an era where everything moves at breakneck speed, the camera lens of Choovej Inthep, who runs the travel blog **แบกเป้เท่ทั่วโลก** (Facebook: *tummengtravel*), serves as a deliberate counterweight – a tool to slow the pulse of life and anchor us firmly in the present moment.

"Every time you raise the camera, your field of vision narrows to capture subtle details that often go unnoticed – the slant of late afternoon light across a weathered wall, the raw texture of an ancient wooden door, the lined hands of a local artisan, or a faint, fleeting smile," Choovej says. "Waiting for the right light and the decisive moment forces you to pause, breathe, and absorb the atmosphere, rather than rushing past."

การมองโลกผ่านเลนส์เพื่อค้นพบสติ จิตวิญญาณ และคุณค่าที่ซ่อนอยู่ในทุกก้าวเดิน กับ ชูเวช อินเทพ จากเพจแบกเป้เท่ทั่วโลก

การเดินทางไม่ได้เป็นเพียงการเคลื่อนย้ายร่างกายไปสู่พิกัดใหม่บนแผนที่ แต่คือการเปิดโอกาสให้จิตวิญญาณได้ออกไปสัมผัสและเรียนรู้โลกกว้าง ในยุคสมัยที่ทุกสิ่งหมุนไปอย่างรวดเร็ว เลนส์กล้องของคุณชูเวช อินเทพ กลับทำหน้าที่เป็นดั่งอุปกรณ์ชะลอจังหวะชีวิต ดึงเรากลับมาอยู่กับปัจจุบันขณะ (Mindfulness) "ทุกครั้งที่ยกกล้องขึ้น สายตาจะถูกบีบให้แคบลงเพื่อสังเกตรายละเอียดเล็กๆ ที่เคยถูกมองข้าม ไม่ว่าจะเป็นทิศทางแสงเฉียงยามเย็นบนผนังปูนเก่า พื้นผิวของประตูไม้ ลายเส้นบนฝ่ามือของช่างฝีมือ หรือรอยยิ้มจางๆ ของผู้คน การรอคอยแสงและจังหวะภาพบังคับให้เราต้องหยุดนิ่ง หายใจ และซึมซับบรรยากาศรอบตัวมากกว่าเพียงแค่เดินผ่านไป" คุณชูเวชสะท้อนมุมมองการถ่ายภาพเมื่อจุดหมายปลายทางใหม่อยู่ตรงหน้า



Doi Pha Tang, Wiang Kaen, Chiang Rai
Dawn brings a quiet yet cinematic spectacle, as mist rolls through the valleys.

Pha Fang Daeng, Prachuap Khiri Khan
Towering red cliffs of earth and rock sculpted by waves and wind over countless years. At sunrise and sunset, the sandy beach and cliffs sparkle with a stunning beauty.



Blue Cave, Mae Sot, Tak
Located inside a quiet monastic retreat, the Blue Cave contains wave-like rock formations that gleam with a deep sapphire when illuminated.

Yet the heart of mindful travel lies in honoring the space between capturing an image and simply living it. “Listening to your internal rhythm tells you when to lift the camera and when to set it down – especially when a moment is driven by senses the lens cannot capture: the sound of waves breaking on the shore, the aroma of morning street food, or a crisp mountain breeze against your skin. Putting the camera away breaks down walls, fosters genuine trust, and allows you to experience the soul of a place unimpeded.”

กระนั้น หัวใจสำคัญของการเดินทางด้วยสติคือการเว้นสเปซระหว่าง "การบันทึกภาพ" กับ "การใช้ชีวิต" “การรับรู้ความรู้สึกของตนเองจะบอกเราว่าเมื่อใดควรยกกล้อง และเมื่อใดควรวางกล้องลง โดยเฉพาะในช่วงเวลาที่บรรยากาศถูกขับเคลื่อนด้วยประสาทสัมผัสอื่น เสียงคลื่นกระทบฝั่ง กลิ่นหอมของอาหารสตรีตฟู้ดยามเช้า สายลมหนาวปะทะหน้า หรือยามที่เรากำลังนั่งแลกเปลี่ยนบทสนทนาและรอยยิ้มกับคนท้องถิ่น การวางกล้องลงจะช่วยทลายกำแพง สร้างความไว้เนื้อเชื่อใจ และเปิดโอกาสให้เราได้สัมผัสจิตวิญญาณแห่งสถานที่อย่างแท้จริงโดยไม่มีสิ่งใดมากีดขวาง”

Bangkok,
Best Experienced by *the River*

SHERATON
Bangkok
Royal Orchid Riverside Hotel

There is something different about experiencing Bangkok from the Chao Phraya River. The energy of the city remains close, yet life takes on a gentler rhythm; from morning light across the water to the skyline coming alive at sunset.

Set along this iconic waterway, **Royal Orchid Sheraton Riverside Hotel Bangkok** combines the ease of an urban resort with effortless access to the city. River-view rooms and suites, tropical gardens, two outdoor pools and distinctive dining experiences invite guests to slow down and see Bangkok from a different perspective.



Discover Bangkok by the River, **Scan the QR code** to explore

ROYAL ORCHID SHERATON
RIVERSIDE HOTEL BANGKOK

2 Charoen Krung Soi 30 (Captain Bush Lane),
Siphya, Bangrak, Bangkok 10500
Tel: +66 (0) 2266 0123 Ext. 3358, 3377
Website: marriott.com/BKKSI

"The river gives you a different perspective of Bangkok. You remain connected to everything the city has to offer, but there is also a sense of space and calm that is increasingly rare in a capital city. For me, that is what makes Royal Orchid Sheraton Riverside Hotel Bangkok special."

Kristian Petersen
General Manager



From one destination to the next, documenting journey after journey is about far more than preserving fragments of time. “The lens is more than a tool for aesthetic beauty; it acts as a cultural bridge. It elevates us from passive tourists into empathetic observers who understand the rhythms, traditions, and deeper nuances of a community.”

As the journey winds down and it comes time to return, the true meaning of the voyage grows quiet yet clear. As Choovej puts it: "Every time I look back at these photographs, the joy isn't just about having captured a beautiful shot... it's the stories made along the way – the atmosphere, the smiles of the locals, and the happiness in the eyes of my travel companions. Those are the memories that nourish the heart every time I look back."

จากจุดหมายหนึ่งไปสู่อีกจุดหมายหนึ่ง การถ่ายทอดการเดินทางทริปแล้วทริปเล่าไม่ใช่แค่เพียงการกดบันทึกช่วงเวลาเท่านั้น “เลนส์กล้องไม่ได้เป็นเพียงเครื่องมือบันทึกความงาม แต่ทำหน้าที่เป็นสะพานเชื่อมวัฒนธรรมที่ช่วยให้เราก้าวข้ามจากการเป็นเพียงนักท่องเที่ยว ไปสู่ผู้สังเกตการณ์ที่เข้าใจวิถีชีวิต จังหวะเวลา และมิติอันหลากหลายของชุมชน ละเว้นความเพอร์เฟ็กต์เพื่อเปิดรับอารมณ์ความรู้สึกที่แท้จริง และเมื่อถึงเวลาที่ต้องเดินทางกลับ คำตอบของความหมายในการออกเดินทางก็เด่นชัดขึ้น”

"ทุกครั้งที่กลับมานั่งมองรูปถ่าย ความสุขไม่ได้อยู่แค่การได้ภาพสวยงามตามที่ตั้งใจไว้... แต่มันคือเรื่องราวระหว่างทาง ทั้งบรรยากาศ รอยยิ้มของผู้คนท้องถิ่น และแววตาแห่งความสุขของเพื่อนร่วมทริป สิ่งเหล่านี้คือความทรงจำที่ชุบชูหัวใจทุกครั้งที่ได้ย้อนกลับไปมอง" คุณชูเวชถ่ายทอดความรู้สึกทิ้งท้ายไว้อย่างสวยงามดุจภาพถ่ายของเขา



Kalim Beach, Phuket
During sunset the golden light turns the crystal-clear waters of these hidden rock ponds into a giant, sparkling mirror.

MICHELIN
2025

EXCEPTIONAL
BY DESIGN

Every space shaped with intention,
every line drawn in quiet precision.
Crafted to transcend the ordinary.

Along the tranquil shore of Na Jomtien, architecture and nature exist in measured harmony, converging with purpose into a sanctuary of wellbeing. A place where moments unfold into memorable life.

"A Uniquely Crafted Beachfront Experience"







MASON | A MEMBER OF DESIGN HOTELS™

Feel the difference at | masonpattaya.com

MASON PATTAYA

#MASONexperience



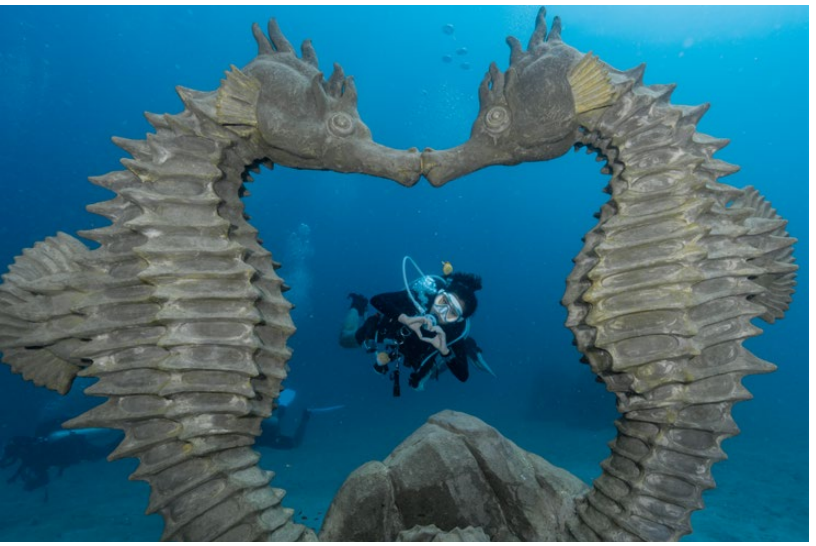
KOH TAO'S NEW UNDERWATER GALLERY: WHERE ART MEETS MARINE CONSERVATION

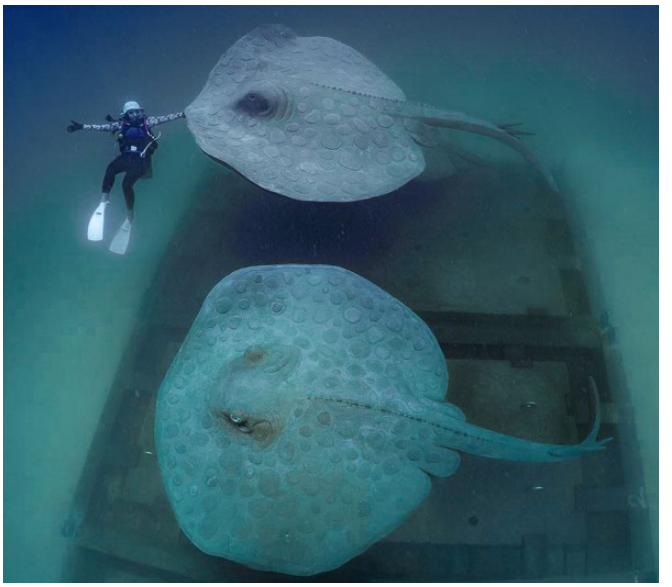
Koh Tao, one of the world's premier diving destinations, has long drawn underwater enthusiasts from around the globe with its crystal-clear waters, rich marine biodiversity, and unforgettable diving experiences. Today, this small island in the Gulf of Thailand offers an entirely new experience — an underwater gallery where art, marine conservation, and adventure come together beneath the sea.

Located approximately 200 meters from Koh Nang Yuan and connected to the well-known dive site Buoyancy World, the Ocean for Life Underwater Sculpture Park has welcomed divers since April 2026. Descending into the turquoise waters, visitors gradually see silhouettes emerge from the blue before an extraordinary collection of sculptures comes into view at a depth of around 16 meters. Arranged across the sandy seabed like an open-air gallery, the sculptures create an underwater landscape unlike anywhere else in Thailand.

The underwater gallery features nine sculptures of rare marine animals inspired by iconic species found around Koh Tao. Covering approximately 10,000 square meters — larger than a football field — it is Thailand's largest artificial reef project. Standing an average of 2.5 meters tall, the sculptures are more than artistic landmarks; they provide shelter and breeding grounds for a wide variety of marine life, including hawksbill turtles, bannerfish, triggerfish, Arabian damselfish, yellow-spotted rabbitfish, red-breasted wrasses, parrotfish, butterflyfish, or sessile marine life such as sponges, barnacles, and bryozoans.

The underwater journey begins with the gallery's centerpiece — a pod of whale sharks seemingly gliding through the sea, accompanied by remoras, their ever-present companions. Together, they create a striking introduction to the underwater gallery.





Nearby, divers will discover the charming sea turtle arch, where a group of sea turtles appears to swim together in perfect harmony. Hidden spaces within the sculpture offer refuge for smaller reef fish.

Continuing through the gallery, elegant blue-spotted stingrays seem to soar effortlessly above the seabed with wings fully outstretched. Nearby stand sculptures of green sea turtles and blacktip reef sharks, adding movement and vitality to the underwater landscape.

One of the gallery's highlights is a pair of seahorses, leaning gracefully toward each other to form the shape of a heart. This striking sculpture has quickly become a favorite photo stop for divers, combining artistic creativity with a memorable underwater experience.

Surrounding the nine sculptures are nearly 100 dome-shaped artificial reefs and newly designed reef structures that provide shelter for countless fish and other marine life. Hidden among them is a playful surprise — a small mole figure waiting to be discovered by observant divers.



The Ocean for Life Underwater Sculpture Park is a collaborative project by PTT Exploration and Production Public Company Limited (PTTEP), Thailand's Department of Marine and Coastal Resources, Kasetsart University, and Silpakorn University. Created using marine-safe materials, the sculptures not only introduce an exciting new dive attraction but also serve as artificial reefs, helping divert diving activity away from natural coral reefs and reducing pressure on fragile ecosystems, particularly during the busy tourism season.

The site's sandy seabed and varying depths also make it suitable for divers of all experience levels. Beginners completing their first open-water dives, students refining their buoyancy skills, underwater photographers seeking unique compositions, and experienced divers looking for something beyond traditional reef diving will all find something to enjoy.

Sometimes, the beauty of the ocean is shaped not only by nature but also by the group of people who are dedicated to protecting and restoring it. The Ocean for Life Underwater Sculpture Park is a testament to that shared commitment, adding a new chapter to Koh Tao's underwater story and giving travelers yet another reason to dive beneath its crystal-clear waters — and return time and again.



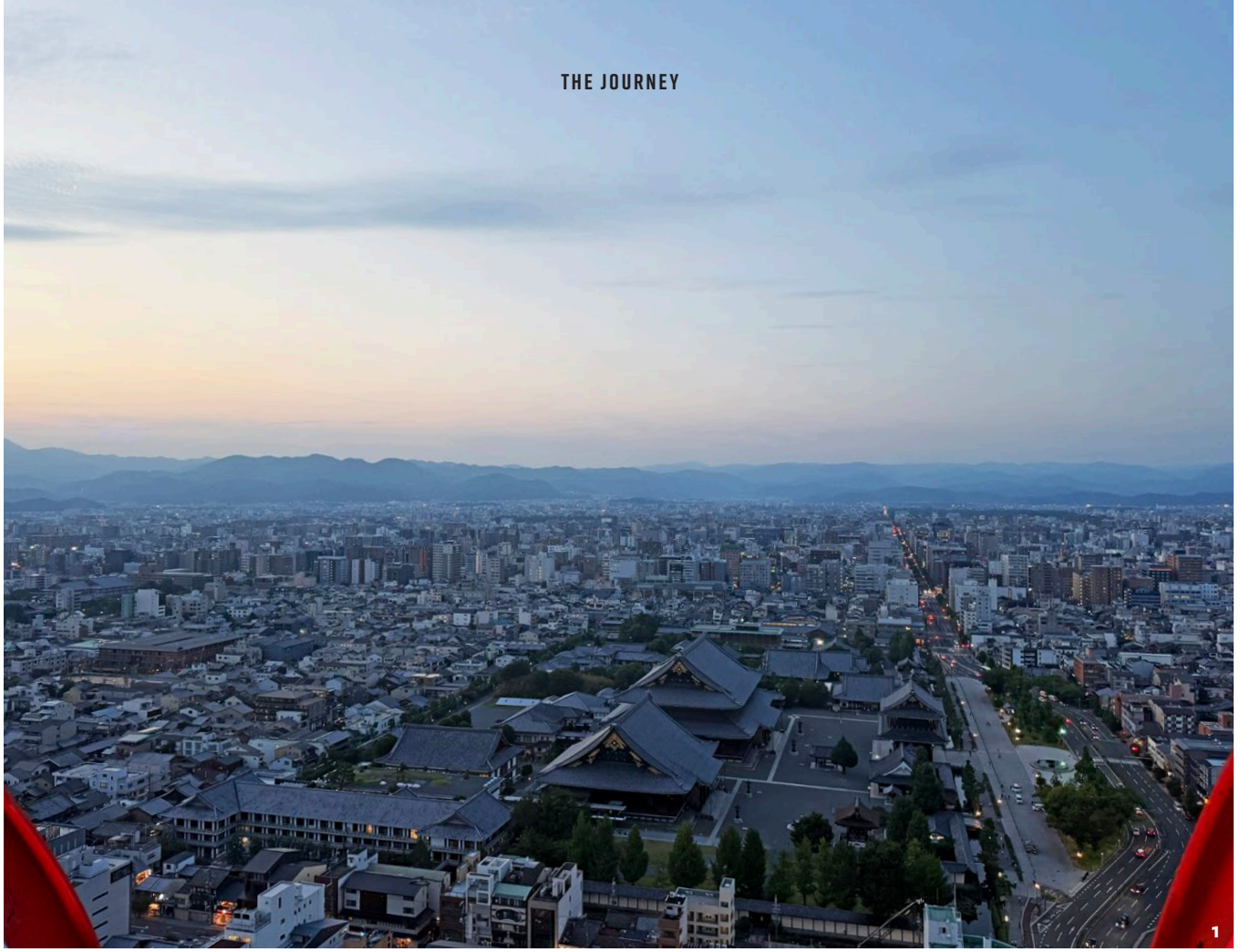
IN SEARCH OF TRANQUILITY

Away from the crowded travel hotspots of Japan's cultural heart, Kyoto, a quiet grace awaits you

TEXT AND PHOTOGRAPHY BY KUNAKORN VANICHVIROON



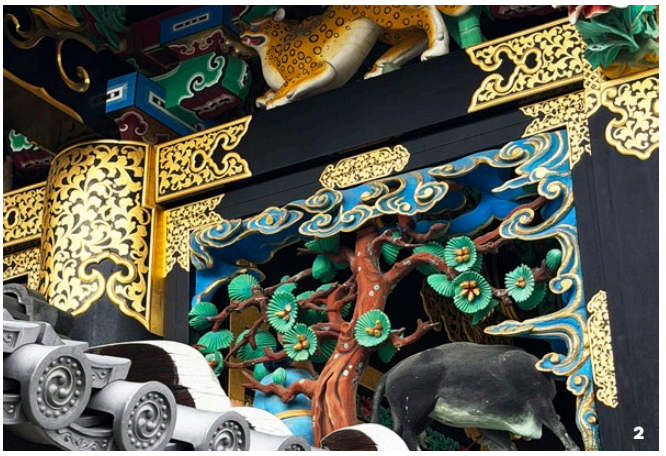
OPPOSITE PAGE: THE IMPOSING WOODEN ARCHITECTURE OF NISHI HONGAN-JI TEMPLE THIS PAGE: PATTERNS IN THE SAND LEADING UP TO THE WOODEN VERANDA



From 100 meters above the city at Kyoto Tower, I gaze down at a grid of intersecting streets laid out like a giant chessboard. Temple roofs sit nested between unassuming buildings in a skyline free of modern high-rises. Out on the horizon, a sweeping mountain range frames the city – a natural fortress that protected Kyoto, historically known as Heian-kyo, or Capital of Peace and Tranquility, for over a millennium. Although it gave up its status as the imperial seat to Tokyo in 1868, Kyoto never surrendered its title as Japan's cultural heart.

A thousand years of continuous creative heritage, a deep reverence for master craftsmanship, and the rare fortune of escaping WWII aerial bombardment preserved modern Kyoto as a living historical sanctuary. Ancient temples, traditional spirituality, and age-old customs retain a magnetic pull that leaves visitors enthralled.

Over the past decade, however, visitor numbers skyrocketed, reaching 60 million people in 2025. This influx brought heavy congestion to public transit and neighborhood eateries. **Fushimi Inari- taisha**, which I recall being a quiet, awe-inspiring place two decades ago, now greets nearly 30,000 visitors a day. The once-quiet city has become a case study in overtourism – which begs the question: Has the Capital of Peace and Tranquility vanished for good?



1 Kyoto is surrounded by mountains
2 The intricately decorated temple gate at Nishi Hongan-ji Temple



Monumental temples and hidden speakeasies

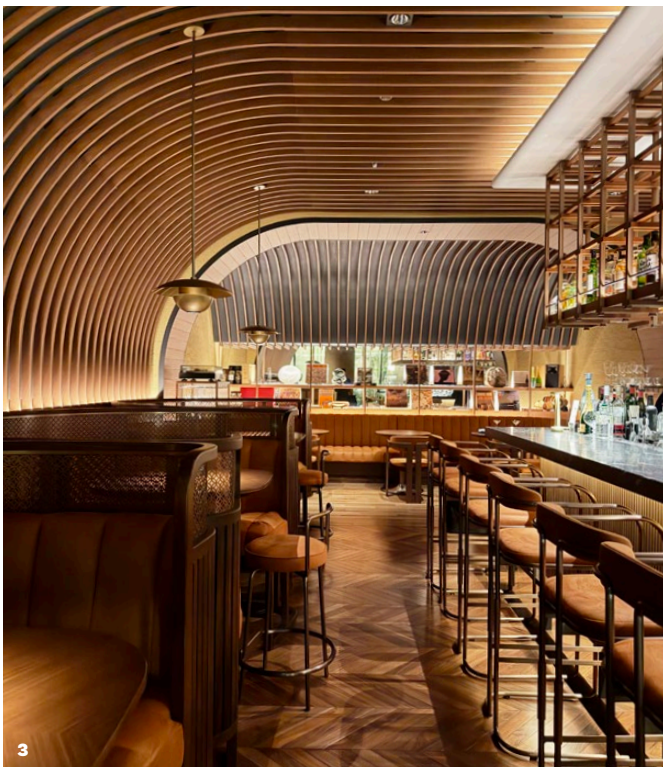
A trip to Kyoto usually calls for a familiar checklist: Kinkaku-ji (the Golden Pavilion), Kiyomizu-dera, and Fushimi Inari-taisha. While undeniable masterpieces, these iconic sites draw nearly every traveler to the exact same spots. Yet Kyoto houses roughly 2,000 temples and shrines, many offering rich historical significance and striking architecture without the crowds.

Just north of Kyoto Station lie two grand Jodo-sect Buddhist complexes: **Nishi Hongan-ji** (West Temple), founded in 1591 by warlord Toyotomi Hideyoshi, and **Higashi Hongan-ji** (East Temple), built eleven years later. Within these uncrowded grounds stand the **Goei-do** (Founder's Halls) – the largest wooden structures in Kyoto. Sitting amidst the towering pine pillars and massive timber beams during early morning prayers offers a deep sense of stillness that sets a relaxed pace for the rest of your stay.

If you plan an early morning temple visit and enjoy exploring historic neighborhood establishments – like Kungyokudo, an incense shop operating since the 16th century – **Dusit Thani Kyoto** (*dusit.com/dusitthani-kyoto*) serves as an ideal base. The hotel's interiors are complemented by a central courtyard garden that filters natural light, creating soft shadows and a calming atmosphere.

Its diverse dining options also make Dusit Thani Kyoto a hidden culinary destination. Restaurant **Koyo** impresses with authentic Edomae-style sushi featuring seasonal Omakase courses crafted with Ginza-trained precision. Afterward, head to **Den Kyoto**, a sleek bar defined by moody shadow play, for an inventive drink like the Shijo-Silom – a refreshing martini-style cocktail connecting the street cultures of Kyoto and Bangkok.





1 The beautiful garden at Dusit Thani Kyoto
2 A chef meticulously preparing sushi at Koyo
3 The charming bar at Den Kyoto





Zen gardens and leafy cafés

Taking time to linger in a traditional Japanese garden – decoding the deliberate placement and interplay of stone and moss – remains a core Kyoto experience. While crowds fight for space around the famous dry landscape at Ryoan-ji or the moss garden of Ginkaku-ji (the Silver Pavilion), lesser-known temples offer quiet reflection away from the noise.

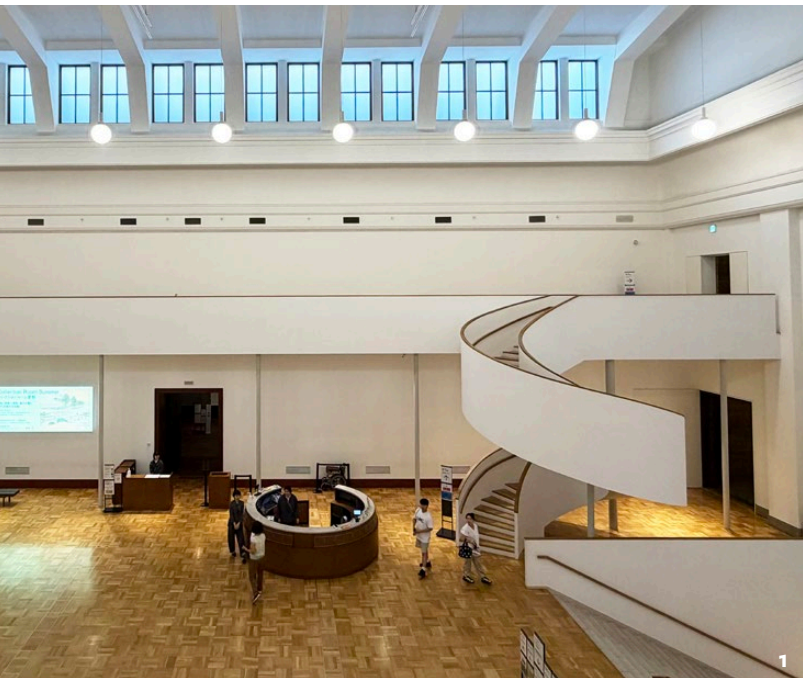
Enko-ji, established as a religious academy by Shogun Tokugawa Ieyasu in the 17th century, features extraordinary garden grounds. Its dry landscape garden, or *karesansui*, uses raked gravel and roof tiles to represent clouds, anchored by tall stone pillars resembling dragonflies in flight. The main draw, however, is **Jyu-gyu no Niwa** (the Garden of the Ten Bulls), inspired by Zen parables. In summer, thick moss carpets highlight stones shaped like crouching cattle; by autumn, the scene shifts to a canopy of deep oranges. Nearby, **Banryukutsu**, a handsome timber hall, serves as a Zen meditation space where visitors can join Sunday morning sessions.

Fewer than 200 meters away lies **Shisendo** (the Hermit's Retreat), a temple constructed in 1641 by Ishikawa Jozan – a samurai who abandoned the sword for poetry and calligraphy. Jozan personally designed the residence and its gardens, where portraits of 36 ancient Chinese poets hang along the walls. The main view opens onto a Tang-style garden featuring azalea bushes clipped into rolling hills, set against a quiet expanse of white sand representing the sea.



Many Kyoto cafés hide similarly charming pocket gardens. **Kotoro Cafe**, tucked down a narrow alley inside an old wooden townhouse, is a personal favorite. Guests who secure a seat can savor house-roasted coffee and soft cake, tuning out the city while looking onto a leafy garden through floor-to-ceiling glass.

1 The striking rock garden at Enko-ji Temple
2 Spotting all ten cows in the lush green garden
3 A quiet corner to enjoy a cup of coffee at Kotoro Cafe



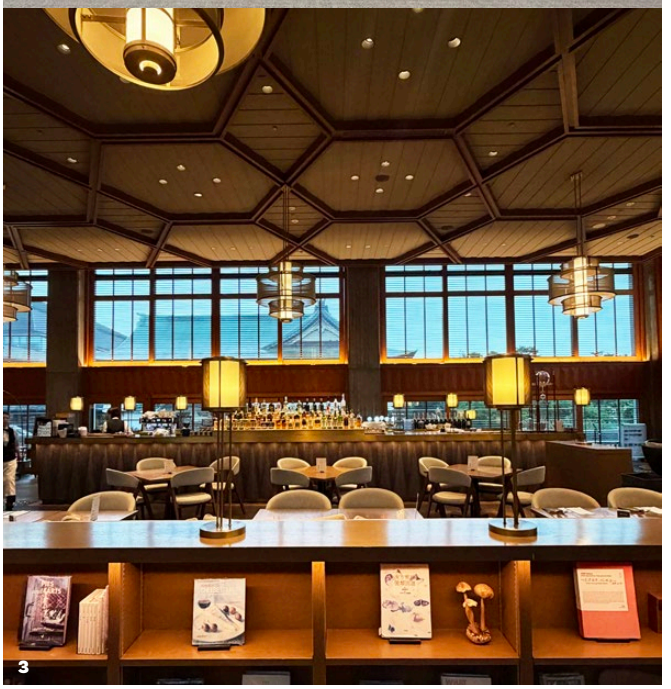
Modern art and architectural jewels

Centuries as the imperial capital cultivated a deep appreciation for fine craftsmanship and artistic expression across Kyoto. In 1933, the city opened Japan's first public art museum. Today, this Imperial Crown style landmark – blending modern concrete with traditional Japanese tile roofing – operates as the **Kyoto City KYOCERA Museum of Art** (*kyotocity-kyocera.museum/en*) after a major renovation. Visitors can view detailed hanging scrolls and painted folding screens before stepping onto the Higashiyama Cube Terrace for open views of the surrounding mountains.

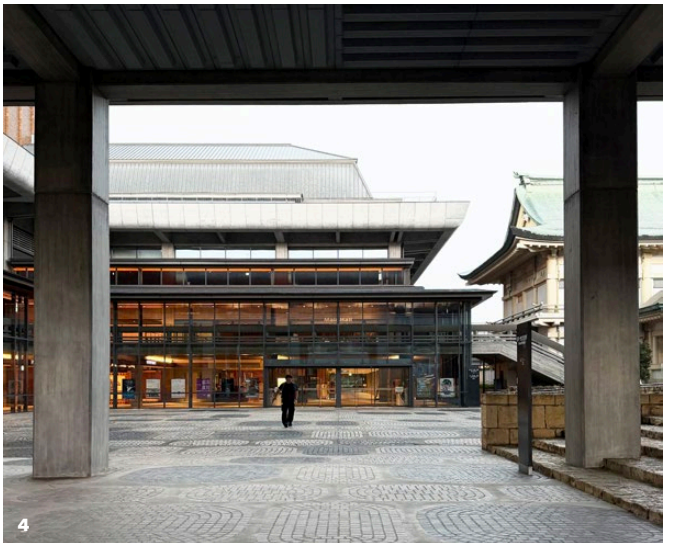
Across the street, the **Rohm Theatre KYOTO** (*rohmtheatrekyoto.jp/en*) – designed in 1960 by architect Kunio Maekawa – houses **Kyoto Modern Terrace**. This striking venue serves quality coffee and bistro meals beneath six-meter ceilings framed by a distinctive waffle-patterned roof, then shifts into a lively bar atmosphere come evening.

For creative crafts, visit **Com-ion** (*com-ion.jp*), a compact cultural space set inside a 110-year-old wooden complex along the Shirakawa Canal. The project combines dining, coffee shops, coworking spaces, and gallery workshops aimed at connecting craft enthusiasts who prefer a slower, quieter side of Kyoto.



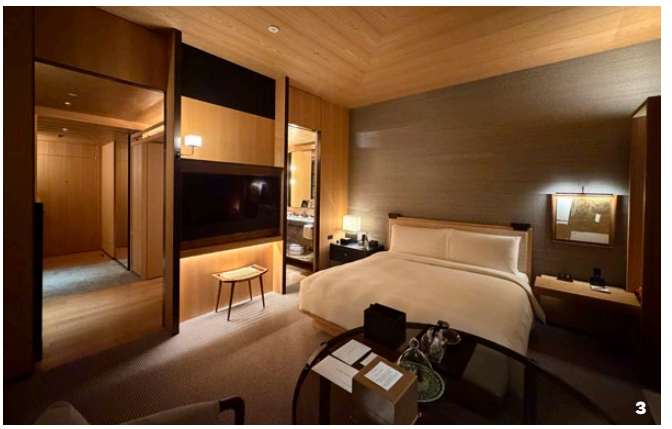


1 The airy hall inside the Kyoto City KYOCERA Museum of Art
2 Kyoto City KYOCERA Museum of Art has been renovated to meet modern needs
3 The retro atmosphere inside Kyoto Modern Terrace
4 Rohm Theatre Kyoto hails from the 1960s









1 A chef at Yasaka cooks with the Kyoto skyline as a backdrop
2 Enjoying Kiyomizu-dera without the crowds
3 A cozy room at Park Hyatt Kyoto
4 Ninenzaka Street on a quiet morning



Rediscover historic quarters without rushing

The narrow stone streets of Higashiyama, sloping upward toward the cliffside wooden structure of Kiyomizu-dera, stay crowded with visitors. Tourists flock to admire the historic timber architecture, broad city views, and old townhouses lining Ninenzaka and Sannenzaka lanes. Backdropped by the 580-year-old **Yasaka Pagoda**, the area captures an iconic image of classic Japan – so much so that heavy traffic prompted local authorities to launch live crowd forecasts and webcams to help manage congestion.

To experience these streets without the crowds, staying directly in the neighborhood at **Park Hyatt Kyoto** (*hyatt.com/park-hyatt/en-US/itmph-park-hyatt-kyoto*) on Ninenzaka offers early morning and late evening access when the cobblestone alleys sit empty. Designed by Tony Chi, the property creates a distinct atmosphere using fragrant timber, soft warm lighting, and hand-crafted *washi* paper. Golden accents in the lobby evoke Kyoto's courtly past, while guest rooms blend modern comforts with the feel of a traditional ryokan.

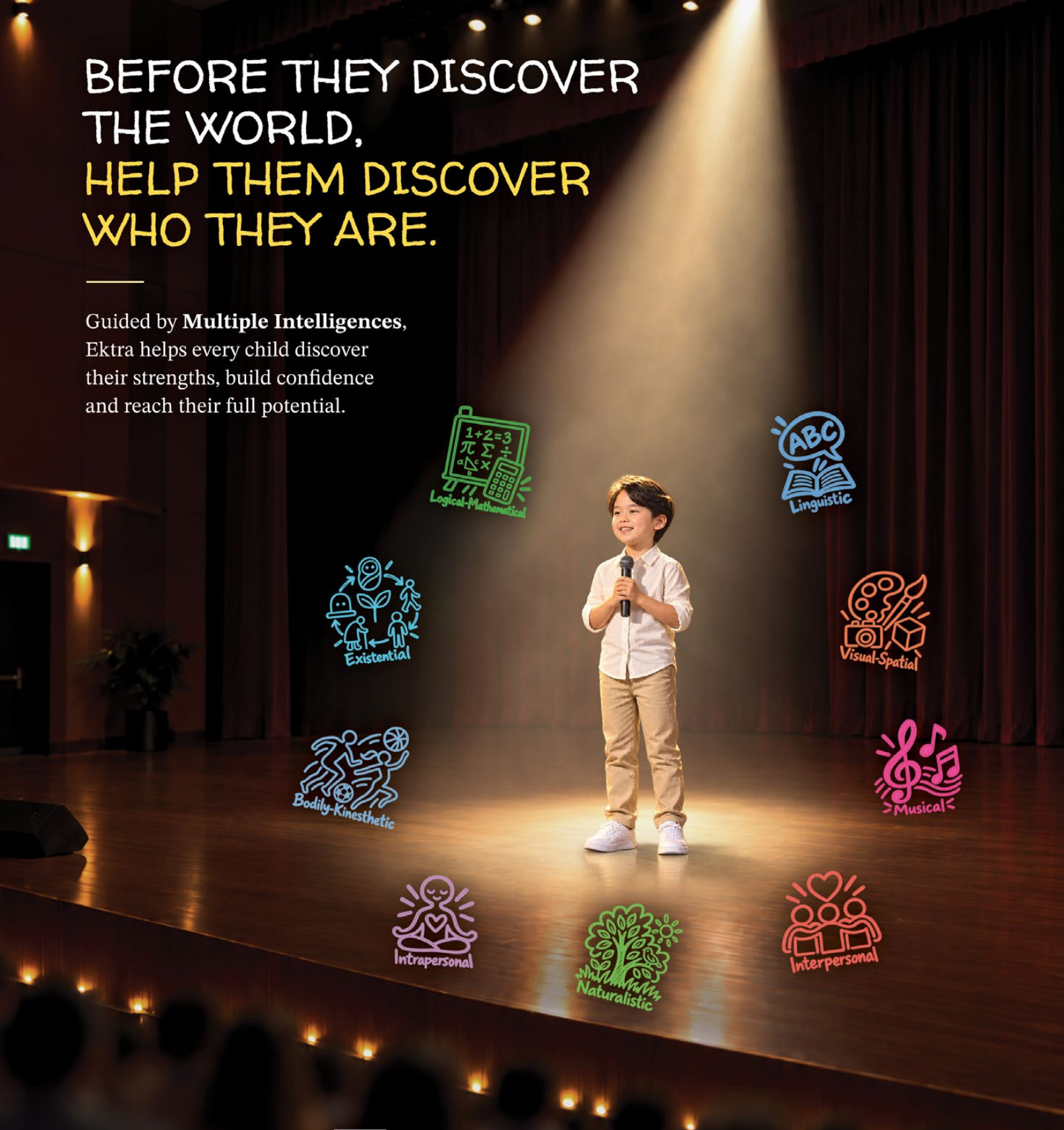
In the evening, book a table at **Bar Kohaku** to watch mixologists build complex cocktails against sunset views of the Kyoto skyline. Follow it with a teppanyaki dinner at **Yasaka**, the hotel's signature restaurant, where chefs apply French cooking techniques to seasonal Japanese ingredients – serving dishes like tuna gazpacho and rich bouillabaisse. This intimate dining setting captures the original spirit of Kyoto: calm, quiet, and deeply soothing.

Getting to Kyoto

THAI operates twice daily non-stop flights between Bangkok and Osaka. For current schedules and bookings, visit **thaiairways.com**

BEFORE THEY DISCOVER THE WORLD, HELP THEM DISCOVER WHO THEY ARE.

Guided by **Multiple Intelligences**, Ektra helps every child discover their strengths, build confidence and reach their full potential.



Sarasas Ektra School

Thailand's First Bilingual School • Since 1995

Multiple Intelligences • Positive School • Bilingual Education

Discover Ektra

336/7 Soi Sathupradit 20, Bangpongpang, Yannawa, Bangkok 10120

0-2212-9930-1, 0-2213-0117

EKTRA Activities

EKTRA Showcase

www.ektra.ac.th

admin@ektra.ac.th

เกียวโต สุขสงบในมุมที่แตกต่าง

หนีความแออัดในเดสติเนชั่นยอดนิยม ไปเสพความรื่นรมย์ของนครหลวงแห่งวัฒนธรรมญี่ปุ่น

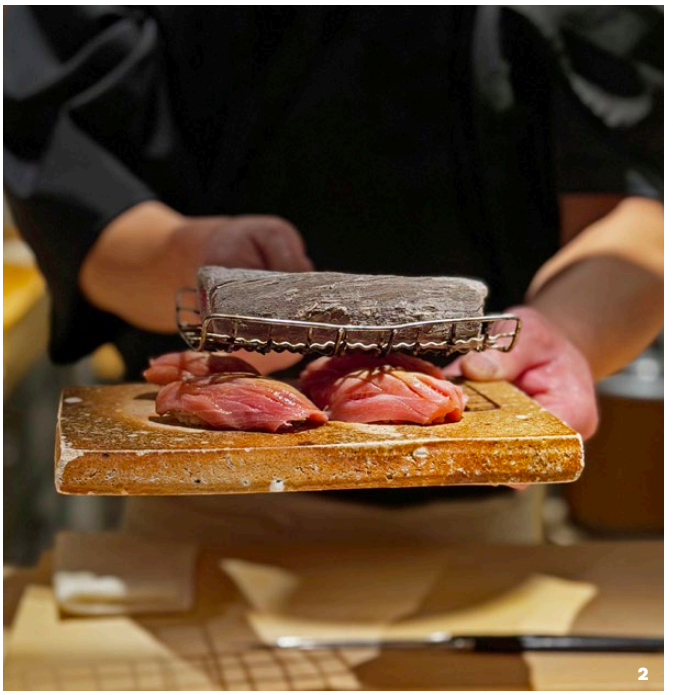
เรื่องและภาพโดย คุณากร วาณิชย์วิรุฬห์

จากบนความสูง 100 เมตรของเกียวโตทาวเวอร์ ผมเพ่งมองเครือข่ายถนนตัดกันเป็นมุมฉากราวกระดานหมากรุกขนาดยักษ์ หลังคาวัดตั้งสลับกับอาคารหน้าตาเรียบๆ โดยปราศจากตึกสูงอย่างเมืองใหญ่ทั่วไป ตรงขอบฟ้าคือทิวเขายาวเหยียดที่ล้อมเมืองนี้ไว้เกือบทุกด้าน เป็นปราการธรรมชาติปกป้องเกียวโต หรือ เฮอันเกียว (Heian-kyo) ซึ่งหมายถึง “เมืองหลวงแห่งสันติสุขและความสุขสงบ” (Capital of Peace and Tranquility) ให้เฟื่องฟูมานับพันปี แม้จะสิ้นสถานะเมืองหลวงที่ประทับของจักรพรรดิให้กับ “นครหลวงเบื้องตะวันออก” หรือ โตเกียว มาตั้งแต่ปี 1868 แต่เกียวโตยังครองตำแหน่งเมืองศูนย์กลางทางวัฒนธรรมของญี่ปุ่นเสมอมา

งานสร้างสรรค์ที่สั่งสมมานับพันปี คติเคารพเชิดชูศิลปะต้นแบบ บวกกับการไม่ถูกทิ้งระเบิดทำลายล้างในช่วงสงครามโลกอย่างเมืองใหญ่อื่นๆ ทำให้นครเกียวโตในวันนี้ดูไม่ต่างกับนครแฟนตาซี ที่อาราม จิตวิญญาณ และโลกทัศน์จารีตแบบญี่ปุ่นยังเปี่ยมอิทธิพลพร้อมจะสะกดผู้มาเยือนจากทั่วโลกให้เคลิบเคลิ้ม

ในช่วงสิบปีที่ผ่านมา ตัวเลขผู้มาเยือนเกียวโตเพิ่มสูงขึ้นมากจนทะลุระดับ 60 ล้านคนในปี 2025 สร้างความแออัดบนรถไฟ รถเมล์ และร้านอาหารอย่างที่ไม่เคยมีมาก่อน ศาลเทพเจ้าจิ้งจอกแห่งฟูชิมิ ซึ่งผมจำได้ชัดเจนว่าเมื่อยี่สิบปีก่อนยังมีบรรยากาศเงียบสงบน่ายำเกรง กลับต้องรองรับผู้มาเยือนที่หลั่งไหลกันเข้ามาวันละเกือบสามหมื่นชีวิต เกียวโตที่เคยสุขสงบ กลายเป็นกรณีศึกษาระดับโลกของภาวะนักท่องเที่ยวล้นเมือง (Over-Tourism) ว่าแต่เสน่ห์ของ “เมืองหลวงแห่งสันติสุขและความสุขสงบ” มลายหายไปหมดสิ้นแล้วจริงหรือ?





อารามมหึมาและสถานกินดื่มลับๆ

การเที่ยวเกียวโต มักหนีไม่พ้นกิจกรรมไล่เรียงชื่อวัดและศาลเจ้าเด่นๆ เช่น **วัดทอง** (Kinkaku-ji) **วัดคิโยมิตสึ** (หรือวัดน้ำใส,Kiyomizu-dera) และ**ศาลเจ้าฟูชิมิอินาริ** แน่นอนว่าสถานที่เหล่านี้ล้วนงดงามน่าประทับใจแต่นักท่องเที่ยวเกือบทั้งหมดต่างก็มีแผนไปเยือนจุดหมายยอดนิยมราวสิบแห่งนี้ด้วยกันทั้งนั้น คุณต้องไม่ลืมว่า เกียวโตมีวัดและศาลเจ้าอยู่ราว 2,000 แห่ง และหลายแห่งก็ทรงคุณค่าน่าตื่นตาตื่นใจพอกับวัดดังๆ

ทางเหนือของสถานีรถไฟเกียวโต มีวัดพุทธศาสนานิกายโจโด (Jodo) ตั้งอยู่ใกล้กันสองแห่ง คือ**วัดนิชิฮงกันจิ** (วัดตะวันตก) ที่โตโยโตมิ ฮิเดโยชิ ขุนศึกผู้มีส่วนรวบรวมชาติญี่ปุ่นให้สร้างขึ้นเมื่อปี 1591 กับ**วัดฮิงาชิฮงกันจิ** (วัดตะวันออก) ที่สร้างขึ้น 11 ปีให้หลัง ภายในวัดขนาดใหญ่ทั้งสองแห่งที่มีนักท่องเที่ยวบางตานี้ ต่างก็มี “โถงของผู้ก่อตั้งนิกาย” (Founder Hall) ซึ่งครองตำแหน่งอาคารไม้หลังใหญ่ที่สุดในเกียวโต การเข้าไปนั่งอยู่ท่ามกลางหมู่เสาและคานไม้สนขนาดยักษ์ระหว่างการสวดมนต์ช่วงหกโมงเช้า คือหนึ่งในประสบการณ์กับความสุขสงบ (Tranquility) ที่จะกำหนดจังหวะการท่องเกียวโตของคุณ

1 อาคารไม้หลังมหึมาของวัดฮิงาชิฮงกันจิ
2 การปรุงซูชิแบบ Edomae ที่ร้าน Koyo ในโรงแรมดุสิตธานีเกียวโต





1 มุมเสพความงามนิ่งสงบของสวนแบบจีนที่วัดชิเซนโดะ
2 สวนแห้งรูปเมฆของวัดเอนโคจิ
3 คูน้ำของวัดนิชิฮองกันจิ

ถ้าคุณวางแผนไปชมวัดเหล่านี้แต่เช้าตรู่ และชอบสำรวจร้านรวงเก่าแก่ในย่านนี้ อย่าง **Kungyokudo** ที่ขายธูปมาตั้งแต่ศตวรรษที่ 16 **ดุสิตธานีเกียวโต** ก็เป็นตัวเลือกที่ควรพิจารณา โรงแรมแห่งนี้ออกแบบพื้นที่ใช้สอยภายในอย่างชาญฉลาด สวนสวยตรงกลางเปิดรับแสงธรรมชาติ นำเงางามๆ ทาบทอสเปซรอบๆ และมอบความรู้สึกแสนผ่อนคลายสไตล์ญี่ปุ่น

ร้านอาหารหลากหลายแนวส่งให้ดุสิตธานีเกียวโตเป็น Hidden Gems ของการกินดื่ม ผมประทับใจกับร้าน **Koyo** ซึ่งเสิร์ฟซูชิแบบ Edomae ขนานแท้ตามเทคนิคของร้านซูชิชื่อดังในกินซ่า โดยเชฟนำเสนอวัตถุดิบตามฤดูกาลแบบ Omakase หลังจากนั้น อย่าพลาดชิมค็อกเทลสุดสร้างสรรค์ที่ **Den Kyoto** บาร์สวยแห่งนี้ โดดเด่นด้วยการเล่นเส้นเงา ค็อกเทล Shijo-Silom ที่หลอมรวมพลวัตของถนนอันเปี่ยมสีสันของเกียวโตและกรุงเทพฯ ออกมาเป็นเครื่องดื่มแนวมาร์ตินีรสสดชื่น

สวนแบบญี่ปุ่นและมุมสีเขียว

อีกหนึ่งไฮไลต์ของการไปเยือนเกียวโต คือการทอดเวลาในสวนญี่ปุ่น สำรวจองค์ประกอบความงามที่จัดวางอย่างพิถีพิถัน แล้วแกะรอยความหมายที่ผู้สร้างสรรค์พยายามสื่อออกมา และขณะที่นักท่องเที่ยวเบียดเสียดกันรอบสวนหินอันโด่งดังของ**วัดเรียวอันจิ** (Ryoanji) และสวนมอสของ**วัดเงิน**(Ginkakuji) จนแทบหาความสงบไม่ได้นั้น ยังมีสวนสวยอีกมากมายซ่อนตัวอยู่ในวัดอื่นๆ ที่ไม่ค่อยถูกเอ่ยชื่อ

วัดเอนโคจิ (Enkoji) ที่โชกุน โทกูงาวะ อิเอยาซุ ให้สถาปนาขึ้นเป็นโรงเรียนศาสนาตั้งแต่ศตวรรษที่ 17 มีสวนสวยน่าประทับใจ ทั้งสวนแห้ง (Karesansui) ที่ใช้กรวดและแผ่นกระเบื้องเรียงเป็นรูปเมฆ แทรกด้วยแท่งหินท่อนโตที่สื่อถึงแมลงปอที่กำลังทะยานขึ้นฟ้า แต่ส่วนที่มักจะตรึงผู้มาเยือนให้ค่อยๆ ซึมซับความงามอย่างแช่มช้า คือ Jyugyu no Niwa หรือสวนของวัวทั้ง 10 ตัวตามตำนานนิกายเซน ช่วงฤดูร้อนพรมมอสเขียวฉ่ำจะขับเน้นก้อนหิน ซึ่งบางมุมก็ดูคล้ายกับวัวอยู่เหมือนกัน เมื่อเข้าสู่ฤดูใบไม้ร่วง สวนแห่งเดียวกันจะแปรสภาพเป็นลานสีแสดแสนมหัศจรรย์ ข้างสวนยังมีอาคารไม้หลังงามเป็น**โรงวิปัสนาเซน** (Banryukutsu) สำหรับแม่ชี ให้คุณร่วมดื่มด่ำกับความสงบ ผ่านการนั่งสมาธิได้ทุกช่วงเช้าตรู่วันอาทิตย์

ห่างออกไปไม่ถึง 200 เมตร คือสวนญี่ปุ่นระดับตำนานภายใน**วัดชิเซนโดะ** (Shisendo) ซึ่งหมายถึง “Hermit’s retreat” (เรือน

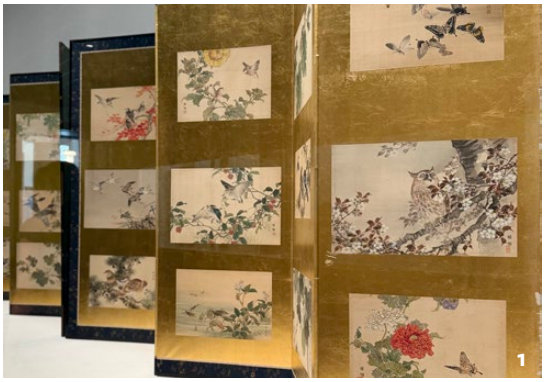


ฤาษี หรือ เรือนกวี) วัดนี้เคยเป็นเรือนของซามูไรผู้หลงใหลบทกวีและการเขียนพู่กันจีน ชื่อ อิชิคาวะ โจซัง (Ishikawa Jozan) ในปี 1641 เขาทิ้งวิถีนักรบ หันมาทุ่มเทออกแบบตัวอาคารและภูมิทัศน์ของสถานที่แสนงามแห่งนี้ ซึ่งยังมีภาพวาดกวีจีนโบราณ 36 คนแขวนอยู่รอบผนัง ไฮไลต์คือมุมมองหลักที่เปิดออกสู่สวนแบบถัง (แบบจีน) สวนนี้โดดเด่นด้วยกลุ่มพุ่มไม้ที่ผ่านการตัดแต่งจนดูคล้ายภูเขาลอยอยู่เหนือพื้นทรายที่สื่อแทนท้องทะเลแสนสงบ

คาเฟ่หลายแห่งในเกียวโตก็มีสวนขนาดกะทัดรัดเป็นของตัวเอง ผมโปรดปราน **Kotoro Cafe** ในบ้านไม้เก่าแก่ที่ซ่อนอยู่หลังตรอกแคบๆ ทุกคนที่โชคดีพอจะได้ที่นั่งเสพกาแฟหอมกรุ่นซึ่งทางร้านคั่วเองมาคู่กับเค้กเนื้อหนานุ่มลิ้น ล้วนปลีกตัวจากความวุ่นวายเพื่อมาใช้เวลาคุณภาพ ในบรรยากาศสุดสงบเบื้องหน้าต้นไม้ที่แผ่กิ่งก้านอยู่ในสวนบนอีกฟากกระจก

เสพงานศิลปะและสถาปัตยกรรมชั้นงาม

ประสบการณ์การเป็นเมืองหลวงมานับพันปี ช่วยบ่มเพาะให้ชาวเกียวโตสามารถสร้างสรรค์งานคราฟต์หลากแขนง และเห็นคุณค่างานศิลปะเสมอมา พิพิธภัณฑ์ศิลปะแห่งแรกของประเทศญี่ปุ่นที่เปิดต้อนรับผู้คนทุกชนชั้นก็ถูกสร้างขึ้นในเกียวโตมาตั้งแต่ปี 1933 ทุกวันนี้ อาคารยุคจักรวรรดิ (imperial crown style) ที่ผสมโครงสร้างสมัยใหม่เข้ากับรูปแบบหลังคาและลวดลายกระเบื้องแบบญี่ปุ่นหลังนี้ผ่านการปรับปรุงครั้งใหญ่ที่ช่วยเพิ่มห้องจัดแสดงผลงานศิลปะร่วมสมัย และเปิดให้บริการในนาม **พิพิธภัณฑ์ศิลปะเกียวเซร่า** (Kyoto city KYOCERA Museum of Art) ที่น่าไป



ใช้เวลาเสพงานศิลป์อย่างม้วนกระดาษแขวนประดับผนังและฉากกั้นเขียนลวดลายสุดประณีต ก่อนจะขึ้นไปนั่งพักสูดอากาศบนลาน Higashiyama Cube Terrace ที่มีวิวสวนและทิวเขาสวยๆ

ถึงคราวเติมพลัง ผมแนะนำให้ข้ามถนนไปยังอาคาร **Rohm Theatre Kyoto** ที่สถาปนิกหัวก้าวหน้า คุนิโอะ มาเอะกาวะ (Kunio Maekawa) ออกแบบไว้ตั้งแต่ปี 1960 เพื่อใช้เวลาที่ **Kyoto Modern Terrace** ร้านอาหารที่เสิร์ฟกาแฟคุณภาพและอาหารสไตล์บิสโทร ภายใต้เพดานสูงเกือบหกเมตร พร้อมโครงสร้างหลังคาลายกระดองเต่าไม่ซ้ำใคร สเปซแสนอลังการนี้จะแปรสภาพเป็นบาร์ไวบ์ดีมากๆ ในช่วงเย็น

ถ้าคุณชอบงานฝีมือ ลองแวะไปชม**คอมเมียน** (Com-ion) คอมมูนิตี้ขนาดกะทัดรัด ที่เพิ่งจะเปิดทำการในกลุ่มเรือนไม้อายุ 110 ปีริม**คลองชิราคาวะ** (Shirakawa) โครงการนี้มุ่งรวมเอาร้านอาหาร คาเฟ่ โคเวิร์กกิงสเปซ และแกลลอรีที่นำเวิร์กช็อปงานวัฒนธรรมมาใช้ถักทอความสัมพันธ์เพื่อสร้างชุมชนผู้ที่หลงใหลงานคราฟต์ และคนที่รักการใช้ชีวิตเนิบช้าในมุมเงียบสงบของเกียวโต

1 ฉากกั้นห้องรูปนกนานาชนิดในพิพิธภัณฑ์ Kyoto city KYOCERA Museum of Art
2 คอมมูนิตี้คนรักงานคราฟต์ริมคลองน้ำใส
3 บ้านไม้โบราณบนทางสายเล็กๆ สู่วัดคิโยมิตสึ



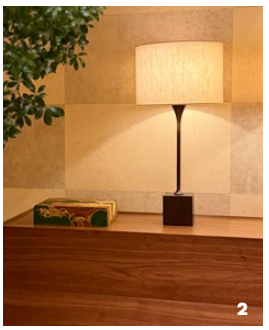


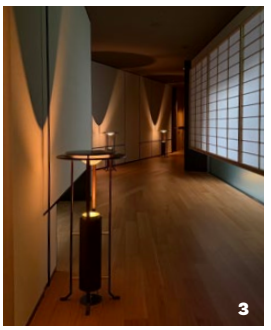


เยือนย่านเก่ายอดนิยมอย่างไม่เร่งรัด

ถนนสายน้อยในย่าน Higashiyama บริเวณเชิงเขาด้านทิศตะวันออก ที่ทอดขึ้นสู่**วัดคิโยมิตสึ** (วัดน้ำใส) ซึ่งดูเหมือนยื่นออกมาจากหน้าผาคือจุดที่นักท่องเที่ยวหนาตาเพราะใครเล่าจะไม่อยากขึ้นไปชมสถาปัตยกรรมไม้อันแปลกตาพร้อมวิวมุมกว้างของเกียวโตแถมระหว่างทางยังได้ชมของที่ระลึกสุดน่ารัก และบ้านไม้อายุหลายร้อยปีที่เรียงรายอยู่สองฝั่งถนนปูหินสายสั้นๆ ชื่อ **นิเนนซากะ** (Ninenzaka) และ**ซันเนนซากะ** (Sannenzaka) อีกด้วย **Yasaka Pagoda** เจดีย์ไม้ห้าชั้นอายุกว่า 580 ปีที่ตั้งตระหง่านเป็นฉากหลัง ยิ่งส่งให้ย่านนี้มีบรรยากาศสุดพิเศษให้ทุกคนต้องการเก็บภาพเกียวโตอย่างเก่าก่อน จนกลายเป็นจุดที่ผู้คนเนืองแน่นระดับวิกฤต ถึงขั้นเทศบาลนครและสมาคมการท่องเที่ยวเกียวโตต้องจัดทำ Kyoto Travel Congestion Forecast มาช่วยพยากรณ์ความแออัดของนักท่องเที่ยว พร้อมภาพสถานการณ์สดๆ ผ่าน live cam (*global.kyoto.travel/en/comfort/*)

ถ้าคุณหวังจะดื่มด่ำกับบรรยากาศของย่านนี้อย่างเต็มที่ การเลือกพักที่ **Park Hyatt Kyoto** บนถนนนิเนนซากะจะเปิดโอกาสให้คุณออกมาเสพภูมิทัศน์ที่มีเสน่ห์เหลือล้นนี้ในช่วงเช้าตรู่และยามค่ำ แล้วค่อยๆ เลือกเฟรมภาพถนนที่ดูข้ามพ้นกาลเวลาสายนี้โดยไม่ต้องแย่งชิงกับใคร Park Hyatt Kyoto ยังเป็น destination ที่มีรายละเอียดให้ชื่นชมมากมาย Tony Chi นักออกแบบมือทองเลือกหยิบองค์ประกอบทั้งสวน ไม้หอม และกระดาษวาชิ มารังสรรค์ประสบการณ์ที่ขับเน้น Sense of Place ของเกียวโต สีทองอร่ามในโถงล็อบบี้สื่อรากวัฒนธรรมเมืองอดีตราชสำนักออกมาอย่างหรูหรา ขณะที่มุมทางเดินส่วนต่างๆ ชี้ชวนผู้มาเยือนให้พินิจรายละเอียดอันงดงามของสวนและภูมิทัศน์รอบๆ ส่วนห้องพักที่ครบครันไปด้วยสิ่งอำนวยความสะดวกชั้นยอด ถูกออกแบบให้มีบรรยากาศอย่างเรียวกังอันละเมียดละไมที่สง่างามเหนือกาลเวลา





1 เจดีย์ Yasaka โดดเด่นอยู่เหนือย่าน Higashiyama ในยามเย็น
2, 3 แสงเงาที่ถูกออกแบบมาอย่างดีใน Park Hyatt Kyoto นำเสนอเสน่ห์ความสงบงามอย่างญี่ปุ่น

ในยามเย็นอย่าลืมจับจองที่นั่งอันจำกัดของ **Bar Kohaku** เพื่อชมมิกโซโลจิสต์อวดลีลาสร้างสรรค์ค็อกเทลรสซับซ้อน โดยมีวิวพาโนรามาของเกียวโตใต้ม่านฟ้าที่ค่อยๆ อับแสงลงเป็นฉากหลัง ตามด้วยคอร์สเทปันยะกิในแบบฉบับของ **Yasaka** ร้านอาหารซิกเนเจอร์ของ Park Hyatt Kyoto ที่คุณจะได้ชมเชฟนำเทคนิคการปรุงแบบฝรั่งเศสมานำเสนอวัตถุดิบตามฤดูกาลของญี่ปุ่น ให้คุณได้รื่นรมย์กับทูน่ากาซปาโช (Gazpacho) และซุปบุยยาเบส (Bouillabaisse) รสลึกล้ำ ประสบการณ์มื้อค่ำท่ามกลางบรรยากาศแสน Intimate นี้ คือหนึ่งในตัวเลือกประสบการณ์ที่สามารถนำคุณกลับไปสัมผัส เกียวโต “เมืองหลวงแห่งสันติสุขและความสุขสงบ” (Capital of Peace and Tranquility) อย่างแท้จริง

การเดินทาง

การบินไทยมีเที่ยวบินตรงจากกรุงเทพฯ สู่โอซาก้า 2 เที่ยวบินต่อวัน ตรวจสอบตารางบินและสำรองที่นั่งได้เลยที่ **thaiairways.com**

72 HOURS IN MUNICH

This storied metropolis in southern Germany is a grand realm where magnificent palaces and museums brush up against the restless energy of its people

TEXT AND PHOTOGRAPHY
BY KUNAKORN VANICHVIROON





Beneath the towering shadow of the Bavarian Alps, Munich quickly reveals itself to be far more than an economic powerhouse or the epicenter of legendary beer halls.

While renowned as a portal to fairytale castles and snow-draped Alpine peaks, 72 hours here will bring you into contact with an infinitely richer heritage: a centuries-old devotion to artistic mastery, sprawling sanctuaries of green perfect for moments of quiet solace, and epicurean traditions suffused in genuine Bavarian warmth.



Opposite page
The impressive arches of the Antiquarium Hall inside the Munich Residenz

1 The twin bell towers of the Frauenkirche
2 Coffee and pastries at Kanso Coffee Lab

DAY 1

Feudal grandeur in the Old Town

A lovely first day begins at **Sendlinger Tor**, the southern medieval gate that has guarded the city since the Middle Ages. Tucked away on a nearby street sits the **Asamkirche** (Sat-Thu : 09:00-18:00, Fri : 13:00-18:00), a private sanctuary crafted by sculptor and painter brothers whose baroque zeal left every inch ablaze with gold and intricate detail.

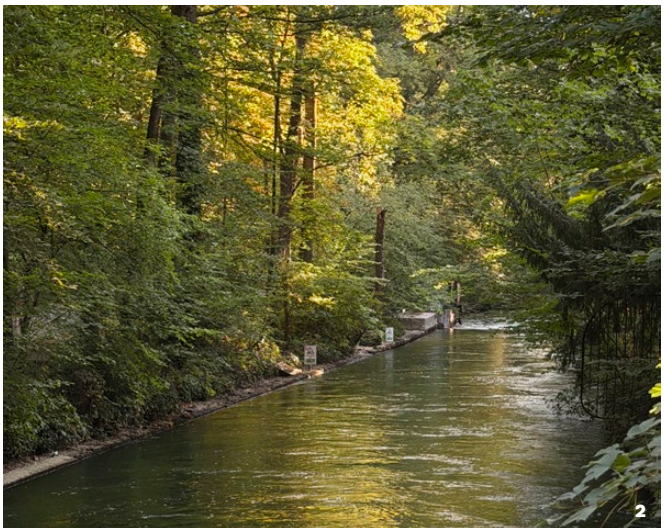
Follow the scent of fresh bread toward **Viktualienmarkt**, a bustling open-air market, before continuing past the 700-year-old **Altes Rathaus** into Marienplatz. Here, all eyes turn upward toward the towering, neo-Gothic facade of the **Neues Rathaus** (Mon-Sat : 10:00-19:00, Sun : 10:00-17:00). Step inside to wander its quiet spiral staircases, or ride the elevator up the central tower for a sweeping panorama of Munich's iconic twin-domed Frauenkirche. Time your descent for the strike of the clock to catch the **Glockenspiel**, where life-sized mechanical figures reenact a 16th-century royal wedding and jousting tournament (daily : 11:00, 12:00, and 17:00).

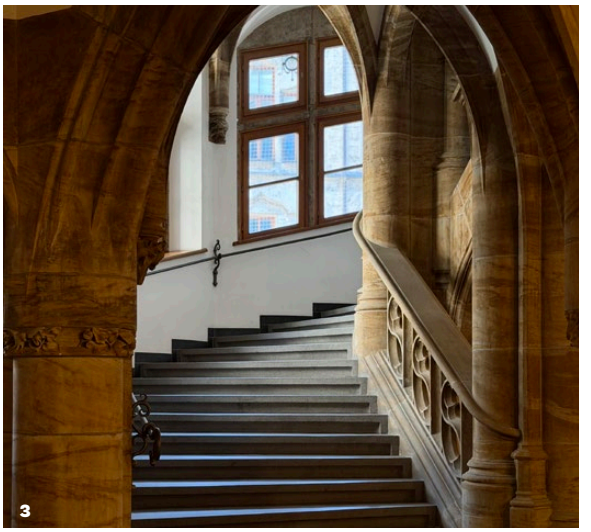
Refuel around the corner at **Weisses Bräuhaus im Tal** (daily : 09:00-23:30), a restaurant that has been serving crisp-skinned pork knuckle and traditional sausages since 1872. Spend the afternoon exploring the **Residenz** (daily: 10:00-17:00 | residenz-muenchen.de), the grand palace of the Wittelsbach dynasty. Its crowning jewel, the **Antiquarium**, features a vaulted ceiling that stands as one of the finest Renaissance halls north of the Alps. If rococo extravagance appeals, step into the palace's exquisite Cuvilliés Theatre.

Afterward, recharge at **Kanso Coffee Lab** (Mon-Sat : 08:00-20:00 | *kansocoffeelab.com*), a serene, Japanese-inspired nook known for meticulous pour-overs and warm cinnamon buns. Conclude the day strolling through **Odeonsplatz** into the English Garden, where locals surf the standing wave of the Eisbach canal. Further along, the wooden Chinese Tower hosts the vibrant **Biergarten am Chinesischen Turm** (daily : 10:00-23:00) – the perfect spot to raise a glass to your first evening.


1

1 The lavish Cuvilliés Theatre
2 Swiftly flowing streams inside the English Garden
3 The spiral staircase inside the New Town Hall, or Neues Rathaus


2


3

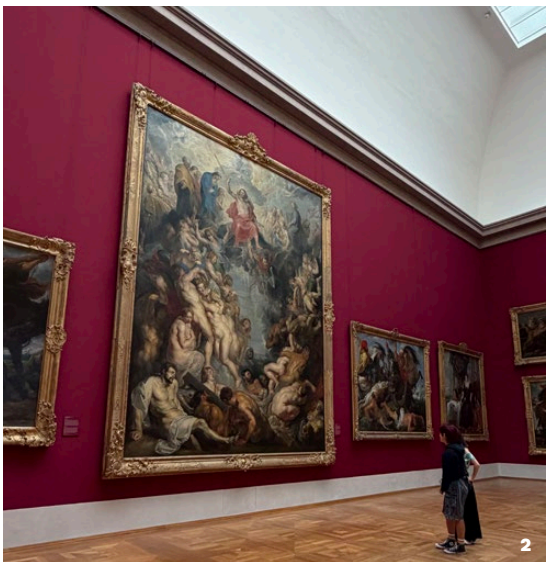


DAY 2

Masterpieces across the ages

Morning light fills **Königsplatz**, a sprawling square bounded by neoclassical architecture built to establish Munich as the "Athens on the Isar." Inside the **Glyptothek museum**, ancient marble figures take center stage, anchored by the eerily lifelike Sleeping Satyr and the intricate Trojan War pediments from the Temple of Aphaia.

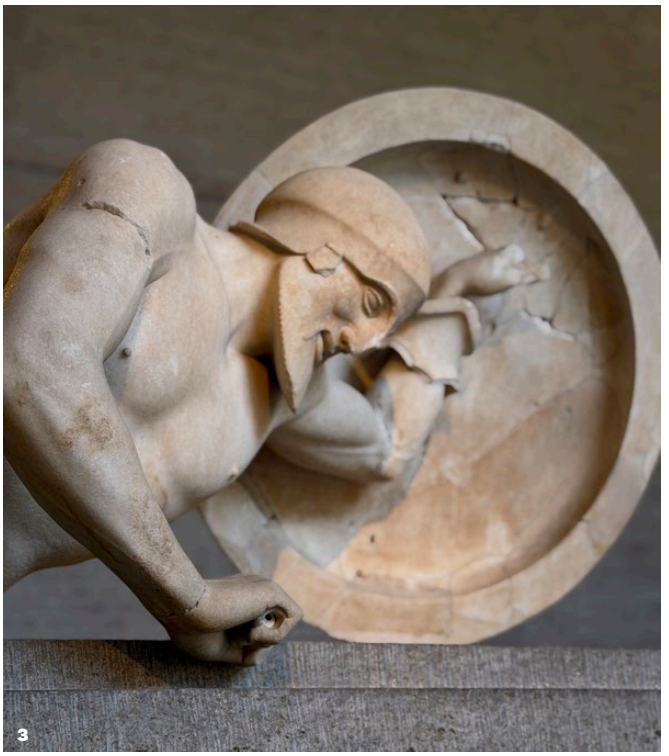
Across the street, architect Norman Foster has transformed the Florentine villa of **Lenbachhaus** into a modern gallery celebrating the Der Blaue Reiter movement, featuring bold works by pioneers of modern art such as Wassily Kandinsky and Franz Marc.



For lunch, grab a wood-fired pizza at **Mentor's Holzofenpizza Restaurant Bar** (daily : 11:00-23:00 | *mentors-holzofenpizza.de*) before diving into the subterranean galleries of the **Munich Museum of Egyptian Art** (Tue-Sun : 10:00-18:00 | *smaek.de/en/*), an ancient Egyptian museum presenting mummies, jewelry, and sculptures within its subterranean galleries. Sunlight filters gracefully underground to accentuate the artifacts, which prompt a fresh perspective on history. Next, step into the **Alte Pinakothek** (Tue-Wed : 10:00-20:00, Fri-Sun : 10:00-18:00 | *pinakothek.de/en/alte-pinakothek*) to stand before towering canvasses by Peter Paul Rubens and the striking, Christ-like self-portrait of Albrecht Dürer.

Reward a day of culture with a scoop from **Ballabeni Icecream** (daily : 11:30-22:30 | *ballabeni.de/en/*), then explore the surrounding university district. Unwind with comfort food at **Café Puck** (Mon-Sat : 09:00-24:00, Sun : 09:00-21:00 | *cafe-puck.de/*) or dig into a classic schnitzel at **Atzinger Wirtshaus** (daily : 11:30-24:00 | *atzinger-restaurant.de*).

1 The cutting-edge architecture of the Munich Museum of Egyptian Art
2 Staring in awe at the colossal works of Rubens
3 Realistic Greek sculptures inside the Glyptothek







DAY 3

Royal estates & urban revival

Board the line 17 tram from the **Hauptbahnhof** to **Nymphenburg Palace** (daily : 10:00-16:00 | *schloss-nymphenburg.de/englisch/tourist/index.htm*), the grand summer residence built to emulate Versailles. Its sprawling gardens, tranquil canals, and ornate hunting lodges warrant hours of quiet exploration.

Return to the center for a lively Italian lunch at **Bar Centrale** (Mon-Fri : 07:30-24:00, Sat : 08:30-01:00, Sun : 09:30-16:30 | *bar-centrale.com/en/*) in the Old Town. This lively spot buzzes from dawn to midnight – pair a glass of wine or an Aperol Spritz with tender prawn pasta before exiting the Old Town through Isar River. Then pick up a hand-crafted brew at **Man versus Machine Coffee Roasters** (Mon-Fri : 08:00-19:00, Sat-Sun : 09:00-19:00 | *mvsm.coffee*); its Müllerstrasse location is so popular that young locals often fill every outdoor seat.

1 A vibrant dining and drinking scene
2 Signature dishes at Bar Centrale
3 The magnificent royal carriage at Nymphenburg Palace
4 The city's new eastern district







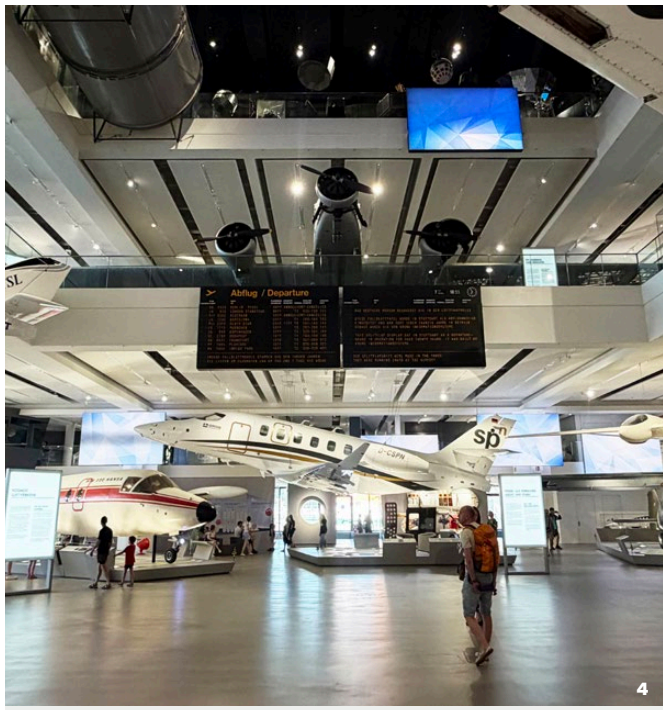


If you have ever wondered what fuels Germany's legendary mastery of industrial design, make your way to the **Deutsches Museum** (daily : 09:00-17:00 | *deutsches-museum.de/en/*). Spanning a massive island complex along the river, it has effortlessly turned complex science and engineering into an engaging playground, justifying its place as the nation's most visited museum.

As dusk falls, take the S-Bahn to **Werksviertel-Mitte** near the Ostbahnhof. Once a potato factory, this rejuvenated industrial hub now houses tech startups, creative studios, and rooftop bars. Take a ride on the **Umadum** Ferris wheel (Wed-Sun : 12:00-19:30 | *umadum.info/en*) for views stretching across the city, then end your trip with dinner at **Fitzroy Munich** (Sun-Thu : 12:00-01:00, Fri-Sat : 12:00-02:00 | *fitzroy-munich.de/en/*), taking in the skyline from fourteen stories above the street.

1 Chinese-themed decoration
2 The main hall of Nymphenburg Palace
3 Quality coffee at Man Vs. Machine Coffee Roasters
4 Various aircraft inside the Deutsches Museum





Traveler essentials

Munich City Pass Offers unlimited public transit along with entry to major museums and royal palaces.

Efficient Transit The city's transit system operates seamlessly, allowing you to fluidly shift itinerary stops across town as desired.

Sunday Culture Many top museums reduce entry fees to just €1 every Sunday.

Getting There THAI operates non-stop flights from Bangkok to Munich 10 flights per week from 16 December 2026. Check schedules and book seats at **thaiairways.com**

72 ชั่วโมง ในมิวนิก

นครใหญ่ทางภาคใต้ของเยอรมนี คือเมืองที่พร้อมพรักด้วยพิพิธภัณฑ์ชั้นยอด พระราชวังอลังการ และพลังงานของประชากรที่กระตือรือร้น

เรื่องและภาพโดย คุณากร วาณิชย์วิรุฬห์

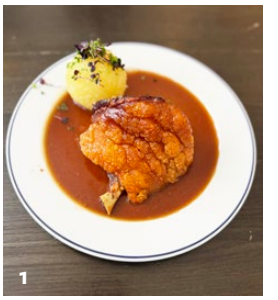
มิวนิกหรือมึนเช่น(München)ในภาษาเยอรมันคือหนึ่งในนครที่มั่งคั่งที่สุดของประเทศเยอรมนี นครหลวงของแคว้นบาวาเรียแห่งนี้มีชื่อเสียงในฐานะศูนย์กลางธุรกิจ บ้านของเทศกาลดื่มเบียร์ระดับโลก และจุดแวะพักแสนสะดวกสำหรับใครที่ต้องการไปชมปราสาทเทพนิยายหรือเล่นสกีเชิงเทือกเขาแอลป์ทว่าการใช้เวลา72ชั่วโมงในมิวนิกจะนำคุณไปสัมผัสงานศิลปะชิ้นเยี่ยมจากหลากยุคสมัย ชีวิตในเมืองใหญ่ที่ได้สวนมหึมาสำหรับผ่อนใจมาสร้างสมดุล รวมทั้งวัฒนธรรมการดื่มกินที่มีเสน่ห์เฉพาะตัวอย่างชาวบาวาเรียน

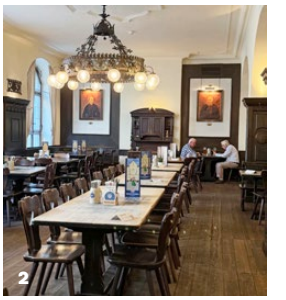
วันที่ 1 มรดกจากอดีตกาลในย่านเมืองเก่า

ออกสำรวจตัวเมืองเก่าโดยเริ่มต้นที่ **Sendlinger Tor** ประตูเมืองด้านทิศใต้ที่มีมาตั้งแต่ยุคกลาง ก่อนแวะชม **Asamkirche** โบสถ์ที่พี่น้องศิลปินตระกูล Asam สร้างขึ้นเพื่อใช้งานส่วนตัว แต่ตกแต่งอย่างวิจิตรจนกลายเป็นหนึ่งในอัญมณีของเมือง

เดินต่อไปยัง **Viktualienmarkt** เลือกชมผลิตภัณฑ์อาหารและเครื่องดื่ม ก่อนผ่าน **Altes Rathaus** ศาลาว่าการหลังเก่าเข้าสู่ **Marienplatz** ซึ่งมี **Neues Rathaus** ศาลาว่าการนีโอกอธิกเป็นฉากเด่น หากมีเวลาลองขึ้นไปชมมิวนิกจากมุมสูงมองเห็นโดมหัวหอมคู่ของ **Frauenkirche** และในวันที่ฟ้าเปิดอาจเห็นเทือกเขาแอลป์อยู่ไกลๆ


4


1


2


3

1,2 ขาหมูเยอรมันและบรรยากาศในร้าน Weisses Bräuhaus im Tal
3 ศาลาว่าการเมืองในสไตล์นีโอกอธิก
4 ความหรูหราของพระราชวังเรสซิเดนซ์

กลับลงมารอชม **Glockenspiel** หุ่นกลไกที่ถ่ายทอดเรื่องราวจากศตวรรษที่ 16 ก่อนฝากท้องมื้อกลางวันที่ **Weisses Bräuhaus im Tal** ร้านเก่าแก่ที่เสิร์ฟอาหารบาวาเรียทั้งขาหมูทอด และไส้กรอกหลากชนิดเคียงคู่เครื่องดื่มสีอำพัน

ช่วงบ่ายสำรวจความมั่งคั่งของราชวงศ์วิทเทิลบัคที่ **Residenz Museum** พระราชวังขนาดมหึมาซึ่งได้รับการบูรณะหลังสงครามไฮไลต์คือ **Antiquarium** ห้องโถงเรอเนสซองส์อันอลังการ และ **Cuvilliés Theatre** โรงละครโอเปร่าที่โดดเด่นด้วยการตกแต่งแบบโรโคโค

พักสายตาจากความวิจิตรด้วยกาแฟที่ **Kanso Coffee Lab** คาเฟ่เล็กๆ บรรยากาศร่มรื่น มีกาแฟดริปคุณภาพดีและขนมปังซินนาม่อนในกลิ่นอายญี่ปุ่น

จากนั้นมุ่งสู่ **Odeonsplatz** เดินผ่านสวนของพระราชวังเข้าสู่ English Garden สวนสาธารณะขนาดใหญ่ที่มีทั้งพื้นที่สีเขียวและจุดเล่นเซิร์ฟกลางเมือง ปิดท้ายวันที่ **Chinese Tower** ซึ่งมี Biergarten am Chinesischen Turm ลานเบียร์บรรยากาศคึกคักรออยู่ นับเป็นบทสรุปวันแรกในมิวนิกที่ลงตัว



วันที่ 2 ดื่มด่ำกับขุมทรัพย์งานศิลปะทั้งเก่าและใหม่

เริ่มต้นยามเช้าที่ **Königsplatz** จัตุรัสที่โอบล้อมด้วยอาคารสไตล์กรีก-โรมันสร้างขึ้นในศตวรรษที่ 19 เพื่อประกาศภาพมิวนิกในฐานะ “เอเธนส์บนแม่น้ำอิซาร์” ก่อนเข้าชม **Glyptothek** พิพิธภัณฑ์ประติมากรรมกรีก-โรมัน ไฮไลต์มีทั้ง Sleeping Satyr อายุกว่าสองพันปีและกลุ่มประติมากรรมจากวิหาร Aphaia ในกรีซ

ข้ามถนนสู่ **Lenbachhaus** วิลลาเก่าที่ได้รับการปรับโฉมโดย Norman Foster โดดเด่นด้วยคอลเล็กชันของ Wassily Kandinsky และ Franz Marc สองศิลปินคนสำคัญของศิลปะสมัยใหม่ ก่อนพักมื้อกลางวันที่ **Mentor's Holzofenpizza Restaurant Bar** ซึ่งขึ้นชื่อเรื่องพิซซ่าอบเตาฟืน

ช่วงบ่ายสำรวจ **Munich Museum of Egyptian Art** ชมศิลปวัตถุอียิปต์โบราณในพื้นที่จัดแสดงใต้ดินอันทันสมัย แล้วต่อด้วย **Alte Pinakothek** หนึ่งในคลังศิลปะยุโรปชั้นนำของโลก พบผลงานชิ้นสำคัญของ Peter Paul Rubens และ Albrecht Dürer

หลังดื่มด่ำกับศิลปะมาทั้งวัน ปิดท้ายด้วยไอศกรีมเนื้อละเอียดจาก Ballabeni Icecream ที่หมุนเวียนรสชาติให้เลือกเพียงวันละ 12 รส



วันที่ 3 จากพระราชวังด้านตะวันตก จรดย่านใหม่ทางตะวันออก

ยามเช้านั่งรถรางสาย 17 จาก Hauptbahnhof สู่ **Nymphenburg Palace** พระราชวังของราชวงศ์วิทเทิลบัคที่สร้างขึ้นอย่างโอ่อ่า ภายในโดดเด่นด้วยท้องพระโรงประดับปูนปั้นและภาพเฟรสโก รวมถึงราชรถอันวิจิตร รอบพระราชวังยังมีสวนขนาดใหญ่ ทะเลสาบ และตำหนักน้อยซ่อนตัวท่ามกลางความร่มรื่น

กลับสู่เมืองเก่า แวะ **Bar Centrale** เติมบรรยากาศอิตาเลียนด้วยไวน์หรือ Aperol Spritz คู่พาสต้า ก่อนผ่านประตู Isartor ไปจิบกาแฟที่ **Man versus Machine Coffee Roasters** คาเฟ่ยอดนิยมของชาวมิวนิก

ช่วงบ่ายสำรวจ Deutsches Museum พิพิธภัณฑ์ที่ถ่ายทอดเรื่องวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีได้อย่างสนุกสนาน ก่อนนั่ง S-Bahn สู่ Werksviertel อดีตย่านอุตสาหกรรมที่พลิกโฉมเป็นย่านสร้างสรรค์ เต็มไปด้วยบริษัทสตาร์ทอัพ บาร์ และร้านอาหาร

ปิดท้ายด้วยการขึ้น Umadum ชิงช้าสวรรค์ที่พาขึ้นไปชมมิวนิกจากความสูงเกือบ 80 เมตร ก่อนรับประทานมื้อค่ำกลิ่นอายออสเตรเลียนที่ **Fitzroy Munich** บนชั้น 14 ของโรงแรม Adina

1 ย่านมหาวิทยาลัยที่เต็มไปด้วยร้านอาหาร
2 การจัดแสดงวัตถุที่พิพิธภัณฑ์อียิปต์

ข้อแนะนำในการท่องเที่ยว

Munich City Pass เพิ่มความสะดวก เพราะรวมค่าระบบขนส่งสาธารณะ ค่าเข้าชมพระราชวังและพิพิธภัณฑ์หลายแห่งเอาไว้แล้ว

ระบบขนส่งมีประสิทธิภาพมาก สามารถเดินทางจากมุมหนึ่งของเมืองไปอีกฟากหนึ่งได้สะดวก จนสามารถสลับโปรแกรมการชมสถานที่ต่างๆ ได้ตามต้องการ

ทุกวันอาทิตย์ พิพิธภัณฑ์หลายแห่งในมิวนิกจะเก็บค่าเข้าชมในอัตราพิเศษ เพียง 1 ยูโรเท่านั้น

การเดินทาง

การบินไทยมีเที่ยวบินตรงจากกรุงเทพฯ สู่เมืองมิวนิก 10 เที่ยวบินต่อสัปดาห์ (เริ่ม 16 ธ.ค. 2569) ตรวจสอบตารางบินและสำรองที่นั่งได้เลยที่ **thaiairways.com**



DELIGHTFUL DA NANG

Surrounded by mountain ridges and a broad bay that shelters it from coastal winds, Central Vietnam's main port city has a long, storied history

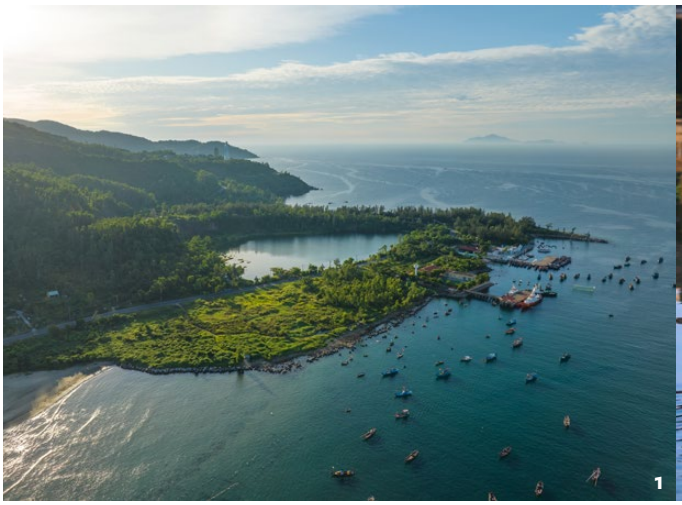
BY SAWASDEE TEAM

Today, with high-altitude mountain resorts stationed to the west, miles of white sand stretching eastward, and several UNESCO World Heritage sites within easy reach, Da Nang ranks among the country's most enchanting travel destinations. Here are its top five delights.

The Han River

Flowing from the South into the bay, the Han River is the main lifeblood of Da Nang's residents. Every Friday, Saturday, and Sunday at 21:00, the river comes alive as crowds gather on the 666-meter Dragon Bridge to watch it spit fire and water, lighting up the night sky.

COURTESY OF ISTOCKPHOTO.COM


1


2

Son Tra Peninsula

Situated at the northeast of Da Nang, Son Tra Peninsula features winding roads that lead through dense jungle over rocky mountains. Visitors can trek through the trails to spot the rare red-shanked douc langur, take in striking coastal views, or pay respects at the 67-meter Lady Buddha statue.

Ba Na Hills

Standing at 1,500 meters above sea level, Ba Na Hills offers a cool mountain climate far from the lowlands below. A cable car network, a French village-themed resort, and the Golden Bridge – which appears to float in the hands of a giant – are its defining highlights.

Opposite page: The Dragon Bridge spanning the Han River

1 The pier along the Son Tra Peninsula
2 Traditional ways of life survive in the ancient town of Hoi An
3 The famous Golden Bridge
4 A view from the Hai Van Pass


3

Hoi An

Approximately 30 kilometers south of Da Nang lies Hoi An, an ancient World Heritage town filled with historic buildings, shrines, and distinctive bridges left behind by Chinese, Japanese, and European merchants. At sunset, hanging lanterns lend the streets of Hoi An a romantic atmosphere that is impossible to resist.

Hue and the Hai Van Pass

North of Da Nang, the Hai Van Pass is a mountain road that offers sweeping ocean views during the journey to Hue, the capital during the Nguyen Dynasty – Vietnam's last ruling monarchy. Its formidable citadels and intricate palaces reflect deep royal power and Confucian influence. A UNESCO World Heritage site since 1993, Hue remains a city of quiet charm.


4

Getting to Da Nang

THAI operates twice daily non-stop flights between Bangkok and Da Nang from 1 December 2026. For current schedules and bookings, visit **thaiairways.com**



THE THAI PATH TO WELLNESS

Beyond its tropical paradise image, the Kingdom is quietly reshaping luxury wellness by combining ancient healing traditions with serene spaces

BY JEERAWAN DUANGNAM HERRIOT

As time passes, the meaning of travel shifts for each of us. What begins as a surface-level pursuit of sights and superficial experiences evolves into an inward journey, a deliberate quest to uncover deeper dimensions of life. It becomes a path toward knowing one's truest self, trading material metrics for inner resilience, and returning the self to a state of quiet vitality and deep peace.

Thailand is the perfect place to embark down this path of deep self-discovery. Long recognized as a tropical paradise, its growing reputation as a wellness destination is tied to a number of holistic retreats – escapes where wellness is part of an enduring legacy, not a fleeting activity. These thoughtfully designed retreats directly draw their character from a lineage that blends inherited wisdom with modern science and global philosophy. The result is an experience that transcends traditional luxury and fundamentally restores both the body and the mind.

Opposite page: Old medical diagrams at Wat Pho

1 The chedis at Wat Pho are decorated with gleaming ceramic tiles and three-dimensional floral porcelain motifs
2 The medical statues demonstrating therapeutic stretching postures



COURTESY OF ISTOCKPHOTO.COM



A legacy of ancestral wisdom

Thai healing arts are rooted in an ancient wisdom that views the human body not as a collection of isolated parts, but as a mirror reflecting the unique character of the natural world around it.

This philosophy traces back to the stone inscriptions embedded in the walls of Bangkok's Wat Pho, or Temple of the Reclining Buddha. Commissioned during the reign of King Rama III, these historic carvings can be called the nation's first public medical encyclopedia, as they map wellness through the delicate equilibrium of four elemental forces: earth, water, wind, and fire. Across generations, traditional healers, local doctors, and Buddhist monks operated in a shared, multifaceted sphere – caring for the body, mind, and spirit simultaneously through herbal preparations, Sen line acupressure, and meditative discipline.

Today, Thailand's leading wellness retreats have reinterpreted this heritage in distinct ways, elevating physical restoration to an art form. Spa therapies are no longer confined to traditional herbal skin treatments; instead, they invite guests to experience deeply immersive, holistic forms of renewal rooted in expertise found nowhere else in the world.





DESTINATIONS FOR BODY, MIND, AND SPIRIT

Visit one of the following spaces to fully experience the restorative power of Thailand – each offers treatments that strengthen the body while soothing the mind.

The body: Restore vitality through heritage and science

THANN Wellness Destination (*thannwellness.com/en*) Set along the quiet banks of the Noi River, this striking architectural retreat in the ancient capital of Ayutthaya merges contemporary design with ancient botanical expertise, aromatherapy, and physical therapy. Perfect for resetting your system from within.

The Barai Hua Hin (*hyatt.com/unbound-collection/en-US/hhqub-the-barai-hua-hin*) Designed by visionary architect Mathar Bunnag, this red-terracotta sanctuary uses shadow, light, and texture to induce an immediate shift in consciousness. The menu pairs traditional herbal therapies with intuitive bodywork.

Chiva-Som Hua Hin Resort (*chivasom.com/en/chiva-som-hua-hin*) A pioneer in sustainable global wellness, Chiva-Som pairs clinical health sciences with indigenous Thai herbs, hydrotherapy, and targeted movement, all against a serene coastal backdrop

The mind: Find stillness in the capital

Wellness at Aman Nai Lert Bangkok (*aman.com/hotels/aman-nai-lert-bangkok/wellness*) Tucked inside the verdant canopy of Nai Lert Park, this minimalist urban refuge focuses on nervous system regulation, physical tension release, and restorative sleep architecture.

The Oriental Wellness Club at Mandarin Oriental Bangkok (*mandarinoriental.com/en/bangkok/chao-phraya-river*) Hidden along the legendary riverbanks, this intimate club offers a masterclass in pausing, utilizing riverside tranquility to quiet the urban rush.

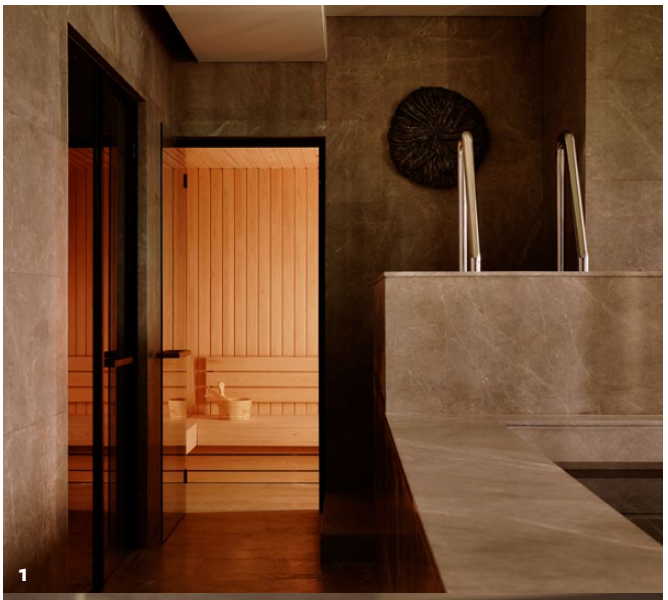
Mövenpick BDMS Wellness Resort Bangkok (*movenpickbdmsbangkok.com*) Blending precision medicine with holistic care, this property approaches wellness proactively, offering advanced brain health diagnostics alongside restorative physical treatments.

HARNN Heritage Spa Surawong (*harnnwellness.com/en/brands/103/harnn-heritage-surawong*) Tucked away in a historic quarter, this serene escape pairs rice-bran oils and signature botanicals with masterful aromatherapy.

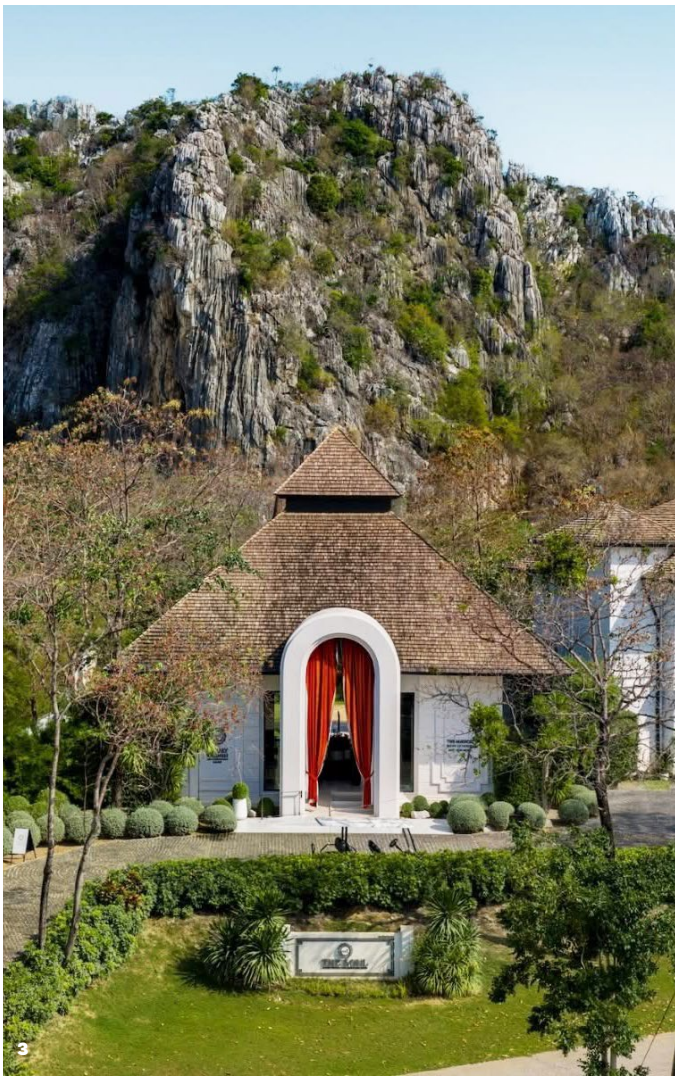
1 The Barai is conceived as a destination within a destination
2 Singing bowls fill the space with deep vibrations designed to calm the mind and body

The spirit: Cultivate inner equilibrium

Onsen at Moncham (*onsenmoncham.com*) Tucked into the mist-veiled hills of Chiang Mai province's Mae Rim district, this property bridges Japanese ryokan tradition with northern Thai 'Lanna' hospitality. Enjoy private hot spring tubs and open-air mineral baths set amidst Zen gardens.


1


2


3

1 Quiet luxury at the Aman Spa
2 Mindful touches release tension and restore balance
3 A serene sanctuary set against the backdrop of a sacred mountain in Saraburi

The Soul Resort (*thesoulresort.com*) Nestled quietly against limestone cliffs, The Soul Resort in Saraburi is a secluded sanctuary crafted for deep tranquility, sitting just a short drive from Bangkok. Here, the unique combination of raw, unfiltered nature provides genuine introspection and spiritual grounding, allowing travelers to slip away from city noise and find stillness and calm.

Keemala Hotel Phuket (*keemala.com*) Distinguished by biomimetic architecture that blends in with the environment, this Phuket resort offers tailored wellness itineraries, organic gastronomy, and activities centered around the quietude of nature.

ประเทศไทย กับหมุดหมาย รีทรีตเหนือระดับ

นอกเหนือจากภาพสวรรค์เมืองร้อน ประเทศไทยค่อยๆ ยกระดับความหรูหรา ด้านสุขภาพด้วยการผสมผสานศาสตร์ ความรู้แบบโบราณในบรรยากาศที่สงบ ไม่เหมือนที่ใด

แปลและเรียบเรียงโดย จีรวรรณ ด้วงนาม แฮร์เรียต

เมื่อเวลาผันผ่าน ความหมายของการเดินทางอาจแปรเปลี่ยนไป จากการได้ไปเยือนสถานที่ต่างๆ เพื่อเก็บประสบการณ์อย่างผิวเผิน กลับกลายเป็นการเดินทางเพื่อค้นหาความหมายของชีวิตในอีกแง่มุมหนึ่ง เป็นการเดินทางด้วยความแน่วแน่เพื่อทำความรู้จักตัวตนจริงๆ ภายใน เปลี่ยนจากคุณค่าทางวัตถุไปสู่ความมั่นคงในจิตใจ เพื่อฟื้นคืนความมีชีวิตชีวาและรู้สึกสงบอย่างแท้จริง

จากภาพจำในฐานะสวรรค์เมืองร้อน ภาพประเทศไทยในแง่จุดหมายปลายทางแห่งสุขภาพและการค้นหาความสงบภายในยิ่งแจ่มชัดมากขึ้น ผ่านการรังสรรค์สถานที่พักผ่อนเพื่อดูแลสุขภาพแบบองค์รวม ด้วยการถักทอภูมิปัญญาโบราณในบรรยากาศและสถาปัตยกรรมที่ได้รับการออกแบบมาอย่างดี

สำหรับประเทศไทย การฟื้นฟูกายและใจไม่ใช่เพียงแค่กิจกรรมสั้นๆ หากคือมรดกที่ตกทอดจากบรรพบุรุษที่ยังคงอยู่เหนือกาลเวลา โดยนำความรอบรู้แบบโบราณที่สืบทอดกันมา ผนวกเข้ากับศาสตร์สมัยใหม่ รวมทั้งโอบรับองค์ความรู้และปรัชญาสากลมาปรับใช้เพื่อสร้างเอกลักษณ์ ให้การมาเยือนรีทรีตต่างๆ ในประเทศไทยไม่ใช่เป็นเพียงการรับประสบการณ์ที่หรูหราเหนือระดับ หากแต่เต็มเปี่ยมไปด้วยคุณค่าทั้งร่างกายและจิตใจ



2



1

1 จิตรกรรมบนฝาผนังแสดงแผนผังจุดนวดโบราณที่วัดโพธิ์
2 ความสงบท่ามกลางธรรมชาติที่ม่อนแจ่ม

มรดกแห่งภูมิปัญญาบรรพบุรุษ

ศาสตร์แห่งการเยียวยาของไทยมีรากหยั่งลึกจากความรู้โบราณที่มองร่างกายมนุษย์มิใช่เพียงกลไกที่แยกส่วน หากแต่เป็นกระจกสะท้อนอัตลักษณ์ของธรรมชาติรอบตัว

จุดเริ่มต้นของการแพทย์แผนไทยโบราณ นับย้อนกลับไปถึงจารึกบนแผ่นหินอ่อน ณ วัดพระเชตุพนวิมลมังคลาราม (วัดโพธิ์) ณ ที่แห่งนี้ พระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ 3 ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้รวบรวมความรู้ที่กระจัดกระจายขึ้นเป็นสารานุกรมการแพทย์ฉบับประชาชนแห่งแรกของประเทศ สุขภาพที่ดีถูกอธิบายผ่านความสมดุลของธาตุทั้งสี่ ได้แก่ ธาตุดิน ธาตุน้ำ ธาตุลม และธาตุไฟ ซึ่งหมอยาแผนโบราณ แพทย์แผนไทย และพระสงฆ์ตลอดหลายยุคสมัย ที่มีความเกี่ยวเนื่องกันในพหุบทบาท ได้เฝ้าดูแลทั้งร่างกาย จิตใจ และจิตวิญญาณ ด้วยการผสมผสานการใช้สมุนไพร การนวดกดจุดตามเส้นประธานสิบ และการฝึกสมาธิ เข้าไว้ด้วยกัน

ในปัจจุบัน Wellness Retreat ชั้นนำของไทยต่างนำเอาศาสตร์อันทรงคุณค่านี้กลับมาในรูปแบบที่แตกต่างกันไป โดยเปลี่ยนการฟื้นฟูร่างกายให้กลายเป็นศิลปะ การทำสปานั้นไม่ใช่เพียงแค่การปรนนิบัติผิวด้วยสมุนไพรไทย หากแต่มีการค้นคว้ากรรมวิธีที่ล้ำลึกมากขึ้นในหลากมิติ เพื่อเชื้อเชิญให้ผู้มาเยือนได้ผ่อนจังหวะชีวิตให้ช้าลง มอบการฟื้นฟูในองค์รวมได้อย่างลึกซึ้งจากความเชี่ยวชาญที่ไม่เหมือนที่ใดในโลก





จุดหมายปลายทางเพื่อฟื้นฟูร่างกาย จิตใจ และจิตวิญญาณ

การสัมผัสพลังแห่งการฟื้นฟูในแบบฉบับของไทย คือการได้ไปเยือนสถานที่ต่างๆ ที่ออกแบบทรีตเมนต์มาเพื่อเสริมสร้างความแข็งแกร่งของร่างกายไปพร้อมกับการนำความสงบมาสู่จิตใจ

กาย: คืนความสดชื่นแก่ร่างกายด้วยหัตถการแบบโบราณที่ผนวกวิทยาศาสตร์การฟื้นฟูร่วมสมัย

THANN Wellness Destination รีทรีตแห่งนี้โดดเด่นด้วยดีไซน์ของสถาปัตยกรรมที่แปลกตา บนพื้นที่ขนาดใหญ่ริมแม่น้ำน้อยในจังหวัดพระนครศรีอยุธยา โดยผสานการดูแลสุขภาพแบบองค์รวมในบรรยากาศร่วมสมัยอย่างลงตัว โปรแกรมที่ออกแบบเฉพาะบุคคลเน้นการดึงความเชี่ยวชาญจากศาสตร์สมุนไพรโบราณ สุคนธบำบัด และกายภาพบำบัด เพื่อคืนสมดุลและพลังชีวิตจากภายใน

The Barai Hua Hin อาคารสวยสะดุดตาแห่งนี้เป็นผลงานการออกแบบของเมธา บุนนาค สถาปนิกชื่อดังที่ใช้แสง เงา และกำแพงดินเผาโทนสีแดง พร้อมพาผู้มาเยือนก้าวเข้าสู่มิติแห่งการผ่อนคลาย ทรีตเมนต์ที่นี่ผสานการปรับสมดุลด้วยสมุนไพรและการนวด เพื่อขจัดความเหนื่อยล้าของร่างกาย

Chiva-Som Hua Hin Resort เป็นที่รู้จักในฐานะรีสอร์ตเพื่อสุขภาพระดับโลกด้านความยั่งยืนด้วยโปรแกรมการบำบัดผสานวิทยาศาสตร์สุขภาพเข้ากับสมุนไพรของไทย วารีบำบัด และการออกกำลังกายที่ตรงจุด พร้อมโปรแกรมโภชนาการที่ออกแบบมาอย่างดีในบรรยากาศที่ผ่อนคลายริมทะเลอันเงียบสงบ

1 ดีไซน์ของรีสอร์ตที่กลมกลืนเป็นส่วนหนึ่งของธรรมชาติที่ภูเก็ต
2 สุคนธบำบัดที่ช่วยให้ผ่อนคลายอย่างล้ำลึกที่อยุธยา
3 The Chocolicious Journey ความอร่อยที่มาควบคู่กับการพักผ่อนที่กรุงเทพฯ
4 ผ่อนคลายอย่างสงบริมทะเลที่หัวหิน





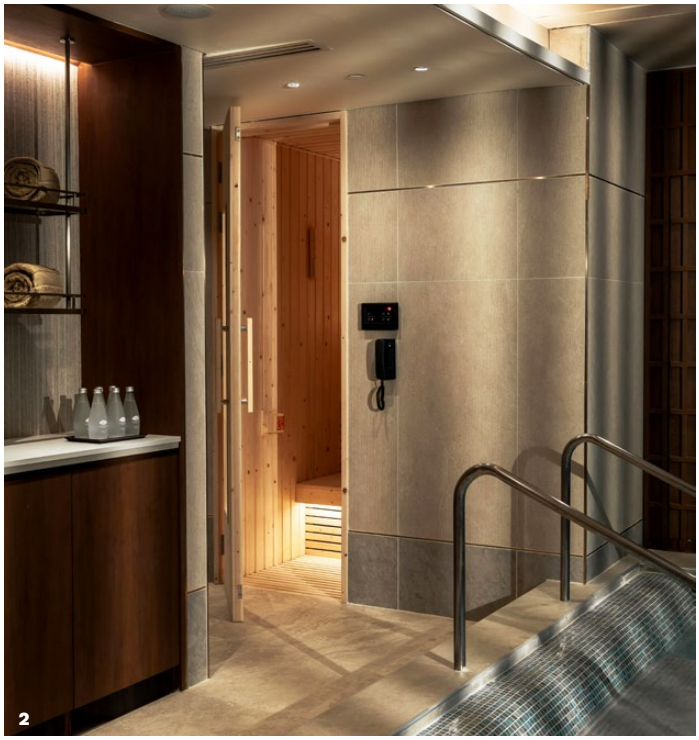
จิตใจ: ค้นหาความสงบใจกลางเมือง

Wellness at Aman Nai Lert Bangkok หลบลี้หนีความวุ่นวายสู่ใจกลางปาร์คนายเลิศอันร่มรื่น ด้วยงานดีไซน์ที่เน้นความเรียบง่ายสบายตา เวลเนสแห่งนี้เน้นการคลายความเครียดทางกายภาพ การปรับสมดุลระบบประสาท และการยกระดับคุณภาพการนอนหลับ มอบพื้นที่สงบจิตใจท่ามกลางเมืองหลวงที่วุ่นวาย

The Oriental Wellness Club at Mandarin Oriental Bangkok สืบสานแนวคิดการดูแลสุขภาพแบบองค์รวมในแบบฉบับโรงแรมแมนดาริน โอเรียนเต็ล กรุงเทพฯ เวลเนสคลับแห่งนี้ซ่อนตัวอยู่ในบรรยากาศแสนสงบริมน้ำเพื่อให้คุณได้หยุดพัก ปรับสมดุล ผ่อนคลายด้วยความสงบในวิถีชีวิตริมน้ำ

Mövenpick BDMS Wellness Resort Bangkok นอกจากความโอ่อ่าที่นี่มอบประสบการณ์การฟื้นฟูด้วยโปรแกรมต่างๆ ที่ผสานความแม่นยำทางการแพทย์ มุ่งเน้นการดูแลสุขภาพจิตใจไปพร้อมกับทรีตเมนต์ฟื้นฟูร่างกาย นำเสนอการป้องกันสุขภาพแบบเชิงรุกและการดูแลด้านสมองอย่างเป็นระบบ

HARNN Heritage Spa Surawong พื้นที่สงบที่ซ่อนตัวอยู่กลางย่านสีลม-สุรวงศ์ได้แรงบันดาลใจจากมรดกทางวัฒนธรรมอันรุ่มรวยของย่านประวัติศาสตร์แห่งนี้ ผสานการบำบัดแบบเอเชียโบราณที่ใช้น้ำมันสกัดจากข้าวและผลิตภัณฑ์ชั้นเลิศจาก HARNN มอบประสบการณ์สุดผ่อนคลายในบรรยากาศอันหรูหรา



2



1

จิตวิญญาณ: ความสมดุลแห่งจิตวิญญาณ

Onsen at Moncham หรูหราทว่าเรียบง่ายสไตล์ญี่ปุ่นท่ามกลางขุนเขาและสายหมอกแห่งแม่ริม ผสานวัฒนธรรมเรียวกังเข้ากับการต้อนรับอันอบอุ่นแบบไทยล้านนา โดดเด่นด้วยอ่างน้ำพุร้อนส่วนตัวในห้องพัก บ่อน้ำร้อนกลางแจ้ง ท่ามกลางสวนเซน

The Soul Resort ไม่ไกลจากกรุงเทพฯ เดอะ โซล รีสอร์ท สระบุรี โดดเด่นด้วยฉากหลังซึ่งเป็นภูเขาหินปูนอันน่าเกรงขาม ที่แห่งนี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อความสงบอย่างสูงสุด โดยผสมผสานความงามซึ่งเป็นเอกลักษณ์ของธรรมชาติที่ยังคงเนื้อแท้ปราศจากการปรุงแต่งเพื่อช่วยในการทบทวนจิตใจอย่างแท้จริง เหมาะสำหรับนักเดินทางที่ต้องการหลีกหนีความวุ่นวายของเมืองเพื่อค้นหาความสงบภายในจิตใจ

Keemala Hotel Phuket รีสอร์ตแห่งนี้ซ่อนตัวในผืนป่าทึบเหนือหาดกมลา โดดเด่นด้วยดีไซน์การออกแบบที่กลมกลืนกับธรรมชาติ และแพ็คเกจสุขภาพที่ออกแบบมาโดยเฉพาะ รวมทั้งอาหารออแกนิก และกิจกรรมต่างๆที่เป็นการกลับสู่ความสงบกลางธรรมชาติ

1 จุดหมายใหม่สำหรับความสงบนิ่งในเมืองใหญ่ที่อโมม นายเลิศ กรุงเทพฯ
2 พักผ่อนพร้อมกับฟื้นฟูร่างกายในบรรยากาศริมแม่น้ำเจ้าพระยา ที่โรงแรมแมนดาริน โอเรียนเต็ล กรุงเทพฯ

JOMKITTI
BOUTIQUE HOTEL

Wake up
to a temple bell.

Sleep with the stars.

Boutique comfort meets cultural soul
right where Chiang Mai breathes.



Stay with us,

Book Direct.

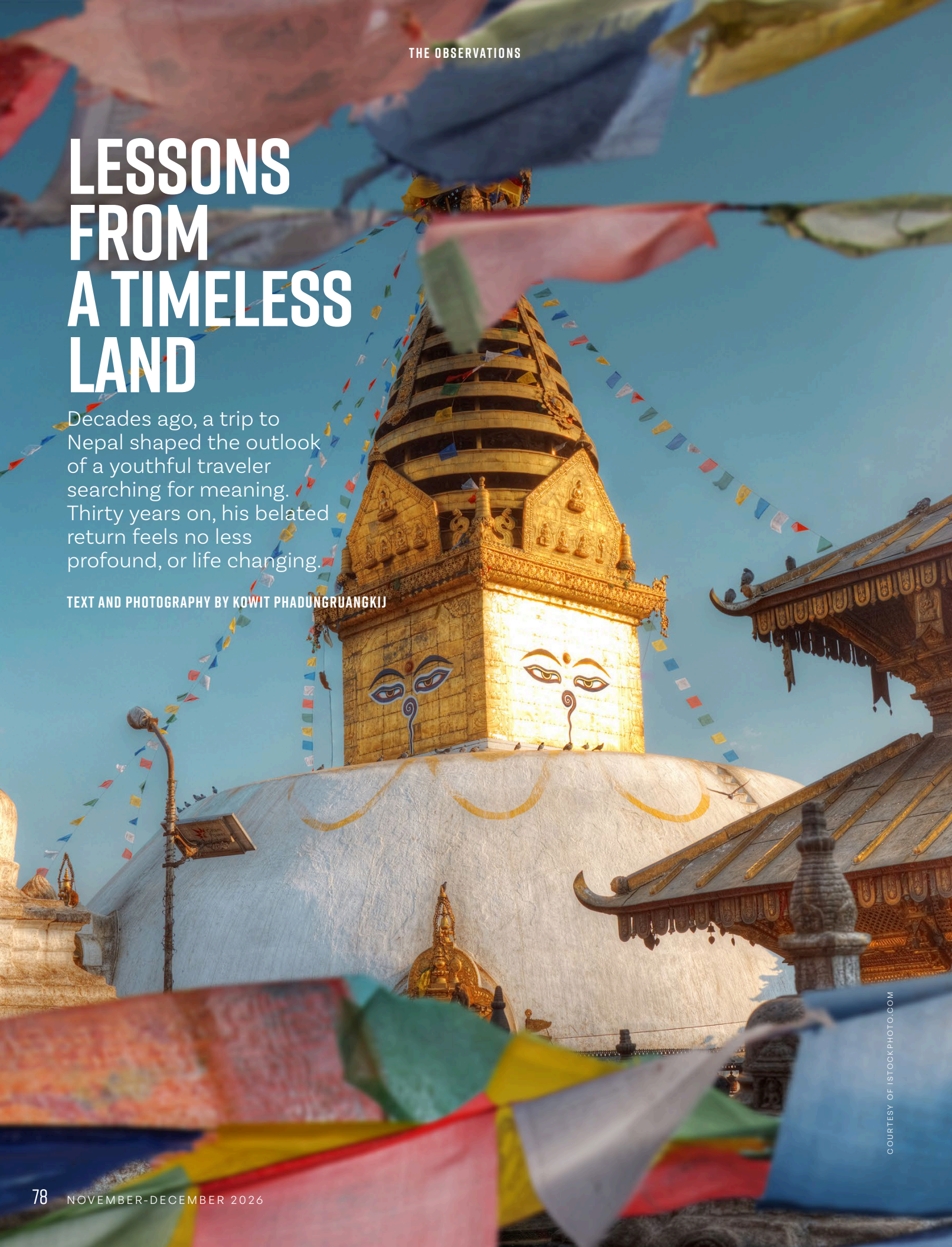
+669 8831 2015

Info@jomkittiboutiquehotel.com

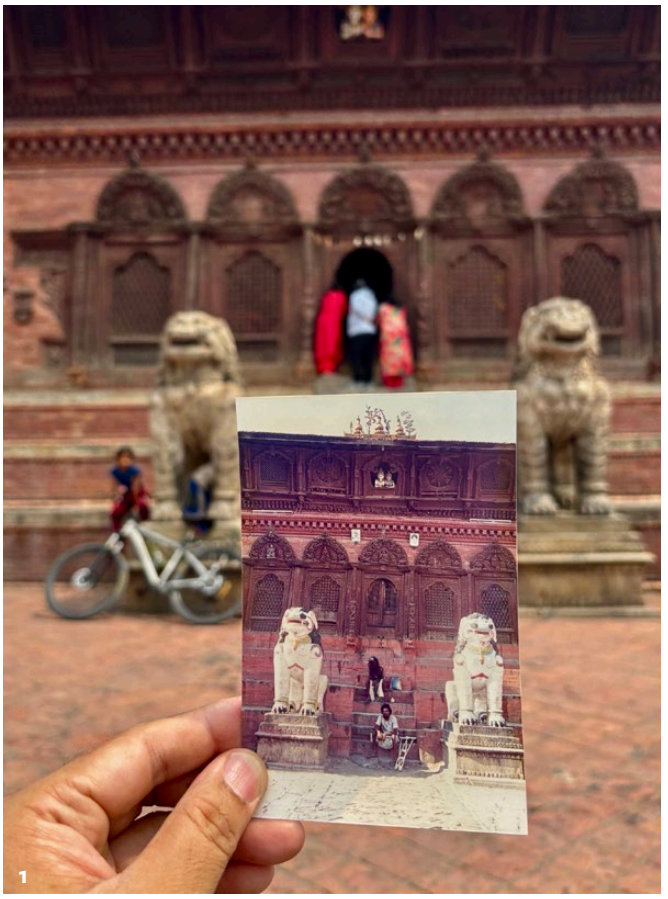
LESSONS FROM A TIMELESS LAND

Decades ago, a trip to Nepal shaped the outlook of a youthful traveler searching for meaning. Thirty years on, his belated return feels no less profound, or life changing.

TEXT AND PHOTOGRAPHY BY KOWIT PHADUNGRUANGKIJ



COURTESY OF ISTOCKPHOTO.COM





I have always believed that a single book can alter the course of a person's life. In much the same way, a place imbued with meaning can leave an indelible imprint upon the soul. All it takes is for these encounters to arrive at precisely the right moment.

Looking back to 1996, I was at that uncertain stage of life our culture calls benjaphes – the threshold between youth and maturity. It was an age of confusion, of searching for answers to life's most essential questions:

What did I truly want?
What was I meant to do with my life?
Was happiness found in pursuing what one loves, or in clinging to the security that so often comes in the form of wealth, possessions, and professional success?

At that time, I found the courage to break free from the confines of my own fears through a slim book by the Indian philosopher Jiddu Krishnamurti.

As though life itself wished to affirm the answers I was beginning to discover, I soon found myself travelling to a small kingdom cradled in the embrace of the Himalayas: Nepal.

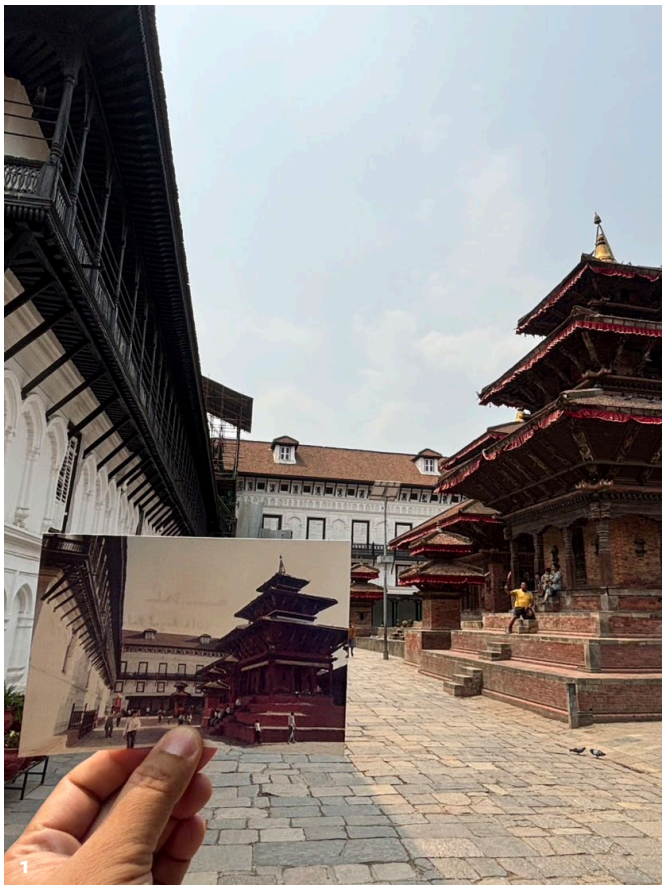
As one writer once observed, "the Kathmandu Valley has more temples than houses, and more images of gods than people". Among these, seven protected monument zones within three magnificent cities: Kathmandu, Patan, and Bhaktapur have been recognized by UNESCO as a World Heritage Site since 1979.

Though three decades have now passed, my memories of those ten unhurried days wandering through the Kathmandu Valley remain astonishingly vivid. I made friends with Nepalis. I witnessed the profound devotion of the Tibetan Buddhist community. And I discovered something I had never encountered elsewhere.

Opposite page The sacred sight of Swayambhu Mahachaitya temple

1 Three decades later, the magic of Shiva-Parvati temple kremains unchanged
2 Candles lit by the devoted

COURTESY OF ISTOCKPHOTO.COM (2)





Close encounters with living heritage

In other parts of the world, many World Heritage Sites are so meticulously preserved, so carefully arranged for visitors, that they sometimes seem strangely detached from the people who once gave them life.

The three ancient cities of the Kathmandu Valley are the very opposite. Here, the World Heritage Sites are very much alive. They can appear chaotic, even untidy, yet they pulse with extraordinary vitality. People continue to live among centuries-old palaces, exquisitely carved wooden temples and shophouses nestled within the Durbar Squares of all three cities, much as their ancestors have done for generations stretching back over a thousand years.

Back then, there was no such expression as *sai mu*—the Thai slang now used to describe those drawn, sometimes irresistibly, to deities, sacred rituals, and all things mystical. Yet even then, I could sense that faith in Nepal was not confined to temples or ceremonies. It flowed effortlessly into the rhythm of everyday life.

Each morning, I watched Nepalis pause before roadside shrines dedicated to Ganesh, the Remover of Obstacles. It seemed that every street corner possessed its own guardian deity.

Around Boudhanath Stupa, Tibetan Buddhists circumambulated the great monument in serene devotion. Some spun prayer wheels as they walked; others fingered their *malas*, or prayer beads, murmuring mantras beneath their breath. A few performed full-body prostrations as the highest form of reverence to something greater than themselves.

Beyond the Kathmandu Valley, I journeyed to Pokhara, the gateway to the Himalayas, before continuing to Lumbini, the birthplace of the Buddha and one of Buddhism's four most sacred pilgrimage sites.

1 Photographed 30 years apart, Kathmandu's Hanuman Dhoka Palace undergoes restoration following the 2015 earthquake

2 The fierce visage of Kaal Bhairav stands as a potent symbol of Shiva's cosmic power in Kathmandu Valley





1 Budhanilkantha's reclining Vishnu is steeped in sacred myths connected to the ancient monarchy of Nepal

2 Intricately crafted Newari string puppets bring ancient Kathmandu Valley legends to life

At the time, however, I was not especially drawn to the idea of pilgrimage itself. The notion had yet to take root within me. Even so, a question quietly lodged itself in my heart – a question that would remain with me for decades:

What is it that makes a place truly sacred? What transforms an ordinary destination into a place worthy of pilgrimage?

Years later, when I looked back on that journey in my journal, I wrote:

"As the aircraft lifted from Tribhuvan Airport, Boudhanath Stupa gradually receded beneath the wings, standing serenely amid the valley below. At that moment, I found myself offering a silent prayer to the great stupa: If life grants me another chance, may I return to this land once more."

The thirty years that followed carried me along the path I had chosen for myself. Yet Nepal never truly left me. It returned often in memory though all too frequently through sorrowful news.

Returning, older and wiser, to Nepal

If my first journey to Nepal came at a turning point in youth, my return earlier this year came at another turning point no less profound. This time, I was preparing to enter the autumn of life. I found myself reflecting more often on life's meaning, and on the destination toward which every journey ultimately leads.

Three decades had passed, yet my memories of Nepal's living heritage remained surprisingly clear. Some things, of course, had changed.

At Kathmandu Durbar Square, restoration work around Hanuman Dhoka Palace was still underway. Areas that had once been closed to visitors had been transformed into museums preserving the memory of the royal dynasty that had ruled Nepal for centuries.

I had chosen to stay in Boudha, the neighbourhood named after Boudhanath – the magnificent stupa that has long served as the spiritual heart of Nepal's Tibetan Buddhist community.

Following a narrow lane that wound steadily toward the stupa, I passed through a district transformed by tourism. Hotels and guesthouses, both old and new, lined the streets alongside Tibetan Buddhist gompas, or monasteries, cafés, restaurants, and souvenir shops.

Yet beneath these newer layers, everyday local life endured. When I reached the end of the narrow lane, the scene before me stopped me in my tracks. High above the great white dome, the all-seeing Eyes of the Buddha gazed serenely upon the world below. Long streamers of prayer flags cascaded from the golden spire, fluttering gently in the mountain breeze.





1 The sacred Bagmati River flows past Pashupatinath Temple in Kathmandu, Nepal, mirroring the spiritual energy of Varanasi's Ganges

2 A view of the Shanti Stupa in Lumbini

I walked toward the broad path surrounding the stupa. The fragrance of burning pine incense drifted through the cool morning air, mingling with the sudden flutter of pigeons that burst into flight whenever someone scattered grain upon the pavement.

Everything felt utterly natural. Nothing seemed staged. There was no sense of performance, no judgment, no conflict. Although the courtyard was alive with people, each person moved according to a rhythm entirely their own, as though every step formed part of a larger harmony. Each appeared to be listening to or communicating with something beyond themselves.

I closed my eyes and settled into the gentle rhythm of my breath. How long I remained there, I cannot say. Then, almost imperceptibly, a quiet yet unmistakable happiness arose within me. And I knew I had finally found the answer to the question I had been searching for through so many decades of my life.

Getting there THAI operates non-stop flights from Bangkok to Kathmandu twice daily. Check schedules and book seats at **thaiairways.com**

COURTESY OF ISTOCKPHOTO.COM(2)


56
ANNIVERSARY
THAI
Elevate your heartfelt journey
Fly with THAI heart
thaiairways.com
STAR ALLIANCE
THAI
Smooth as silk



A DECADE OF EXCELLENCE

การบินไทยคว้ารางวัล Travel Hall of Fame จากเวที TTG Travel Awards 2026

THAI has been honored with the Travel Hall of Fame award at the TTG Travel Awards 2026. The airline has proudly held its place in the TTG Travel Hall of Fame since 2016, following its success in winning the Best South-East Asian Airline award for 10 consecutive years.

This award represents a source of pride for THAI. It reflects the trust and confidence that travel industry operators and partners place in the airline's product and service standards. This achievement reinforces THAI's commitment to continuously enhancing the travel experience for passengers on every journey.

มุ่งมั่นสู่ศตวรรษแห่งความเป็นเลิศอย่างต่อเนื่องด้วยความภาคภูมิใจ **การบินไทย**ได้รับรางวัล Travel Hall of Fame จากเวที TTG Travel Awards 2026 โดยได้รับเกียรติให้อยู่ใน TTG Travel Hall of Fame ตั้งแต่ปี 2559 จากการได้รับรางวัล Best South-East Asian Airline ต่อเนื่องยาวนาน 10 ปี และยังคงได้รับการยอมรับจนถึงปัจจุบัน

รางวัลนี้นับเป็นอีกหนึ่งความภาคภูมิใจของการบินไทย และสะท้อนถึงความเชื่อมั่นที่ผู้ประกอบการและพันธมิตรในอุตสาหกรรมการท่องเที่ยวที่มีต่อมาตรฐานด้านผลิตภัณฑ์และบริการของสายการบิน อีกทั้งยังเป็นแรงผลักดันให้การบินไทยเดินหน้าพัฒนาอย่างต่อเนื่องเพื่อส่งมอบประสบการณ์การเดินทางที่มีคุณภาพและสร้างความประทับใจให้แก่ผู้โดยสารในทุกเที่ยวบิน

CELEBRATING HIGH-ALTITUDE HOSPITALITY

ร่วมเฉลิมฉลองความเป็นเลิศบนเที่ยวบิน

Memorable journeys are built on thoughtful details. Marking this commitment, **THAI** earned three honors at the 2026 Cellars in the Sky Awards, presented by Business Traveller in London.

THAI secured the Gold Award for 'Drinks Innovation: Overall Business Class Inflight Drinks Programme', alongside Silver Awards for 'First Class Fortified Wine' and 'Business Class Dessert Wine'.

The Gold Award highlights THAI's outstanding Business Class beverage program, especially its Asian Rice Wine Program featuring traditional Thai Sato under the concept 'Good Taste for a Good Cause.' These accolades reflect THAI's dedication to world-class hospitality while showcasing Thai heritage globally.



การเดินทางอันน่าประทับใจสร้างขึ้นจากความใส่ใจในทุกรายละเอียด เพื่อเฉลิมฉลองความมุ่งมั่นนี้ **การบินไทย** คว้า 3 รางวัลจากเวที Cellars in the Sky Awards 2026 ซึ่งจัดโดย Business Traveller ณ กรุงลอนดอน

การบินไทยได้รับรางวัล Gold Award ในสาขา 'Drinks Innovation: Overall Business Class Inflight Drinks Programme' ควบคู่กับรางวัล Silver Award ในสาขา 'First Class Fortified Wine' และ 'Business Class Dessert Wine'

รางวัล Gold Award สะท้อนถึงความโดดเด่นของรายการเครื่องดื่มชั้นธุรกิจของการบินไทยโดยเฉพาะโครงการ Asian Rice Wine Program ที่นำเสนอ "สาโทไทย" แบบดั้งเดิม ภายใต้แนวคิด 'Good Taste for a Good Cause' รางวัลเหล่านี้สะท้อนถึงความทุ่มเทของการบินไทยในการส่งมอบการต้อนรับระดับโลก ควบคู่ไปกับการเผยแพร่มรดกทางวัฒนธรรมไทยสู่สายตาประชาคมโลก

THE SPIRIT OF THOUGHTFUL DESIGN

จิตวิญญาณแห่งการออกแบบ

Great design isn't always about making something from scratch. Often, it's about giving existing materials a new application through thoughtful design.

Rooted in the 'Made to Matter' philosophy, this collection incorporates materials derived from **THAI** uniform fabrics into everyday products, including polo shirts and caps. The collection combines clean, contemporary design with a focus on quality and everyday comfort.

Careful attention is given throughout the production process, from material preparation and fabric development to weaving and tailoring. The result is a collection designed for comfortable everyday wear, with a simple and timeless aesthetic.

Made to Matter reflects THAI's approach to creating new products from materials associated with its operations, giving them a new application through design and craftsmanship.

Available at THAI Skyshop or **thaishop.thaiairways.com**





งานออกแบบที่ดีเยี่ยมไม่ได้เกิดจากการสร้างสิ่งใหม่จากศูนย์เสมอไป แต่ในหลายครั้งคือการนำวัสดุที่มีอยู่กลับมาใช้ในรูปแบบใหม่ ผ่านการออกแบบที่ใส่ใจในรายละเอียด

ด้วยแรงบันดาลใจจากปรัชญา 'Made to Matter' ของคอลเลกชันนี้นำวัสดุที่ได้จากผ้าชุดยูนิฟอร์มของ**การบินไทย**มาใช้เป็นส่วนหนึ่งในการผลิตเสื้อโปโลและหมวกสำหรับการใช้งานในชีวิตประจำวัน ถ่ายทอดความเรียบง่ายและเอกลักษณ์ของ THAI ผ่านการออกแบบร่วมสมัย

การใส่ใจในรายละเอียดมีอยู่ในทุกขั้นตอน ตั้งแต่การเตรียมวัสดุ การพัฒนาผ้า การทอ ไปจนถึงการตัดเย็บ เพื่อสร้างสรรค์ชิ้นงานที่มีสัมผัสนุ่ม สวมใส่สบาย และมีดีไซน์เรียบง่ายเหนือกาลเวลา (Timeless Design) สามารถเป็นส่วนหนึ่งของการใช้งานในชีวิตประจำวันได้อย่างเป็นธรรมชาติ

Made to Matter สะท้อนแนวคิดของ THAI ในการนำวัสดุจากการดำเนินงานมาสร้างสรรค์เป็นผลิตภัณฑ์รูปแบบใหม่ ผ่านการออกแบบและงานฝีมือ โดยให้ความสำคัญกับรายละเอียด คุณภาพ และการใช้งาน

วางจำหน่ายแล้วที่ THAI Skyshop หรือ **thaishop.thaiairways.com**

SCAN TO SHOP

THE HEIGHT OF ELEGANCE: SIRIVANNAVARI AND THAI'S LATEST AMENITY KITS

ที่สุดแห่งความหรูหรา: กระเป๋าสิ่งอำนวยความสะดวก ดีไซน์ใหม่ล่าสุดจาก SIRIVANNAVARI และการบินไทย

A truly elegant journey entails packing light but still carrying a touch of luxury with you on your travels. With this in mind, **THAI** is introducing eight exclusive **SIRIVANNAVARI** amenity kits for Royal First Class passengers traveling to London, Tokyo (Narita), and Osaka. Conceptually inspired by Thai art, cosmic guardians, and welcoming garlands, each collectible amenity kit ensures a refined, smooth journey with high-end travel comfort.

To represent the essence of Thai identity on a global stage, THAI collaborated with SIRIVANNAVARI to gracefully fuse local art and culture with modern design across two unique concepts.

The first concept, 'Auspicious Creatures of the Four Directions', draws on Buddhist cosmology's Mount Meru and traditional murals. Each design features a symbolic guardian – a northern elephant, southern bull, eastern lion, and western horse – adorned with signature SIRIVANNAVARI and THAI peacock motifs and orchids.

The second concept, 'Thai Floral Ornaments' or 'U-ba', showcases the traditional hanging garlands used to welcome distinguished guests, embodying the grace, warmth, and hospitality that define Thai culture.

Inside each kit, a selection of premium amenities has been carefully curated, including skincare products from La Prairie, SIRIVANNAVARI Maison Lip Balm – a hydrating lip balm, toothpaste and mouthwash from MARVIS, along with a toothbrush, eye mask, multi-purpose cloth, and a story card. These items have been designed to add exceptional comfort and refined elegance to every moment of your journey.



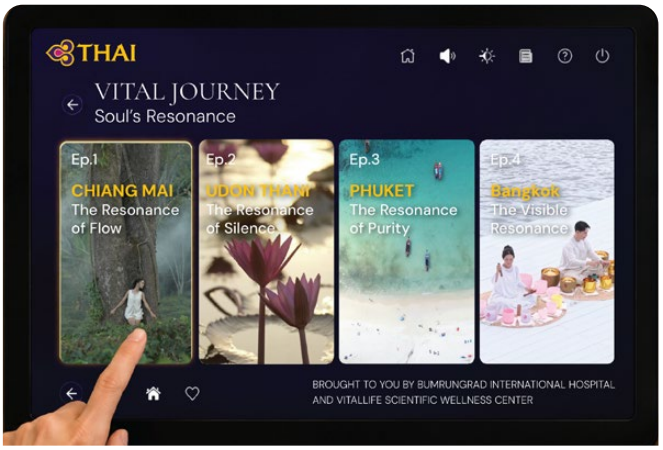
ความเหนือระดับของการเดินทางคือการจัดสัมภาระให้เบาสบายพร้อมกับพกพาความหรูหราไปด้วยในทุกจุดหมายปลายทาง **การบินไทย** เปิดตัวกระเป๋าพร้อมสิ่งอำนวยความสะดวก (Amenity kit) คอลเลกชันพิเศษ 8 แบบ จากแบรนด์ **SIRIVANNAVARI** สำหรับผู้โดยสารชั้นรอยัลเฟิร์ส ในเส้นทางลอนดอนโตเกียว (นาริตะ) และโอซาก้ากระเป๋าในแต่ละแบบได้รับแรงบันดาลใจเชิงแนวคิดมาจากศิลปะไทย สัตว์มงคลผู้ปกป้องทิศและอุบะพวงมาลัยต้อนรับเพื่อมอบการเดินทางอันราบรื่น ประณีต พร้อมความสะดวกสบายระดับไฮเอนด์ตลอดทริป

เพื่อถ่ายทอดแก่นแท้ของเอกลักษณ์ไทยสู่เวทีสากล การบินไทยได้ร่วมมือกับ SIRIVANNAVARI ในการผสานศิลปวัฒนธรรมท้องถิ่นเข้ากับดีไซน์ร่วมสมัยอย่างสง่างามผ่าน 2 แนวคิดอันเป็นเอกลักษณ์

แนวคิดแรก "สัตว์มงคลประจำ 4 ทิศ" ที่ดึงแรงบันดาลใจมาจากจักรวาลวิทยาของเขาพระสุเมรุในพุทธศาสนาและจิตรกรรมฝาผนังไทยโบราณ แต่ละลวดลายประกอบด้วยสัตว์มงคลผู้ปกป้องทิศ ได้แก่ ช้างประจำทิศเหนือ, โคประจำทิศใต้, ราชสีห์ประจำทิศตะวันออก และม้าประจำทิศตะวันตก ประดับตกแต่งด้วยสัญลักษณ์นกยูงและดอกกล้วยไม้ อันเป็นเอกลักษณ์ของ SIRIVANNAVARI และการบินไทย

แนวคิดที่สอง "เครื่องแขวนไทย" หรือ "อุบะ" นำเสนอศิลปะเครื่องแขวนแบบโบราณที่ใช้ต้อนรับแขกผู้มีเกียรติ สะท้อนถึงความงดงาม ความอบอุ่น และอัธยาศัยไมตรีอันเป็นเอกลักษณ์ของวัฒนธรรมไทย

ภายในกระเป๋าแต่ละใบได้รับการคัดสรรผลิตภัณฑ์ระดับพรีเมียมอย่างพิถีพิถัน ได้แก่ ผลิตภัณฑ์บำรุงผิวจาก La Prairie, SIRIVANNAVARI Maison Lip Balm ลิปบาล์มเนื้อครีมบำรุงริมฝีปาก, ยาสีฟันและน้ำยาบ้วนปากจาก MARVIS พร้อมด้วยแปรงสีฟันผ้าปิดตาผ้าอเนกประสงค์และการ์ดเรื่องราว โดยสิ่งของเหล่านี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อเติมเต็มความสะดวกสบายเหนือระดับและความหรูหราอันประณีตให้แก่ทุกช่วงเวลาของการเดินทางของคุณ



THE ART OF TRAVELING WELL

ศิลปะแห่งการเดินทางอย่างรื่นรมย์

Long before landing, the way we travel sets the tone for the entire journey. It is an opportunity to pause, recharge, and reconnect with ourselves.

THAI, in collaboration with **Bumrungrad International Hospital** and **VitalLife Scientific Wellness Center**, now presents Mindful Journeys Across Thailand – a special four-part video series designed to inspire mindful travel through the diverse landscapes and cultures of Thailand. The series invites travelers to embrace a more meaningful way of exploring the world, both in the air and on the ground.

The journey begins in the northern province of Chiang Mai with The Resonance of Flow, an episode in which viewers are encouraged to slow down and reconnect with nature through forest bathing, pottery making, and sound healing. The second episode, The Resonance of Silence, travels to the northeast's Udon Thani province. Against the tranquil backdrop of the Red Lotus Lake, the ancient rock formations of Phu Phra Bat, and the healing traditions of Thai massage, the episode explores the restorative power of stillness, mindfulness, and presence.

In Phuket, The Resonance of Purity reveals a different perspective on wellness through the island's multicultural heritage, farm-to-table cuisine, mindful eating practices, and the calming influence of the Andaman Sea. The series concludes in Bang Pakong with The Visible Resonance, a contemplative sound healing experience that uses gentle tones and subtle vibrations to invite viewers to pause, listen, and reconnect with their own rhythm.

More than a collection of destination films, Mindful Journeys Across Thailand reflects a shared commitment by THAI, Bumrungrad International Hospital, and VitalLife Scientific Wellness Center to transform travel into a pathway toward greater wellbeing through moments of awareness, balance, and renewal.

วิธีที่เราเดินทางมักเป็นตัวกำหนดบรรยากาศตลอดทั้งทริป ช่วงเวลาอันยาวนานก่อนที่เครื่องจะลงจอด คือโอกาสในการหยุดพัก เติมพลัง และได้อยู่กับตัวเองอีกครั้ง

การบินไทย ร่วมกับ **โรงพยาบาลบำรุงราษฎร์** และ**ศูนย์ส่งเสริมสุขภาพไวทัลไลฟ์** นำเสนอ Mindful Journeys Across Thailand ซีรีส์วิดีโอพิเศษ 4 ตอนที่สร้างแรงบันดาลใจในการเดินทางอย่างมีสติ ผ่านภูมิทัศน์และวัฒนธรรมอันหลากหลายของประเทศไทย ด้วยการผสมผสานการเล่าเรื่องราวของจุดหมายปลายทางเข้ากับมุมมองด้านสุขภาวะ พร้อมเชิญชวนให้นักเดินทางร่วมสัมผัสวิธีสำรวจโลกที่มีความหมายยิ่งขึ้น ทั้งบนฟ้าและบนดิน

การเดินทางเริ่มต้นที่จังหวัดเชียงใหม่ กับตอน The Resonance of Flow ที่ชวนค้นพบคุณค่าของการชะลอจังหวะชีวิตผ่านการอาบป่า(Forest Bathing) การปั้นดิน และการบำบัดด้วยเสียง (Sound Healing) ต่อด้วยจังหวัดอุดรธานี ในตอน The Resonance of Silence ที่ถ่ายทอดพลังแห่งความสงบผ่านทะเลบัวแดง เสาหิน โบราณแห่งภูพระบาท และศาสตร์การนวดไทย สะท้อนแนวคิดของการอยู่กับปัจจุบัน และการฟื้นฟูพลังจากภายใน

จากนั้นลงใต้ไปยังภูเก็ตในตอน The Resonance of Purity นำเสนอมุมมองสุขภาวะผ่านวิถีชีวิตริมทะเลอันดามัน มรดกทางวัฒนธรรมที่หลากหลาย อาหารท้องถิ่นแบบ Farm-to-Table และการรับประทานอาหารอย่างมีสติ ปิดท้ายที่บางปะกง กับตอน The Visible Resonance ถ่ายทอดประสบการณ์ Sound Healing ผ่านเสียงและคลื่นความถี่ เชื้อเชิญให้ผู้ชมทบทวนจิตใจละวางความวุ่นวายภายนอก และกลับมารับฟังจังหวะภายในของตนเองอีกครั้ง

Mindful Journeys Across Thailand สะท้อนความร่วมมือระหว่างการบินไทย โรงพยาบาลบำรุงราษฎร์ และศูนย์ส่งเสริมสุขภาพไวทัลไลฟ์ ในการยกระดับประสบการณ์การเดินทางให้เป็นมากกว่าแค่การท่องเที่ยว แต่เป็นการเดินทางสู่ความสมดุล สุขภาวะ และการฟื้นฟูคุณภาพชีวิตในทุกช่วงเวลา

THAI JUNIOR SKY EXPLORERS

เรื่องราวดีๆ เริ่มต้นระหว่างทาง



Every journey is a story waiting to be discovered

For children, traveling means going out to collect memories from the wide world – from fluffy white clouds seen through the airplane window to new vocabulary learnt along the way.

Traveling does not only take children to new places; it also sparks curiosity, encourages questioning, and inspires them to view the world from a different perspective. THAI Junior Sky Explorers is proud to be a part of that experience – it has introduced five new friends with distinct personalities to add fun and excitement when flying with THAI.

These characters will encourage children to notice the small things around them, to explore the wider world together – because we believe that being curious today will give them knowledge, confidence, and memories that stay with them.

Travel alongside Abigail

A little adventurer who embodies curiosity with her entire being, Abigail has joined THAI Junior Sky Explorers as the first THAI Junior Air-bassador. Alongside bright smiles and energy, she brings the world of these explorers closer to young passengers and encourages them to engage in new experiences. Together, Abigail and THAI Junior Sky Explorers invite everyone to enjoy the stories that unfold during the journey – which are often as memorable as the destination – and to share them with their friends and family back home.

SCAN TO DISCOVER

THAI Junior Sky Explorers Club

@thaijuniorskyexplorersclub

ทุกการเดินทางมีเรื่องราวให้ค้นพบ

การเดินทางของเด็กๆ คือการออกไปเก็บความทรงจำจากโลกกว้าง ทั้งภาพก้อนเมฆสีขาวปุยที่มองผ่านหน้าต่างเครื่องบิน คำศัพท์ใหม่ๆ ระหว่างทาง และเรื่องราวการผจญภัยที่พร้อมถักทอเป็นเรื่องเล่าสุดสนุกให้ทุกคนได้ฟัง

การเดินทางไม่ได้พาเด็กๆ ไปเยือนสถานที่ใหม่ๆ แต่ยังกระตุ้นให้เกิดความสงสัย ตั้งคำถาม และมองโลกในมุมที่ต่างออกไป THAI Junior Sky Explorers จึงขอร่วมเป็นส่วนหนึ่งของประสบการณ์นั้น ด้วยเพื่อนใหม่นักสำรวจทั้ง 5 ที่มีบุคลิกแตกต่างกัน พร้อมเติมความสนุกและความตื่นเต้นในการค้นพบเมื่อเดินทางไปกับการบินไทย

ในระหว่างเส้นทางสำรวจโลกกว้างของเด็กๆ เหล่าทีม THAI Junior Sky Explorers จะชวนพวกเขาสังเกตเรื่องเล็กๆ รอบตัว เพราะเราเชื่อว่า ความอยากรู้อยากเห็นในวันนี้ จะค่อย ๆ ก่อร่างเป็นความรู้ ความมั่นใจ และความทรงจำที่จะติดตัวไปในการเดินทางครั้งต่อไป

เดินทางไปพร้อมกับน้องแอบิเกล

เพราะหัวใจของนักสำรวจคือความอยากรู้อยากเห็น น้องแอบิเกลคือตัวแทนนักผจญภัยตัวน้อยที่มีสิ่งนี้อยู่เต็มเปี่ยม เธอจะมาร่วมเดินทางไปกับ THAI Junior Sky Explorers ในฐานะ THAI Junior Air-bassador No. 1 ที่มาพร้อมรอยยิ้ม ความสดใส และความตื่นเต้นที่จะได้พบเรื่องราวใหม่ๆ ไปกับทุกคน

น้องแอบิเกลจะช่วยดึงโลกของเหล่านักสำรวจให้มาอยู่ใกล้กับผู้โดยสารรุ่นเยาว์มากขึ้น เธอเข้าใจทั้งการตั้งคำถาม ความตื่นเต้น และความสุขเมื่อเด็กๆ ได้ค้นพบบางสิ่งด้วยตัวเอง น้องแอบิเกลและ THAI Junior Sky Explorers จึงอยากชวนทุกคนสนุกไปกับเรื่องราวที่เกิดขึ้นระหว่างทาง และน่าจดจำไม่แพ้การเดินทางไปถึงจุดหมาย พร้อมนำความทรงจำดีๆ นั้นกลับบ้านไปฝากทุกคน


Junior
Sky Explorers
ออกบินไปกับเกล
และ ผองเพื่อนจูเนียร์ สกายเอกซ์พลอเรอร์คลับ
Meet the Junior Sky Explorers created to inspire the next generation of travelers.
They are more than companions in the sky, they are THAI's young Air-bassadors, inspiring
curiosity, friendship, and a spirit of adventure,
in every journey.
STAR ALLIANCE
THAI
Smooth as silk



Savor the Culinary Currents of Songkhla

ดื่มด่ำสุนทรียรสแห่งสายน้ำที่สงขลา

THAI Catering has turned fresh ingredients from a lake in Southern Thailand into a memorable dining experience

Travel isn't just about arriving somewhere new. It is also about awakening your senses. THAI Catering is achieving this by bringing local heritage to the table, namely the delicate, distinctive flavors of Songkhla Lake seabass – a celebrated local, GI (Geographical Indication) ingredient that showcases the finest flavors of Southern Thailand.

Shaped by the changing seasons, Songkhla Lake is a place where three different waters converge – fresh, salty, and brackish. This rare natural environment gives the local seabass its firm texture and naturally sweet, delicate taste. THAI Catering honors this unique ingredient using specialized culinary techniques to lock in its freshness and nutrition. Every bite offers an authentic taste of the south – a gentle invitation to pause, relax, and savor the journey.

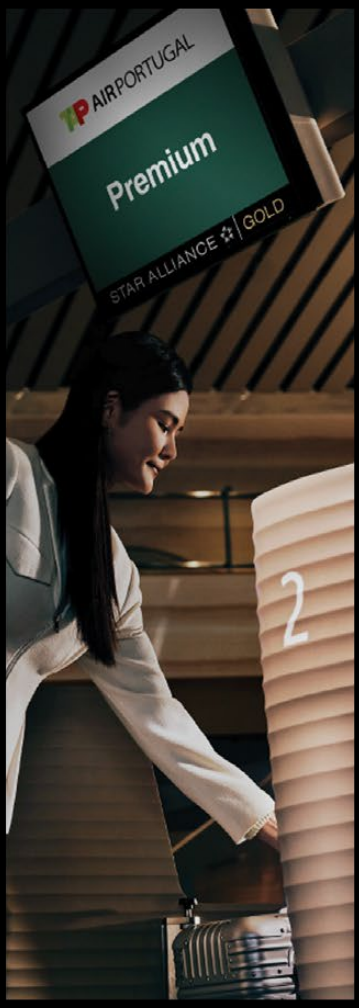
ครัวการบินไทยเนรมิตวัตถุดิบสดๆ จากทะเลสาบในภาคใต้ของไทย ให้กลายเป็นประสบการณ์มื้ออาหารที่น่าจดจำ

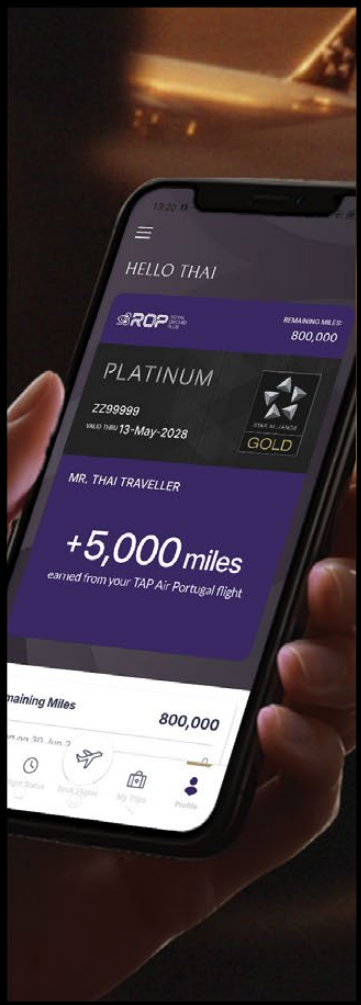
การเดินทางไม่ใช่แค่การไปยังจุดหมายแห่งใหม่ แต่เป็นการกระตุ้นประสาทสัมผัสให้ตื่นรู้ ครัวการบินไทยร่วมถ่ายทอดมรดกทางวัฒนธรรมท้องถิ่นสู่จานอาหาร ด้วยรสชาติอันประณีตและเป็นเอกลักษณ์ของ "ปลากะพงสามน้ำทะเลสาบสงขลา" วัตถุดิบสิ่งบ่งชี้ทางภูมิศาสตร์ (GI) ชื่อดังที่สะท้อนถึงที่สุดแห่งรสชาติจากภาคใต้ของไทย

ด้วยอิทธิพลจากการเปลี่ยนแปลงตามฤดูกาล ทะเลสาบสงขลาจึงเป็นจุดที่น้ำจืด น้ำเค็ม และน้ำกร่อย ไหลมาบรรจบกัน สภาพแวดล้อมทางธรรมชาติอันหาได้ยากนี้ รังสรรค์ให้ปลากะพงในท้องถิ่นมีเนื้อแน่นนุ่มและหวานละเมียดละไมตามธรรมชาติ ครัวการบินไทยได้นำวัตถุดิบชั้นเลิศนี้มาถ่ายทอดเป็นศิลปะแห่งรสชาติด้วยกรรมวิธีการปรุงอย่างพิถีพิถัน เพื่อรักษาความสดใหม่และคุณค่าทางโภชนาการไว้อย่างครบถ้วน ทุกคำที่ได้ลิ้มลอง ไม่เพียงมอบรสชาติอันเป็นเอกลักษณ์ของลุ่มน้ำสงขลา แต่ยังเป็นสุนทรียรสที่ชวนให้หยุดพัก นึกถึงความสมดุลของชีวิต และซึมซับความสุนทรีย์แห่งธรรมชาติในทุกห้วงเวลาของการเดินทาง

STAR ALLIANCE

A network of miles, effortlessly connected.







AEGEAN · AIR CANADA · AIR CHINA · AIR INDIA · AIR NEW ZEALAND · ANA · Austrian
avianca · brussels airlines · CopaAirlines · CROATIA AIRLINES · EGYPTAIR · Ethiopian · EVA AIR
ITA AIRWAYS · LOT POLISH AIRLINES · Lufthansa · 深圳航空 Shenzhen Airlines · SINGAPORE AIRLINES · SOUTH AFRICAN AIRWAYS · SWISS
TAP AIR PORTUGAL · THAI · TURKISH AIRLINES · UNITED

Award flights or upgrade redemptions are subject to availability.

Explore Endless Wonders with Your Little Travel Companions

สำรวจโลกกว้างไปกับเพื่อนนักเดินทางตัวน้อย

Every flight with **THAI** is more than just a journey to a destination; it is a gateway to meaningful learning and cherished memories. This holds especially true for young explorers, for whom every trip unfolds as a captivating experience of discovery and boundless imagination.

Royal Orchid Plus warmly welcomes our Silver, Gold, and Platinum members, aged 2–12, to the **THAI Junior Sky Explorers Club**. As part of the welcome, members will receive an adorable, specially designed Mascot Luggage Tag, crafted exclusively by THAI to accompany them on their travels.

Members of the THAI Junior Sky Explorers Club will also enjoy special benefits and privileged offers, including exciting experiences at SEA LIFE Bangkok and Madame Tussauds Bangkok, also specially curated offers from leading brands at The Mall Lifestore and EM DISTRICT. Simply present the luggage tag received by mail along with a physical or digital Royal Orchid Plus membership card to unlock these exclusive offers.

Join Royal Orchid Plus and discover more privileges at **thaiairways.com**

ทุกการเดินทางกับ**การบินไทย**มิใช่เป็นเพียงแค่การเดินทางสู่จุดหมาย หากแต่ยังเป็นความทรงจำอันทรงคุณค่าในทุกช่วงเวลา โดยเฉพาะสำหรับนักเดินทางรุ่นเยาว์ที่ทุกการเดินทางคือประสบการณ์การสำรวจเรียนรู้และค้นพบโลกกว้าง พร้อมต่อยอดจินตนาการได้อีกมากมาย

รอยัล ออร์คิด พลัส ขอต้อนรับสมาชิกบัตรเงิน บัตรทอง และบัตรแพลทินัม อายุ 2–12 ปี เข้าสู่ **THAI Junior Sky Explorers Club** พร้อมรับป้ายห้อยกระเป๋าลาย Mascot สุดน่ารักเอกสิทธิ์เฉพาะจากการบินไทย เพื่อเป็นเพื่อนร่วมทางสู่ทุกจุดหมาย

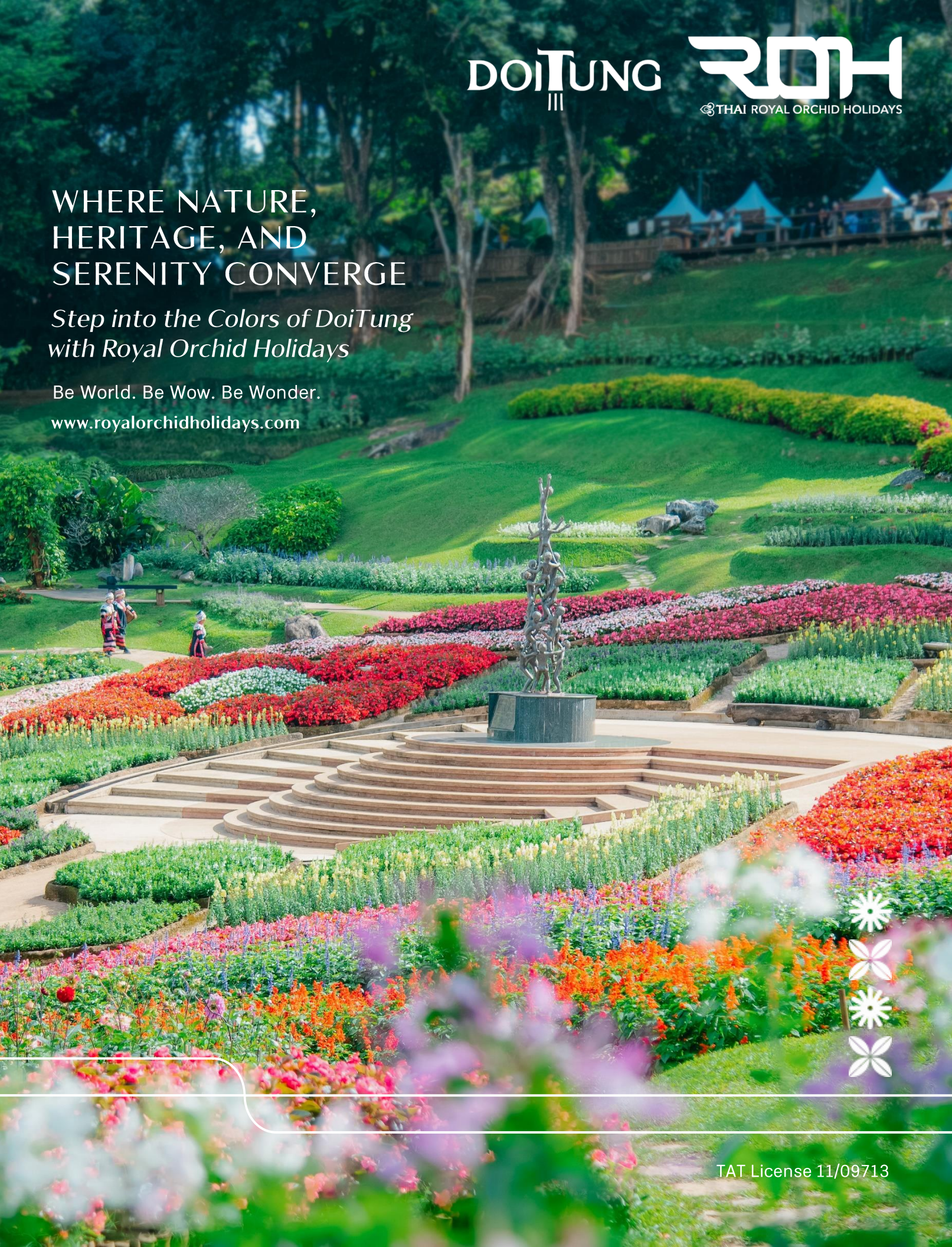
สมาชิก THAI Junior Sky Explorers Club ยังจะได้รับสิทธิประโยชน์และข้อเสนอสุดพิเศษ อาทิ การเรียนรู้และความบันเทิง ณ SEA LIFE Bangkok และ Madame Tussauds Bangkok พร้อมรับข้อเสนอที่คัดสรรมาเป็นพิเศษจากแบรนด์ชั้นนำ ณ เดอะมอลล์ไลฟ์สโตร์ และ EM DISTRICT เพียงแสดงป้ายห้อยกระเป๋าที่จะได้รับทางไปรษณีย์คู่กับบัตรสมาชิกหรือบัตรสมาชิกดิจิทัล รอยัล ออร์คิด พลัส

สมัครสมาชิก รอยัล ออร์คิด พลัส และค้นพบรายละเอียดสิทธิประโยชน์เพิ่มเติมได้ที่ **thaiairways.com**



NOT YET A MEMBER? JOIN ROYAL ORCHID PLUS

ROP ROYAL ORCHID PLUS


DOITUNG
THAI ROYAL ORCHID HOLIDAYS
WHERE NATURE, HERITAGE, AND SERENITY CONVERGE
Step into the Colors of DoiTung with Royal Orchid Holidays
Be World. Be Wow. Be Wonder.
www.royalorchidholidays.com
TAT License 11/09713

THAI ROUTE MAP

CONTACT INFORMATION

Thailand
Phone: +66 2 356 1111
Email: contact@thaiairways.com

Australia
Phone: +61 2 8357 1660
Email: aureservations@thaiairways.com

Austria
Phone: +43 1 4240189
Email: eureservations@thaiairways.com

Belgium
Phone: +32 2 844 19 49
Email: eureservations@thaiairways.com

Canada
Phone: +1 647 492 4490
Email: usareservations@thaiairways.com

China
Phone: +852 2495 1115
Email: asiareservations@thaiairways.com

Czech Republic
Phone: +420 229 010 191
Email: eureservations@thaiairways.com

Denmark
Phone: +45 32 75 53 90
Email: eureservations@thaiairways.com

France
Phone: +33 1 59 20 07 87
Email: eureservations@thaiairways.com

Germany
Phone: +49 69 71047413
Email: eureservations@thaiairways.com

Hong Kong
Phone: +852 2495 1115
Email: asiareservations@thaiairways.com

India
Phone: (000) 800 320 1542
Email: asiareservations@thaiairways.com

Indonesia
Phone: +62 213 0810 060
Email: asiareservations@thaiairways.com

Italy
Phone: +39 06 4525 9648
Email: eureservations@thaiairways.com

Japan
Phone: +81 50 1720 2692
Email: asiareservations@thaiairways.com

Malaysia
Phone: +60 327 746 468
Email: asiareservations@thaiairways.com

Norway
Phone: +47 23 50 92 71
Email: eureservations@thaiairways.com

Philippines
Phone: +63 2 8396 7792
Email: asiareservations@thaiairways.com

Singapore
Phone: +65 6351 0992
Email: asiareservations@thaiairways.com

South Korea
Phone: +82 70 4591 8375
Email: asiareservations@thaiairways.com

Sweden
Phone: +46 8 502 825 83
Email: eureservations@thaiairways.com

Switzerland
Phone: +41 26 539 11 35
Email: eureservations@thaiairways.com

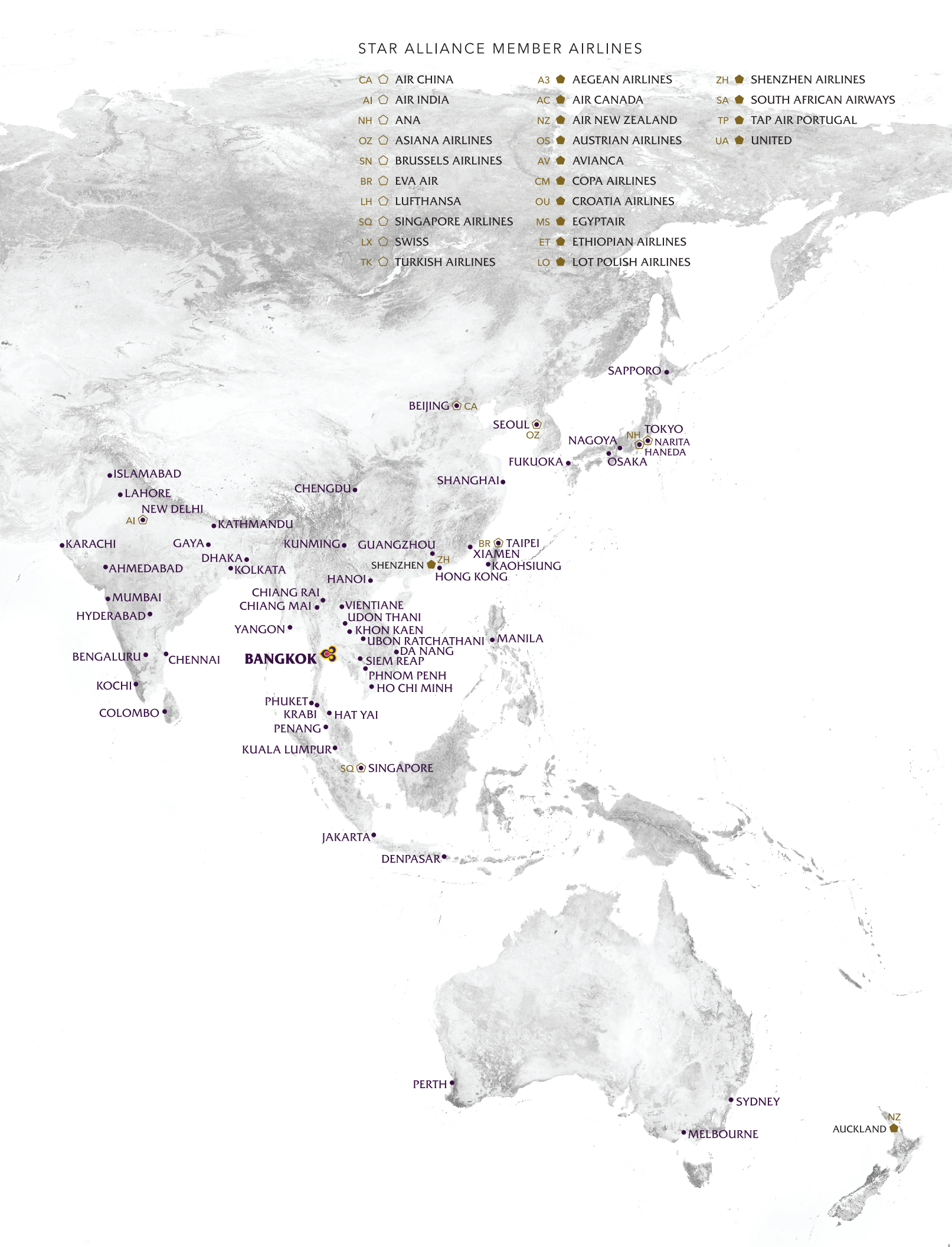
Taiwan
Phone: +886 2 7753 7973
Email: asiareservations@thaiairways.com

United Kingdom
Phone: +44 1603 804371
Email: eureservations@thaiairways.com

United States of America
Phone: +1 815 745 5510
Email: usareservations@thaiairways.com



STAR ALLIANCE | Schematic scale only. As of TPI Winter 2026/2027. Destinations are subject to change without prior notice.


STAR ALLIANCE MEMBER AIRLINES
CA AIR CHINA
AI AIR INDIA
NH ANA
OZ ASIANA AIRLINES
SN BRUSSELS AIRLINES
BR EVA AIR
LH LUFTHANSA
SQ SINGAPORE AIRLINES
LX SWISS
TK TURKISH AIRLINES
A3 AEGEAN AIRLINES
AC AIR CANADA
NZ AIR NEW ZEALAND
OS AUSTRIAN AIRLINES
AV AVIANCA
CM COPA AIRLINES
OU CROATIA AIRLINES
MS EGYPTAIR
ET ETHIOPIAN AIRLINES
LO LOT POLISH AIRLINES
ZH SHENZHEN AIRLINES
SA SOUTH AFRICAN AIRWAYS
TP TAP AIR PORTUGAL
UA UNITED
SAPPORO
BEIJING CA
SEOUL OZ
NAGOYA
NH TOKYO NARITA HANEDA
FUKUOKA
OSAKA
SHANGHAI
CHENGDU
ISLAMABAD
LAHORE
NEW DELHI AI
KATHMANDU
KARACHI
GAYA
KUNMING
GUANGZHOU
BR TAIPEI
XIAMEN
DHAKA
SHENZHEN ZH
KAOHSIUNG
AHMEDABAD
KOLKATA
HONG KONG
HANOI
CHIANG RAI
CHIANG MAI
VIENTIANE
MUMBAI
HYDERABAD
UDON THANI
YANGON
KHON KAEN
UBON RATCHATHANI
MANILA
DA NANG
BENGALURU
CHENNAI
BANGKOK
SIEM REAP
PHNOM PENH
HO CHI MINH
KOCHI
PHUKET
KRABI
HAT YAI
COLOMBO
PENANG
KUALA LUMPUR
SQ SINGAPORE
JAKARTA
DENPASAR
PERTH
SYDNEY
MELBOURNE
NZ
AUCKLAND

OUR FLEET

Thai Airways International has 96 aircraft in its fleet as of November 2026

	No. of Aircraft	TYPE	No. of Seat	ROYAL FIRST	ROYAL SILK	PREMIUM ECONOMY	ECONOMY
 BOEING 777-300ER	17	77B	348	-	42	-	306
		77Y	303	8	40	-	255
 AIRBUS A350-900	21	359	321	-	32	-	289
		35B	334	-	33	-	301
		35D	334	-	33	-	301
 AIRBUS A330-300	6	33C	264	-	31	48	185
		33R	294	-	31	-	263
 BOEING 787-9	8	789	298	-	30	-	268
		78W	292	-	30	-	262
 BOEING 777-200ER	1	77E	292	-	30	-	262
 BOEING 787-8	8	788	256	-	22	-	234
		78B	266	-	18	-	248
 AIRBUS A321neo	15	32W	175	-	16	-	159
 AIRBUS A320-200	20	32X	156	-	12	-	144


STAR ALLIANCE
SMOOTH AS SILK
TO DA NANG
FROM SEAMLESS JOURNEYS
TO MOMENTS OF PURE RELAXATION
Discover the easygoing beauty of Da Nang, where tropical waterways,
vibrant culture and tranquil escapes come together.
Fly with THAI and let your holiday flow.
Starting from 1 December 2026.
thaiairways.com
THAI
Smooth as silk



Light up the night and celebrate a sparkling New Year in Bangkok with **THAI**.

KIARA RESERVE

RESIDENCES
LAYAN BAY – PHUKET

FIND TROPICAL SPLENDOUR IN AN EXQUISITE ISLAND SANCTUARY

A unique collection of freehold residences with 3- and 4-bedroom condos and villas on Phuket's prestigious Layan Bay – managed by Minor Hotels.

A luxurious island haven in the world's most sought-after destination.



PropertyGuru Thailand Property Awards

WINNER

BEST ULTRA LUXURY RESIDENTIAL DEVELOPMENT (PHUKET)

Kiara Reserve by Minor International and Kajima

2024

MINOR INTERNATIONAL

KAJIMA DEVELOPMENT

+66 (0) 85 484 8752 | propertysales@minor.com

kiara-reserve.com

HUBLOT

BIG BANG RELOADED

MANUFACTURE
FLYBACK CHRONOGRAPH
_



PMT
THE HOUR GLASS

HUBLOT BOUTIQUE
Central Embassy I Siam Paragon
PMT THE HOUR GLASS
Emquartier I Gaysorn Amarin I Iconsiam I Central Phuket Floresta
thehourglass.com/th